



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

2013/2158(INI)

18.12.2013

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

1 - 274

Σχέδιο έκθεσης
Sergio Gutiérrez Prieto
(PE522.791v01-00)

Ευρωπαϊκό εξάμηνο για τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών:
Απασχόληση και κοινωνικές πτυχές στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης
2014
(2013/2158(INI))

AM_Com_NonLegRE

Τροπολογία 1
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 17 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

17α. έχοντας υπόψη το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 2013 σχετικά με τη βελτίωση της πρόσβασης των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση (2012/2134(INI)).

Or. en

Τροπολογία 2
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει αρνητική κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία και η ανισότητα βρίσκονται σε πρωτοφανή επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει εύθραυστη κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία βρίσκεται ακόμη σε πολύ υψηλά επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η βιώσιμη οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

Or. en

Τροπολογία 3
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει αρνητική κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία και η ανισότητα βρίσκονται σε πρωτοφανή επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει αρνητική κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία βρίσκεται σε πρωτοφανή επίπεδα στην ιστορία της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

Or. en

Τροπολογία 4
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει αρνητική κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία και η ανισότητα βρίσκονται σε πρωτοφανή επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί περαιτέρω η οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος

Τροπολογία

Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ύφεση στην ευρωζώνη έληξε, από αριθμητικής άποψης, το δεύτερο τρίμηνο του 2013, αλλά ότι η ετήσια οικονομική μεγέθυνση στην ευρωζώνη θα παραμείνει αρνητική κατά το τρέχον έτος και ότι η ανεργία και η ανισότητα βρίσκονται σε πρωτοφανή επίπεδα· λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει να ενισχυθεί σημαντικά η οικονομική μεγέθυνση προκειμένου να διασφαλιστεί ο μακροπρόθεσμος

χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

χαρακτήρας της ανάκαμψης, και να υπάρξει η αναγκαία ώθηση για να ανακουφιστεί η ΕΕ από τις κοινωνικοοικονομικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει·

Or. en

Τροπολογία 5 Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Αα. λαμβάνοντας υπόψη ότι θα πρέπει να υπενθυμιστεί πως το 2007, όταν ξεκίνησε η κρίση, οι χώρες που αντιμετωπίζουν τώρα τις σοβαρότερες δυσκολίες είχαν συσσωρεύσει υπερβολικά ελλείμματα τρεχουσών συναλλαγών και είχαν σοβαρά προβλήματα όσον αφορά την ανταγωνιστικότητά τους·

Or. en

Τροπολογία 6 Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων¹ ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων² ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό

¹ Τριμηνιαία επισκόπηση της εργασιακής και κοινωνικής κατάστασης στην ΕΕ, Οκτώβριος 2013.

² Τριμηνιαία επισκόπηση της εργασιακής και κοινωνικής κατάστασης στην ΕΕ, Οκτώβριος 2013.

επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη στις χώρες εκείνες που *προβαίνουν* σε αυστηρότερη δημοσιονομική εξυγίανση·

επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη στις χώρες εκείνες που *ήταν* σε τόσο κακή κατάσταση ώστε αναγκάστηκαν να προβούν σε αυστηρότερη δημοσιονομική εξυγίανση·

Or. en

Τροπολογία 7
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη στις χώρες εκείνες που προβαίνουν σε *αυστηρότερη* δημοσιονομική εξυγίανση·

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη στις χώρες εκείνες που προβαίνουν σε *αυστηρή* δημοσιονομική μεταρρύθμιση·

Or. en

Τροπολογία 8
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη

Τροπολογία

Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία στην ΕΕ έφτασε στο ανησυχητικό επίπεδο των 26,6 εκατομμυρίων ανέργων και ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξήθηκε στα περισσότερα κράτη μέλη

και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη στις χώρες εκείνες που προβαίνουν σε αυστηρότερη δημοσιονομική εξυγίανση·

και έφτασε σε πρωτοφανές υψηλό επίπεδο στην ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πτωτική τάση της απασχόλησης υπήρξε εντονότερη σε ορισμένες χώρες που προβαίνουν σε αυστηρότερη δημοσιονομική εξυγίανση·

Or. en

Τροπολογία 9
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23 % για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών τους, με αποτέλεσμα συχνά να μένουν χωρίς απασχόληση ή να αναγκάζονται να συνάπτουν επισφαλείς συμβάσεις απασχόλησης και να πραγματοποιούν μη αμειβόμενες περιόδους άσκησης·

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23% για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50%· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών τους·

Or. en

Τροπολογία 10
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε

πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23 % για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών τους, με αποτέλεσμα συχνά να μένουν χωρίς απασχόληση ή να αναγκάζονται να συνάπτουν επισφαλείς συμβάσεις απασχόλησης και να πραγματοποιούν μη αμειβόμενες περιόδους άσκησης·

πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23% για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50%· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών τους, με αποτέλεσμα συχνά να μένουν χωρίς απασχόληση ή να αναγκάζονται να συνάπτουν επισφαλείς συμβάσεις απασχόλησης και να πραγματοποιούν μη αμειβόμενες περιόδους άσκησης· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2011 οι οικονομικές απώλειες λόγω της απομάκρυνσης νέων από την αγορά εργασίας υπολογίστηκαν σε 153 δισεκατομμύρια ευρώ στα κράτη μέλη, αριθμός που αντιστοιχεί στο 1,2% του ΑΕγχΠ της ΕΕ¹·

Or. en

Τροπολογία 11
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23 % για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50 %· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών

Τροπολογία

Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ποσοστά ανεργίας των νέων έχουν φτάσει σε πρωτοφανή επίπεδα, που αντιστοιχούν κατά μέσο όρο στο 23% για την ΕΕ συνολικά, και ότι σε ορισμένα κράτη μέλη το ποσοστό ανεργίας μεταξύ των νέων ηλικίας 16 έως 25 ετών είναι ανώτερο του 50%· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάσταση της αγοράς εργασίας είναι ιδιαίτερα κρίσιμη για τους νέους, ανεξάρτητα από το επίπεδο σπουδών

¹ Eurofound (2012), «ΕΑΕΚ – Νέοι εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης: χαρακτηριστικά, κόστος και πολιτικές απαντήσεις στην Ευρώπη». Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Λουξεμβούργο.

τους, με αποτέλεσμα συχνά να μένουν χωρίς απασχόληση ή να αναγκάζονται να συνάπτουν επισφαλείς συμβάσεις απασχόλησης και να πραγματοποιούν μη αμειβόμενες περιόδους άσκησης·

τους, με αποτέλεσμα συχνά να μένουν χωρίς απασχόληση ή να αναγκάζονται να συνάπτουν επισφαλείς συμβάσεις απασχόλησης, να πραγματοποιούν μη αμειβόμενες περιόδους άσκησης ή να μην έχουν άλλη επιλογή από τη μετανάστευση·

Or. en

Τροπολογία 12
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το υπερβολικά αυστηρό ρυθμιστικό πλαίσιο της αγοράς εργασίας σε αρκετά κράτη μέλη στερείται της απαιτούμενης ευελιξίας για την αποτελεσματική απορρόφηση κλυδωνισμών όπως η υφιστάμενη κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισχύουσα νομοθεσία της αγοράς εργασίας προστατεύει με δυσανάλογο τρόπο τα άτομα που είναι ήδη ενταγμένα στην αγορά εργασίας («insiders») και επιδρά δυσμενώς στην ένταξη νέων ανθρώπων στο εργατικό δυναμικό·

Or. en

Τροπολογία 13
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μακροχρόνια ανεργία αυξάνεται, οδηγώντας σε διαρθρωτική ανεργία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατακερματισμός της αγοράς εργασίας συνεχίζει να αυξάνεται,

Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή είναι η βαθύτερη και μεγαλύτερης διάρκειας ύφεση στην οικονομική ιστορία των τελευταίων 100 ετών, αλλά η καταστροφή αποφεύχθηκε και οι επιπτώσεις της κρίσης κατανέμονται

τα μέσα εισοδήματα των νοικοκυριών μειώνονται σε πολλά κράτη μέλη και οι δείκτες μαρτυρούν μια τάση για υψηλότερα επίπεδα και βαθύτερες μορφές φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης της φτώχειας των εργαζομένων·

σε πολλά έτη, ακόμη και δεκαετίες, και μεταξύ των επιπτώσεων αυτών περιλαμβάνεται το γεγονός ότι η μακροχρόνια ανεργία συνεχίζει να αυξάνεται, οδηγώντας πιθανώς σε διαρθρωτική ανεργία· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο κατακερματισμός της αγοράς εργασίας συνεχίζει να αυξάνεται, τα μέσα εισοδήματα των νοικοκυριών μειώνονται σε πολλά κράτη μέλη και οι δείκτες μαρτυρούν μια τάση για κάπως υψηλότερα επίπεδα και βαθύτερες μορφές φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης της φτώχειας των εργαζομένων κατά τα επόμενα έτη·

Or. en

Τροπολογία 14 Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη E

Πρόταση ψηφίσματος

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση, ιδίως για τους χαμηλόμισθους και για όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό, εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών και αυξάνει την ανισότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) πρόσφατα επεσήμανε ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η δημόσια αποδοχή της εξυγιαντικής προσπάθειας κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ανάγκη να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές

Τροπολογία

E. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) πρόσφατα επεσήμανε ότι υπάρχει ανάγκη να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης·

Τροπολογία 15

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη E

Πρόταση ψηφίσματος

Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση, ιδίως για τους χαμηλόμισθους και για όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό, εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών και αυξάνει την ανισότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) πρόσφατα επεσήμανε ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η δημόσια αποδοχή της εξυγιαντικής προσπάθειας κάνοντας περισσότερα για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ανάγκη να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης·

Τροπολογία

Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση, ιδίως για τους χαμηλόμισθους και για όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό, εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών και αυξάνει την ανισότητα· λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) πρόσφατα επεσήμανε ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η δημόσια αποδοχή της εξυγιαντικής προσπάθειας κάνοντας περισσότερα για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων· λαμβάνοντας υπόψη ότι υπάρχει ανάγκη να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης όπως η περιβαλλοντική φορολογία·

Τροπολογία 16

Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης και των υπερβολικών πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης που εφαρμόζονται τα τελευταία χρόνια έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Or. en

Τροπολογία 17
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης και των υπερβολικών πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης που εφαρμόζονται τα τελευταία χρόνια έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να κορυφωθούν το τρέχον έτος·

κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Or. en

Τροπολογία 18
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης και των υπερβολικών πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης που εφαρμόζονται τα τελευταία χρόνια έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Or. en

Τροπολογία 19
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι απαραίτητο να προχωρήσουμε με μια δημοσιονομική εξυγίανση η οποία να είναι φιλική προς την οικονομική μεγέθυνση και διαφοροποιημένη, προκειμένου να διασφαλίσουμε τη βιωσιμότητα του κράτους πρόνοιας και των δημόσιων οικονομικών σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα·

Τροπολογία 20
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ενδείξεις οικονομικής βελτίωσης πρέπει επομένως να εκληφθούν ως ενθάρρυνση για την αποφασιστική συνέχιση των προσπαθειών, αλλά επιβραδύνοντας τον ρυθμό με στόχο την επικέντρωση στην ανάπτυξη και την απασχόληση, προκειμένου να συνεχιστούν τα προγράμματα μεταρρυθμίσεων για να βελτιωθεί η ανταγωνιστικότητα και να εξασφαλιστεί διαρκής ανάκαμψη.

Or. en

Τροπολογία 21
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης και των υπερβολικών πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης που εφαρμόζονται τα τελευταία χρόνια έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να

ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιπτώσεις της κρίσης και των πολιτικών δημοσιονομικής εξυγίανσης, ιδίως με τα προγράμματα της Τρόικας, που εφαρμόζονται τα τελευταία χρόνια έχουν οδηγήσει σε μια άνευ προηγουμένου αυξανόμενη απόκλιση στην παραγωγή και την απασχόληση μεταξύ των χωρών του πυρήνα και της περιφέρειας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η απόκλιση στα ποσοστά ανεργίας μεταξύ του πυρήνα και της περιφέρειας έφτασε τις 10 ποσοστιαίες μονάδες το 2012, σε σύγκριση με μόνο 3,5 ποσοστιαίες μονάδες το 2000· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι αποκλίσεις προβλέπεται να

κορυφωθούν το τρέχον έτος·

κορυφωθούν το τρέχον έτος·

Or. en

Τροπολογία 22
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση και την ανεργία κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 23
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι

και την ανεργία κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, εξακολουθούν να έχουν τις ίδιες επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

Or. en

Τροπολογία 24 Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση και την ανεργία κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση και την ανεργία κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για ένα βελτιωμένο μοντέλο προβλέψεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

απασχόλησης·

Or. en

Τροπολογία 25

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση και την ανεργία κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, υπάρχουν σαφείς ενδείξεις που προειδοποιούν για τον κίνδυνο αποπληθωρισμού, ο οποίος, σε συνδυασμό με την τρέχουσα ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και την περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης, μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επιβλαβής για την ευρωπαϊκή οικονομία και πρέπει να αντιμετωπιστεί·

Or. en

Τροπολογία 26

Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συστηματικά λάθη στις οικονομικές προβλέψεις της Επιτροπής για την οικονομική μεγέθυνση και την ανεργία

Τροπολογία

Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πολιτικές επιλογές της Επιτροπής κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και

κατά τα τελευταία χρόνια καταδεικνύουν την ανάγκη για αλλαγή σε επίπεδο διάγνωσης και στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

στρατηγικής με σκοπό να δοθεί τέλος στην κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ρυθμός δημοσιονομικής εξυγίανσης έχει επιβραδυνθεί και ότι, ωστόσο, οι αποπληθωριστικές συνέπειες ορισμένων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, που εστιάζουν κυρίως στην εξωτερική ζήτηση, έχουν εξίσου σοβαρές επιπτώσεις στην εσωτερική ζήτηση, με ύφεση των επενδύσεων και της οικονομικής μεγέθυνσης και περιορισμένη δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

Or. en

Τροπολογία 27
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ζα. λαμβάνοντας υπόψη την επιτάχυνση της πίεσης που ασκεί η δημογραφική εξέλιξη στους εθνικούς προϋπολογισμούς και τα συνταξιοδοτικά συστήματα, τώρα που συνταξιοδοτείται η πρώτη φουρνιά της γενιάς του «baby boom»·

Or. en

Τροπολογία 28
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ζβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το προσδόκιμο

ζωής συνεχίζει να αυξάνεται: για τους άνδρες από τα 76,7 (2010) στα 78,6 έτη (2020), για τις γυναίκες από τα 82,5 (2010) στα 84 έτη (2020).

Or. en

Τροπολογία 29
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ζγ. λαμβάνοντας υπόψη τον συντελεστή προσδόκιμου ζωής με σκοπό τη βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων

Or. en

Τροπολογία 30
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επιτείνει τις (υποτιμημένες) αρνητικές επιπτώσεις των ταυτόχρονων προγραμμάτων λιτότητας, περιορίζοντας κατά συνέπεια την εσωτερική ζήτηση και

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί·

οδηγώντας σε υπερβολική εξάρτηση από τη ζήτηση από τρίτες οικονομίες, σε μια περίοδο όπου υπάρχουν ενδείξεις για εξασθένηση των προοπτικών των αναδυόμενων οικονομιών·

Or. en

Τροπολογία 31
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επιτείνει τις (υποτιμημένες) αρνητικές επιπτώσεις των ταυτόχρονων προγραμμάτων λιτότητας, περιορίζοντας κατά συνέπεια την εσωτερική ζήτηση και οδηγώντας σε υπερβολική εξάρτηση από τη ζήτηση από τρίτες οικονομίες, σε μια περίοδο όπου υπάρχουν ενδείξεις για εξασθένηση των προοπτικών των αναδυόμενων οικονομιών·

Τροπολογία

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης·

Or. en

Τροπολογία 32
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επιτείνει τις (υποτιμημένες) αρνητικές επιπτώσεις των ταυτόχρονων προγραμμάτων λιτότητας, περιορίζοντας κατά συνέπεια την εσωτερική ζήτηση και οδηγώντας σε υπερβολική εξάρτηση από τη ζήτηση από τρίτες οικονομίες, σε μια περίοδο όπου υπάρχουν ενδείξεις για εξασθένηση των προοπτικών των αναδυόμενων οικονομιών·

Τροπολογία

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ενισχυμένη συναλλαγματική ισοτιμία του ευρώ έναντι του δολαρίου και της στερλίνας από το 2007 έχει προκαλέσει περαιτέρω δυσκολίες για τα μέλη της ευρωζώνης που βρίσκονται σε δυσχέρεια στις προσπάθειές τους να αυξήσουν τις εξαγωγές· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επιτείνει τις (υποτιμημένες) αρνητικές επιπτώσεις των ταυτόχρονων προγραμμάτων λιτότητας, περιορίζοντας κατά συνέπεια την εσωτερική ζήτηση και οδηγώντας σε υπερβολική εξάρτηση από τη ζήτηση από τρίτες οικονομίες, σε μια περίοδο όπου υπάρχουν ενδείξεις για εξασθένηση των προοπτικών των αναδυόμενων οικονομιών·

Or. en

Τροπολογία 33
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες

Τροπολογία

Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ορισμένες

μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική, η οποία βασίζεται στην εξωτερική ζήτηση και περιορίζει ασφυκτικά την εσωτερική ζήτηση, δεν είναι δυνατό να εφαρμοστεί ταυτόχρονα για όλα τα μέλη της ευρωζώνης· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επιτείνει τις (υποτιμημένες) αρνητικές επιπτώσεις των ταυτόχρονων προγραμμάτων λιτότητας, περιορίζοντας κατά συνέπεια την εσωτερική ζήτηση και οδηγώντας σε υπερβολική εξάρτηση από τη ζήτηση από τρίτες οικονομίες, σε μια περίοδο όπου υπάρχουν ενδείξεις για εξασθένηση των προοπτικών των αναδύμενων οικονομιών·

μακροοικονομικές ανισορροπίες, για παράδειγμα στον τομέα της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, έχουν βελτιωθεί, παρόλο που οι εσωτερικές ανισορροπίες μεταξύ των κρατών μελών έχουν αυξηθεί· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα στοιχεία, μια ενιαία για όλες τις περιπτώσεις πολιτική είναι απαραίτητη για να συνεχιστούν οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις προκειμένου να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα για να προαχθεί η οικονομική μεγέθυνση και η δημιουργία θέσεων απασχόλησης·

Or. en

Τροπολογία 34
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι το κενό ανταγωνιστικότητας στο εσωτερικό της ζώνης του ευρώ αποτυπώνεται στις διαφοροποιήσεις που παρουσιάζουν τα εθνικά επιτόκια·

Or. en

Τροπολογία 35
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ηβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα υψηλά εθνικά επιτόκια σε ορισμένα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ οφείλονται στην πιθανολογούμενη έλλειψη αξιοπιστίας των εν λόγω κρατών μελών όσον αφορά την ικανότητά τους να προβούν σε διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις·

Or. en

Τροπολογία 36
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ηγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ζώνη του ευρώ δεν κατόρθωσε να χρησιμοποιήσει τη συνολική μείωση των εθνικών επιτοκίων κατά την πρώτη δεκαετία κυκλοφορίας του ευρώ για να καλύψει το κενό ανταγωνιστικότητας, το οποίο αποτυπώνεται, μεταξύ άλλων, στα ανυποχώρητα υψηλά ελλείμματα τρεχουσών συναλλαγών και στο ταχέως αυξανόμενο κόστος εργασίας ανά μονάδα προϊόντος·

Or. en

Τροπολογία 37
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Ηδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εφαρμογή των υπό εξέλιξη προγραμμάτων

προσαρμογής σε ορισμένες χώρες θα ήταν λιγότερο δυσχερής από πολιτική, οικονομική και κοινωνική σκοπιά, εάν είχε αξιοποιηθεί προς τον σκοπό αυτόν το θετικό οικονομικό κλίμα που επικρατούσε κατά την πρώτη δεκαετία της κυκλοφορίας του ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 38
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος

Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύτητα και η ένταση της υλοποίησης των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων υπήρξε ασύμμετρη μεταξύ των κρατών μελών, απαιτώντας περισσότερα από τις χώρες της περιφέρειας παρά από τις χώρες του πυρήνα, κατάσταση η οποία είναι πιθανό να αυξήσει τις ανισορροπίες στη δημιουργία οικονομικής μεγέθυνσης εντός της ΕΕ.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 39
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος

Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύτητα και η ένταση της υλοποίησης των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων υπήρξε ασύμμετρη μεταξύ των κρατών μελών, απαιτώντας περισσότερα από τις χώρες της περιφέρειας παρά από τις χώρες του

Τροπολογία

Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύτητα και η ένταση της υλοποίησης των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων υπήρξε διαφορετική μεταξύ των κρατών μελών ανάλογα με την κατάστασή τους, απαιτώντας περισσότερα από τις χώρες

πυρήνα, κατάσταση η οποία είναι πιθανό να αυξήσει τις ανισοροπίες στη δημιουργία οικονομικής μεγέθυνσης εντός της ΕΕ·

με τα μεγαλύτερα προβλήματα, αλλά όλα τα κράτη μέλη χρειάστηκε να προσαρμόσουν τα δημόσια οικονομικά τους·

Or. en

Τροπολογία 40
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος

Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύτητα και η ένταση της υλοποίησης των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων υπήρξε ασύμμετρη μεταξύ των κρατών μελών, απαιτώντας περισσότερα από τις χώρες της περιφέρειας παρά από τις χώρες του πυρήνα, κατάσταση η οποία είναι πιθανό να αυξήσει τις ανισοροπίες στη δημιουργία οικονομικής μεγέθυνσης εντός της ΕΕ·

Τροπολογία

Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ταχύτητα και η ένταση της υλοποίησης των διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων υπήρξε ασύμμετρη μεταξύ των κρατών μελών, απαιτώντας περισσότερα από τις χώρες της περιφέρειας παρά από τις χώρες του πυρήνα· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την ίδια δυναμική και να προβούν στις απαραίτητες διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις·

Or. en

Τροπολογία 41
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι

Πρόταση ψηφίσματος

Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεγαλύτερη πρόκληση που αντιμετωπίζει η ευρωζώνη επί του παρόντος είναι οι αυξανόμενες κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις μεταξύ των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολύ υψηλή ανεργία και τα κοινωνικά προβλήματα που υφίστανται επί του παρόντος ενδέχεται να επεκταθούν σε άλλα κράτη μέλη μέσω του εσωτερικού εμπορίου, με τη διάβρωση του ανθρώπινου κεφαλαίου να οδηγεί σε επιδείνωση μακροπρόθεσμα της διεθνούς ανταγωνιστικότητας,

Τροπολογία

Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το συμφέρον όλων των κρατών μελών να διασφαλίζουν ότι οι προκλήσεις που αφορούν την απασχόληση και την κοινωνία αντιμετωπίζονται έγκαιρα και αποτελεσματικά·

κατάσταση που δύναται να οδηγήσει σε επιδείνωση των θεμελιωδών οικονομικών μεγεθών της ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το συμφέρον όλων των κρατών μελών να διασφαλίζουν ότι οι προκλήσεις που αφορούν την απασχόληση και την κοινωνία αντιμετωπίζονται έγκαιρα και αποτελεσματικά·

Or. en

Τροπολογία 42 Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος Αιτιολογική σκέψη I

Πρόταση ψηφίσματος

I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η μεγαλύτερη πρόκληση που αντιμετωπίζει η ευρωζώνη επί του παρόντος είναι οι αυξανόμενες κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις μεταξύ των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πολύ υψηλή ανεργία και τα κοινωνικά προβλήματα που υφίστανται επί του παρόντος ενδέχεται να επεκταθούν σε άλλα κράτη μέλη μέσω του εσωτερικού εμπορίου, με τη διάβρωση του ανθρώπινου κεφαλαίου να οδηγεί σε επιδείνωση μακροπρόθεσμα της διεθνούς ανταγωνιστικότητας, κατάσταση που δύναται να οδηγήσει σε επιδείνωση των θεμελιωδών οικονομικών μεγεθών της ΕΕ συνολικά· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το συμφέρον όλων των κρατών μελών να διασφαλίζουν ότι οι προκλήσεις που αφορούν την απασχόληση και την κοινωνία αντιμετωπίζονται έγκαιρα και αποτελεσματικά·

Τροπολογία

I. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλα τα κράτη μέλη πρέπει να βελτιώσουν τις επιδόσεις και την ανταγωνιστικότητά τους και ότι μια μεγάλη πρόκληση την οποία αντιμετωπίζει η ευρωζώνη επί του παρόντος είναι οι αυξανόμενες κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις μεταξύ των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ανεργία και τα κοινωνικά προβλήματα ενδέχεται να επεκταθούν σε άλλα κράτη μέλη μέσω του εσωτερικού εμπορίου, με τη διάβρωση του ανθρώπινου κεφαλαίου να οδηγεί σε επιδείνωση μακροπρόθεσμα της διεθνούς ανταγωνιστικότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι προς το συμφέρον όλων των κρατών μελών να διασφαλίζουν ότι οι προκλήσεις που αφορούν την απασχόληση και την κοινωνία αντιμετωπίζονται έγκαιρα και αποτελεσματικά·

Or. en

Τροπολογία 43
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IB

Πρόταση ψηφίσματος

IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΜΜΕ αποτελούν τη ραχοκοκαλιά της οικονομίας της ΕΕ, αλλά παραμένουν ανησυχητικά υπερχρεωμένες και εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν υψηλότατο κόστος πίστωσης και συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρότερες επιχειρήσεις στις χώρες της περιφέρειας πληρώνουν κατά 4 έως 6 ποσοστιαίες μονάδες περισσότερο για τραπεζικό δανεισμό από ό,τι οι αντίστοιχες επιχειρήσεις στην κεντρική Ευρώπη, γεγονός που τις τοποθετεί σε σημαντικά μειονεκτική θέση και, ως εκ τούτου, παρεμποδίζει τις προοπτικές της περιφέρειας για ισορροπημένη οικονομική μεγέθυνση και δημιουργία θέσεων εργασίας·

Τροπολογία

IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ΜΜΕ αποτελούν τη ραχοκοκαλιά της οικονομίας της ΕΕ, αλλά παραμένουν ανησυχητικά υπερχρεωμένες και εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν υψηλότατο κόστος πίστωσης και συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικρότερες επιχειρήσεις στις χώρες της περιφέρειας πληρώνουν κατά 4 έως 6 ποσοστιαίες μονάδες περισσότερο για τραπεζικό δανεισμό από ό,τι οι αντίστοιχες επιχειρήσεις στην κεντρική Ευρώπη, γεγονός που τις τοποθετεί σε σημαντικά μειονεκτική θέση και, ως εκ τούτου, παρεμποδίζει τις προοπτικές της περιφέρειας για ισορροπημένη οικονομική μεγέθυνση και δημιουργία θέσεων εργασίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι χιλιάδες ΜΜΕ πλήττονται καθημερινά λόγω των περιορισμών της εσωτερικής αγοράς και λόγω της μείωσης του εισοδήματος των οικογενειών·

Or. en

Τροπολογία 44
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΓ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΙΓα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η στήριξη προς τους επιχειρηματίες θα έπρεπε να αποτελεί προτεραιότητα για τα κράτη μέλη·

Τροπολογία 45
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές), είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών·

Τροπολογία

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, ενώ ένα σύστημα το οποίο βασίζεται στην ταχεία επανένταξη στην αγορά εργασίας και συνοδευτικά μέτρα που βασίζονται στην ευελιξία με ασφάλεια είναι σημαντικό για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών, είναι καίριας σημασίας·

Or. en

Τροπολογία 46
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΔ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές), είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των

Τροπολογία

ΙΔ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες και ευέλικτες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές), είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των

Τροπολογία 47
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές), είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών·

Τροπολογία

ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, αγορές εργασίας που λειτουργούν εύρυθμα και αποδοτικά συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές) είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών·

Τροπολογία 48
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΑ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών

Τροπολογία

ΙΑ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένας συνεκτικός συνδυασμός πολιτικών, που περιλαμβάνει μακροοικονομικές πολιτικές, διαρθρωτικές πολιτικές, ισχυρούς θεσμικούς φορείς της αγοράς εργασίας, μη κατακερματισμένες αγορές εργασίας, συντονισμό των συλλογικών

διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους (που λειτουργούν ως αυτόματοι σταθεροποιητές), είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών·

διαπραγματεύσεων και συστήματα πρόνοιας με επαρκείς πόρους, είναι καίριας σημασίας για την απορρόφηση των κυκλικών κραδασμών·

Or. en

Τροπολογία 49
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα, εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία αναγνωρίστηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

Τροπολογία

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία συζητήθηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

Or. en

Τροπολογία 50
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα, εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ΟΝΕ - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία αναγνωρίστηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

Τροπολογία

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα·

Or. en

Τροπολογία 51
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την

Τροπολογία

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την

οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα, εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία αναγνωρίστηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα, εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας»·

Or. en

Τροπολογία 52
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΕ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται *αυξανόμενη απόκλιση στην ικανότητα των εθνικών δημοσιονομικών σταθεροποιητών να αντισταθμίσουν την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται λιγότερο από ό,τι παλαιότερα,*

Τροπολογία

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 2010 σημειώνεται *πλήγμα κατά των σταθεροποιητών κοινωνικών, οικονομικών και εργασιακών δικαιωμάτων που αποσκοπούν να αντισταθμίσουν την οικονομική κρίση και τις επιπτώσεις της στην απασχόληση και την κοινωνία, με την εν λόγω ικανότητα να έχει ουσιαστικά εξαφανιστεί στις χώρες εκείνες που επλήγησαν περισσότερο από την κρίση· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως εκ τούτου, τα εισοδήματα των νοικοκυριών, και, κατ' επέκταση, η εγχώρια ζήτηση, προστατεύονται*

εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία αναγνωρίστηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

λιγότερο από ό,τι παλαιότερα, εντείνοντας περαιτέρω την ύφεση· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Κοινοβουλίου πραγματοποίησε δημόσια ακρόαση την 9η Ιουλίου 2013 σχετικά με την «Κοινωνική διάσταση της ONE - Ευρωπαϊκό Σύστημα Επιδομάτων Ανεργίας», κατά την οποία αναγνωρίστηκε η ανάγκη για αυτόματους σταθεροποιητές σε επίπεδο ευρωζώνης·

Or. en

Τροπολογία 53
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα φτώχειας αυξάνονται με ανησυχητικό ρυθμό από το 2007, σε σημείο που το 24,2 % του πληθυσμού της ΕΕ διατρέχει επί του παρόντος κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δαπάνες για την κοινωνική προστασία έχουν μειωθεί σε όλα σχεδόν τα κράτη μέλη και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) προειδοποιεί ότι ολοένα περισσότεροι πολίτες διατρέχουν κίνδυνο εισοδηματικής φτώχειας, παιδικής φτώχειας, σοβαρής στέρησης υλικών αγαθών και κοινωνικού αποκλεισμού εξαιτίας του αντικτύπου των μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Τροπολογία

ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα φτώχειας αυξάνονται με ανησυχητικό ρυθμό από το 2007, σε σημείο που το 24,2% του πληθυσμού της ΕΕ διατρέχει επί του παρόντος κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δαπάνες για την κοινωνική προστασία έχουν μειωθεί σε όλα σχεδόν τα κράτη μέλη και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) προειδοποιεί ότι ολοένα περισσότεροι πολίτες διατρέχουν κίνδυνο εισοδηματικής φτώχειας, παιδικής φτώχειας, *ακάλυπτων ιατρικών αναγκών*, σοβαρής στέρησης υλικών αγαθών και κοινωνικού αποκλεισμού εξαιτίας του αντικτύπου των μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Or. en

Τροπολογία 54
Sari Essayah

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ**

Πρόταση ψηφίσματος

ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα φτώχειας αυξάνονται με ανησυχητικό ρυθμό από το 2007, σε σημείο που το 24,2 % του πληθυσμού της ΕΕ διατρέχει επί του παρόντος κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δαπάνες για την κοινωνική προστασία έχουν μειωθεί σε όλα σχεδόν τα κράτη μέλη και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) προειδοποιεί ότι ολοένα περισσότεροι πολίτες διατρέχουν κίνδυνο εισοδηματικής φτώχειας, παιδικής φτώχειας, σοβαρής στέρησης υλικών αγαθών και κοινωνικού αποκλεισμού εξαιτίας του αντικτύπου των μέτρων δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Τροπολογία

ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα επίπεδα φτώχειας αυξάνονται από το 2007, σε σημείο που το 24,2% του πληθυσμού της ΕΕ διατρέχει επί του παρόντος κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δαπάνες για την κοινωνική προστασία έχουν μειωθεί σε όλα σχεδόν τα κράτη μέλη και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) προειδοποιεί ότι ολοένα περισσότεροι πολίτες διατρέχουν κίνδυνο εισοδηματικής φτώχειας, παιδικής φτώχειας, σοβαρής στέρησης υλικών αγαθών και κοινωνικού αποκλεισμού

Or. en

**Τροπολογία 55
Philippe De Backer**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΙΣΤ α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΙΣΤα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρόλο που η ενιαία αγορά αποτελεί την κινητήρια δύναμη της ΕΕ για την ανάπτυξη και την απασχόληση μέσω οικονομιών κλίμακας και μεγαλύτερου ανταγωνισμού, τα κράτη μέλη εφησυχάζουν ως προς την εφαρμογή της νομοθεσίας για την εσωτερική αγορά, ιδίως της οδηγίας για τις υπηρεσίες·

Or. en

**Τροπολογία 56
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ**

Πρόταση ψηφίσματος

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 και των αντίστοιχων συστάσεων δεν αρκούν για την επίτευξη των περισσότερων στόχων σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 δεν αρκούν για την επίτευξη των περισσότερων στόχων σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

**Τροπολογία 57
Sari Essayah**

**Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ**

Πρόταση ψηφίσματος

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 δεν αρκούν για την επίτευξη των περισσότερων στόχων σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 δεν αρκούν για την επίτευξη των περισσότερων στόχων σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 58
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IZ

Πρόταση ψηφίσματος

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 δεν αρκούν για την επίτευξη των περισσότερων στόχων σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

IZ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά τον επείγοντα χαρακτήρα της κατάστασης, η ΕΕ αποτυγχάνει ως προς όλους σχεδόν τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και ότι η πρόοδος των κρατών μελών όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» υπήρξε απογοητευτική· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δεσμεύσεις που αναλήφθηκαν στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων για το 2013 δεν ήταν στη σωστή πολιτική κατεύθυνση για την επίτευξη κοινωνικής προόδου και οικονομικής μεγέθυνσης·

Or. en

Τροπολογία 59
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη IH

Πρόταση ψηφίσματος

IH. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει ουσιαστική σημασία να προαχθεί η δημοκρατική λογοδοσία, η οικειοποίηση και η νομιμοποίηση όλων των φορέων που συμμετέχουν στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάλληλη συμμετοχή του Κοινοβουλίου διαδραματίζει καίριο ρόλο στην εν λόγω διαδικασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθνικά κοινοβούλια αποτελούν εκπροσώπους και εγγυητές των δικαιωμάτων που έχουν αποκτηθεί από τους πολίτες και παραχωρηθεί σε αυτούς· λαμβάνοντας

Τροπολογία

IH. λαμβάνοντας υπόψη ότι έχει ουσιαστική σημασία να προαχθεί η δημοκρατική λογοδοσία, η οικειοποίηση και η νομιμοποίηση όλων των φορέων που συμμετέχουν στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κατάλληλη συμμετοχή του Κοινοβουλίου διαδραματίζει καίριο ρόλο στην εν λόγω διαδικασία· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθνικά κοινοβούλια αποτελούν εκπροσώπους και εγγυητές των δικαιωμάτων που έχουν αποκτηθεί από τους πολίτες και παραχωρηθεί σε αυτούς· λαμβάνοντας

υπόψη ότι η καθιέρωση του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου θα πρέπει να σέβεται απόλυτα τα προνόμια των εθνικών κοινοβουλίων·

υπόψη ότι απαιτούνται αλλαγές των υφιστάμενων μακροοικονομικών πολιτικών (δηλαδή να διακοπεί το δημοσιονομικό σύμφωνο, το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, η οικονομική διακυβέρνηση, να παύσουν οι διαδικασίες ιδιωτικοποίησης και ελευθέρωσης, κ.λπ.), προκειμένου να δοθεί προτεραιότητα στη δημιουργία ποιοτικής εργασίας με δικαιώματα, με καλύτερους μισθούς, λιγότερη φτώχεια και περισσότερη κοινωνική ένταξη και πρόοδο·

Or. en

Τροπολογία 60

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη ΙΗ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

ΙΗα. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις ρυθμίσεις δεν διασφαλίζεται ο σεβασμός εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου ως προς τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου πριν από την ετήσια έγκριση των προτεραιοτήτων που προτείνονται από την Επιτροπή στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης·

Or. en

Τροπολογία 61

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος -1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-Ια. εκφράζει τη βαθύτατη ανησυχία του για τον περιορισμένο ρόλο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διαμόρφωση των οικονομικών προτεραιοτήτων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Επιτροπή και το Συμβούλιο έχουν σημειώσει ελάχιστη

πρόοδο όσον αφορά την ενίσχυση του δημοκρατικού ελέγχου των κατευθύνσεων οικονομικής πολιτικής·

Or. en

Τροπολογία 62

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος -1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

-1β. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να προβούν σε σύναψη διοργανικής συμφωνίας με το Κοινοβούλιο προκειμένου να ανατεθούν στο Κοινοβούλιο πλήρη καθήκοντα κατά την κατάρτιση και έγκριση της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης και των κατευθυντηρίων γραμμών οικονομικής πολιτικής και απασχόλησης·

Or. en

Τροπολογία 63

Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1. χαιρετίζει το γεγονός ότι φέτος, για πρώτη χρονιά, το σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση που έχει προσαρτηθεί στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης (ΕΕΑ) περιλαμβάνει έναν πίνακα επιδόσεων για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική, ο οποίος θα συμβάλει στην ενίσχυση της παρακολούθησης της απασχόλησης και των κοινωνικών εξελίξεων στο πλαίσιο της μακροοικονομικής εποπτείας εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί ότι αυτό συνιστά αναγνώριση της ανάγκης να ενισχυθεί η κοινωνική διάσταση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης,

1. χαιρετίζει το γεγονός ότι φέτος, για πρώτη χρονιά, το σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση που έχει προσαρτηθεί στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης (ΕΕΑ) περιλαμβάνει έναν πίνακα επιδόσεων για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική, ο οποίος θα συμβάλει στην ενίσχυση της παρακολούθησης της απασχόλησης και των κοινωνικών εξελίξεων στο πλαίσιο της μακροοικονομικής εποπτείας εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·

πράγμα που δεν είναι μόνο επιθυμητό, αλλά και απαραίτητο προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κρίση και να αποτραπούν σοβαρές κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις στην ευρωζώνη, ενισχύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τη βιωσιμότητά της·

Or. en

Τροπολογία 64

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

1. χαιρετίζει το γεγονός ότι φέτος, για πρώτη χρονιά, το σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση που έχει προσαρτηθεί στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης (ΕΕΑ) περιλαμβάνει έναν πίνακα επιδόσεων για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική, ο οποίος θα συμβάλει στην ενίσχυση της παρακολούθησης της απασχόλησης και των κοινωνικών εξελίξεων στο πλαίσιο της μακροοικονομικής εποπτείας εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί ότι αυτό συνιστά αναγνώριση της ανάγκης να ενισχυθεί η κοινωνική διάσταση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, πράγμα που δεν είναι μόνο επιθυμητό, αλλά και απαραίτητο προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κρίση και να αποτραπούν σοβαρές κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις στην ευρωζώνη, ενισχύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τη βιωσιμότητά της·

Τροπολογία

1. χαιρετίζει το γεγονός ότι φέτος, για πρώτη χρονιά, το σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση που έχει προσαρτηθεί στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης (ΕΕΑ) περιλαμβάνει έναν πίνακα επιδόσεων για την απασχόληση και την κοινωνική πολιτική, ο οποίος θα συμβάλει στην ενίσχυση της παρακολούθησης της απασχόλησης και των κοινωνικών εξελίξεων στο πλαίσιο της μακροοικονομικής εποπτείας εντός του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί ότι αυτό θα πρέπει να επηρεάσει τις κατευθύνσεις πολιτικής στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου προκειμένου να ενισχυθεί η κοινωνική διάσταση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, πράγμα που δεν είναι μόνο επιθυμητό, αλλά και απαραίτητο προκειμένου να αντιμετωπιστεί η κρίση και να αποτραπούν σοβαρές κοινωνικοοικονομικές αποκλίσεις στην ευρωζώνη, ενισχύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο τη βιωσιμότητά της·

Or. en

Τροπολογία 65

Κωνσταντίνος Πουπάκης

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

1α. υπογραμμίζει ότι οι κοινωνικές και οικονομικές προτεραιότητες όπως έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» είναι αλληλένδετες· η οικονομική βιωσιμότητα και η μακροοικονομική σταθερότητα δεν μπορούν να επιτευχθούν –τόσο σε μεσοπρόθεσμο όσο και σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα– χωρίς την ενίσχυση και τη διαφύλαξη της κοινωνικής διάστασης της ΟΝΕ· οι κοινωνικές και οικονομικές πτυχές της Ένωσης είναι οι δύο όψεις του ίδιου νομίσματος και διαδραματίζουν αμφότερες καίριο ρόλο στην ανάπτυξη της ΕΕ·

Or. en

**Τροπολογία 66
Philippe De Backer**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

2. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι εν λόγω δείκτες δεν έχουν καταστεί δεσμευτικοί, σε αντίθεση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες· ζητεί από την Επιτροπή να διορθώσει την εν λόγω κατάσταση, η οποία δεν αντανακλά την ανάγκη να τεθούν οι μακροοικονομικές και κοινωνικές πτυχές σε ισότιμη βάση ως μέρος της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί την εν λόγω κατάσταση ιδιαίτερα ανησυχητική δεδομένων των αυξανόμενων κοινωνικών ανισορροπιών και των ανισορροπιών στην απασχόληση στην ΕΕ·

διαγράφεται

Τροπολογία 67
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος

2. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι εν λόγω δείκτες δεν έχουν καταστεί δεσμευτικοί, σε αντίθεση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες· ζητεί από την Επιτροπή να διορθώσει την εν λόγω κατάσταση, η οποία δεν αντανακλά την ανάγκη να τεθούν οι μακροοικονομικές και κοινωνικές πτυχές σε ισότιμη βάση ως μέρος της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί την εν λόγω κατάσταση ιδιαίτερα ανησυχητική δεδομένων των αυξανόμενων κοινωνικών ανισορροπιών και των ανισορροπιών στην απασχόληση στην ΕΕ·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 68
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 2

Πρόταση ψηφίσματος

2. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι εν λόγω δείκτες δεν έχουν καταστεί δεσμευτικοί, σε αντίθεση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες· ζητεί από την Επιτροπή να διορθώσει την εν λόγω κατάσταση, η οποία δεν αντανακλά την ανάγκη να τεθούν οι μακροοικονομικές

Τροπολογία

2. θεωρεί κατανοητό το γεγονός ότι οι εν λόγω δείκτες δεν έχουν καταστεί δεσμευτικοί, σε αντίθεση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες·

και κοινωνικές πτυχές σε ισότιμη βάση ως μέρος της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· θεωρεί την εν λόγω κατάσταση ιδιαίτερα ανησυχητική δεδομένων των αυξανόμενων κοινωνικών ανισορροπιών και των ανισορροπιών στην απασχόληση στην ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 69
Sergio Gutierrez Prieto, Alejandro Cercas

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Τροπολογία

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας, πρόσβασης στην υγειονομική περίθαλψη και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 70
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Τροπολογία

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, *τα επίπεδα φτώχειας των εργαζομένων*, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη· *οι δείκτες θα πρέπει να επανεξετάζονται σε τακτική βάση κατόπιν διαβούλευσης με το Κοινοβούλιο και όπου εντοπίζεται ανάγκη, να επεκτείνονται με άλλους συναφείς κοινωνικούς δείκτες·*

Or. en

Τροπολογία 71
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός

Τροπολογία

3. θεωρεί ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη και προκειμένου να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 72
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Τροπολογία

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στα κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 73
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται

Τροπολογία

3. θεωρεί ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν

από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 74
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Τροπολογία

3. εκφράζει τη λύπη του, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι δείκτες απασχόλησης και οι κοινωνικοί δείκτες που προτείνονται από την Επιτροπή δεν επαρκούν προκειμένου να καλύψουν πλήρως την κατάσταση σε επίπεδο απασχόλησης και σε κοινωνικό επίπεδο στα κράτη μέλη· ζητεί να συμπεριληφθούν επιπρόσθετοι δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, το ποσοστό απασχόλησης μη περιλαμβανομένης της μικροαπασχόλησης, ένας δείκτης αξιοπρεπούς εργασίας και ένας ευρωπαϊκός δείκτης ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 75
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση ανάπτυξης συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς μπορούν να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν την κοινωνική ανισότητα, να προάγουν την ενεργό ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) προς τα κράτη μέλη για το 2014 στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 76
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση ανάπτυξης συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς μπορούν να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν την κοινωνική ανισότητα, να προάγουν την ενεργό ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον

Τροπολογία

4. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση ανάπτυξης συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς μπορούν να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν την κοινωνική ανισότητα, τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό, να προάγουν την ενεργό ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία

σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) προς τα κράτη μέλη για το 2014 στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·

στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) προς τα κράτη μέλη για το 2014 στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου· καλεί την Επιτροπή να αναπτύξει ένα σύστημα το οποίο να οδηγεί στη λήψη προληπτικών και διορθωτικών μέτρων μόλις οι δείκτες στον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων φτάσουν στα κατώτατα όρια, τα οποία θα πρέπει να καθοριστούν σε συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

Or. en

Τροπολογία 77
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

4. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση ανάπτυξης συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς μπορούν να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν την κοινωνική ανισότητα, να προάγουν την ενεργό ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) προς τα κράτη μέλη για το 2014 στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·

Τροπολογία

4. καλεί την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση ανάπτυξης συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς μπορούν να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν την κοινωνική ανισότητα, να προάγουν την ενεργό ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) προς τα κράτη μέλη για το 2014 στο πλαίσιο της διαδικασίας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, υπογραμμίζει ότι οι εν λόγω πολιτικές παραμένουν εξ ολοκλήρου στην αρμοδιότητα των κρατών μελών·

Or. en

Τροπολογία 78
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. ζητεί από το Συμβούλιο να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες υπό τη μορφή μιας ενωσιακής ελάχιστης κοινωνικής προστασίας, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων ενεργοποίησης σε επίπεδο ΕΕ.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 79
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. ζητεί από το Συμβούλιο να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες υπό τη μορφή μιας ενωσιακής ελάχιστης κοινωνικής προστασίας, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων ενεργοποίησης σε επίπεδο ΕΕ.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 80
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

5. ζητεί από το Συμβούλιο να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες υπό τη μορφή μιας ενωσιακής ελάχιστης κοινωνικής προστασίας, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων ενεργοποίησης σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

5. ζητεί από το Συμβούλιο να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων στήριξης σε επίπεδο ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 81 **Verónica Lope Fontagné**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράγραφος 6**

Πρόταση ψηφίσματος

Συνεδριάσεις των υπουργών απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων της Ευρωομάδας

6. τονίζει τη σημασία των συνεδριάσεων των υπουργών απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων της Ευρωομάδας πριν από τις συνόδους κορυφής για το ευρώ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται πιο ολοκληρωμένα οι κοινωνικές ανησυχίες και οι ανησυχίες για την απασχόληση κατά τις συζητήσεις και τις αποφάσεις των αρχών της ευρωζώνης και με σκοπό να συμβάλουν στις συνεδριάσεις των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ευρωζώνης·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 82 **Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράγραφος 6**

Πρόταση ψηφίσματος

6. τονίζει τη σημασία των συνεδριάσεων των υπουργών απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων της Ευρωομάδας πριν από τις συνόδους κορυφής για το ευρώ, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται πιο ολοκληρωμένα οι κοινωνικές ανησυχίες και οι ανησυχίες για την απασχόληση κατά τις συζητήσεις και τις αποφάσεις των αρχών της ευρωζώνης και με σκοπό να συμβάλουν στις συνεδριάσεις των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ευρωζώνης·

Τροπολογία

6. τονίζει τη σημασία μιας συνεκτικής θέσης μεταξύ των EPSCO και ECOFIN του Συμβουλίου· καλεί το Συμβούλιο να εξετάσει το ενδεχόμενο διεξαγωγής κοινών συνεδριάσεων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι αντιμετωπίζονται πιο ολοκληρωμένα οι κοινωνικές ανησυχίες και οι ανησυχίες για την απασχόληση κατά τις συζητήσεις και τις αποφάσεις των αρχών της ευρωζώνης και με σκοπό να συμβάλουν στις συνεδριάσεις των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ευρωζώνης·

Or. en

Τροπολογία 83 Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους, συμβάλλοντας έτσι στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων στη Νότια Ευρώπη, χωρίς να απαιτείται η ίδια έμφαση σε σχέση με τη δημιουργία πληθωριστικών πιέσεων, μέσω των μισθολογικών αυξήσεων, στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν περιθώρια για να γίνει αυτό· προειδοποιεί ότι η χρήση των ίδιων εργαλείων για την επίτευξη οικονομικής μεγέθυνσης μέσω του τομέα των εξωτερικών συναλλαγών σε όλες τις χώρες της ευρωζώνης περιορίζει τα αναμενόμενα καθαρά αποτελέσματα αυξάνοντας την εξωτερική ζήτηση σε βάρος της εσωτερικής

Τροπολογία

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους·

Τροπολογία 84
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους, συμβάλλοντας έτσι στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων στη Νότια Ευρώπη, χωρίς να απαιτείται η ίδια έμφαση σε σχέση με τη δημιουργία πληθωριστικών πιέσεων, μέσω των μισθολογικών αυξήσεων, στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν περιθώρια για να γίνει αυτό· προειδοποιεί ότι η χρήση των ίδιων εργαλείων για την επίτευξη οικονομικής μεγέθυνσης μέσω του τομέα των εξωτερικών συναλλαγών σε όλες τις χώρες της ευρωζώνης περιορίζει τα αναμενόμενα καθαρά αποτελέσματα αυξάνοντας την εξωτερική ζήτηση σε βάρος της εσωτερικής ζήτησης·

Τροπολογία

7. σημειώνει ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους, σημειώνει επίσης τις μισθολογικές αυξήσεις στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν περιθώρια για να γίνει αυτό·

Τροπολογία 85
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα

Τροπολογία

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα

διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους, συμβάλλοντας έτσι στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων στη Νότια Ευρώπη, χωρίς να απαιτείται η ίδια έμφαση σε σχέση με τη δημιουργία πληθωριστικών πιέσεων, μέσω των μισθολογικών αυξήσεων, στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν περιθώρια για να γίνει αυτό· προειδοποιεί ότι η χρήση των ίδιων εργαλείων για την επίτευξη οικονομικής μεγέθυνσης μέσω του τομέα των εξωτερικών συναλλαγών σε όλες τις χώρες της ευρωζώνης περιορίζει τα αναμενόμενα καθαρά αποτελέσματα αυξάνοντας την εξωτερική ζήτηση σε βάρος της εσωτερικής ζήτησης·

διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες με αρνητικές ανισορροπίες να τις αντιμετωπίσουν, κυρίως βελτιώνοντας την ανταγωνιστικότητά τους, χωρίς να απαιτείται η ίδια έμφαση στα κράτη μέλη με θετικές ανισορροπίες·

Or. en

Τροπολογία 86
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε κυρίως για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους, συμβάλλοντας έτσι στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων στη Νότια Ευρώπη, χωρίς να απαιτείται η ίδια έμφαση σε σχέση με τη δημιουργία πληθωριστικών πιέσεων, μέσω των μισθολογικών αυξήσεων, στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν περιθώρια για να γίνει αυτό· προειδοποιεί ότι η χρήση των ίδιων εργαλείων για την επίτευξη οικονομικής μεγέθυνσης μέσω του τομέα των εξωτερικών συναλλαγών σε όλες τις χώρες

Τροπολογία

7. προειδοποιεί ότι μέχρι τώρα η νέα διαδικασία για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες χρησιμοποιήθηκε για να προτρέψει τις χώρες να βελτιώσουν την ανταγωνιστικότητά τους (μέσω της μείωσης των μισθών και των εισοδημάτων), συμβάλλοντας έτσι στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων στη Νότια Ευρώπη· υπογραμμίζει ότι μια πολιτική οικονομικής μεγέθυνσης συνδέεται πάντοτε με την αύξηση μισθών και συντάξεων και τη δημιουργία θέσεων εργασίας·

της ευρωζώνης περιορίζει τα αναμενόμενα καθαρά αποτελέσματα αυξάνοντας την εξωτερική ζήτηση σε βάρος της εσωτερικής ζήτησης·

Or. en

Τροπολογία 87
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

7α. καλεί την Επιτροπή να επιτείνει την επιβολή της εφαρμογής της νομοθεσίας για την εσωτερική αγορά· παροτρύνει τα κράτη μέλη να θέσουν σε πλήρη εφαρμογή τη νομοθεσία για την εσωτερική αγορά, ιδίως την οδηγία για τις υπηρεσίες·

Or. en

Τροπολογία 88
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 8

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

8. καλεί την Επιτροπή να εστιάσει περισσότερο στην εκ νέου τόνωση της εσωτερικής ζήτησης, η οποία παραμένει στάσιμη και θα είναι ουσιαστικής σημασίας για τη δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας και βιώσιμης παραγωγικότητας και για την αποφυγή του αποπληθωριστικού κινδύνου·

8. καλεί την Επιτροπή να εστιάσει περισσότερο στην εκ νέου τόνωση της εσωτερικής ζήτησης μέσω της αύξησης της ανταγωνιστικότητας, της βιώσιμης οικονομικής μεγέθυνσης και των ιδιωτικών επενδύσεων, η οποία θα είναι ουσιαστικής σημασίας για τη δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας και βιώσιμης παραγωγικότητας και για την αποφυγή του αποπληθωριστικού κινδύνου·

Τροπολογία 89
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

9. επισημαίνει ότι, παρόλο που οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις μπορεί να αποδώσουν καρπούς μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα, η ανάγκη να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ απαιτεί να θεσπίσει η Επιτροπή και το Συμβούλιο επειγόντως ένα φιλόδοξο, συντονισμένο σχέδιο επενδύσεων προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική μεγέθυνση και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα· σημειώνει ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί·

Τροπολογία

9. επισημαίνει ότι, παρόλο που οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις μπορεί να αποδώσουν καρπούς μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα, η ανάγκη να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ απαιτεί να θεσπίσει η Επιτροπή και το Συμβούλιο επειγόντως ένα φιλόδοξο, συντονισμένο σχέδιο επενδύσεων προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική μεγέθυνση και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα· σημειώνει ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί· *ενθαρρύνει επομένως τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα επενδυτικό πακέτο που να αντιστοιχεί στο 2% του ΑΕγχΠ της ΕΕ προκειμένου να επιτευχθεί σημαντική βελτίωση της βραχυπρόθεσμης οικονομικής συγκυρίας και της κατάστασης της αγοράς εργασίας στα κράτη μέλη, όπως αναφέρθηκε στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2013 σχετικά με την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων: πιθανές λύσεις (2013/2045(INI))·*

Τροπολογία 90
Philippe De Backer

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9**

Πρόταση ψηφίσματος

9. επισημαίνει ότι, παρόλο που οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις μπορεί να αποδώσουν καρπούς μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα, η ανάγκη να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ απαιτεί να θεσπίσει η Επιτροπή και το Συμβούλιο επειγόντως ένα φιλόδοξο, συντονισμένο σχέδιο επενδύσεων προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική μεγέθυνση και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα· σημειώνει ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί·

Τροπολογία

9. επισημαίνει ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις είναι αναγκαίες προκειμένου να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ· σημειώνει ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί·

Or. en

**Τροπολογία 91
Sari Essayah**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 9**

Πρόταση ψηφίσματος

9. επισημαίνει ότι, παρόλο που οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις μπορεί να αποδώσουν καρπούς μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα, η ανάγκη να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ απαιτεί να θεσπίσει η Επιτροπή και το Συμβούλιο επειγόντως ένα φιλόδοξο, συντονισμένο σχέδιο επενδύσεων προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική μεγέθυνση και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα· σημειώνει

Τροπολογία

9. επισημαίνει ότι, παρόλο που οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις μπορεί να αποδώσουν καρπούς μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα, η ανάγκη να τονωθεί η εσωτερική ζήτηση στην ΕΕ απαιτεί η Επιτροπή και το Συμβούλιο να ενισχύσουν τις επενδύσεις προκειμένου να διατηρηθεί η οικονομική μεγέθυνση και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα· σημειώνει ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη

ότι οι βασικοί στόχοι έχουν ήδη καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί·

καθοριστεί στη στρατηγική «Ευρώπη 2020» και στο Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012, αλλά ότι η χρηματοδότηση πρέπει να ενταθεί·

Or. en

Τροπολογία 92
Joanna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. τονίζει ότι μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα η ανταγωνιστικότητα της ΕΕ μπορεί να τονωθεί κυρίως μέσω της παραγωγικότητας, ενισχύοντας τις επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και ανάπτυξη και τη συνεχή καινοτομία· εκτιμά ότι αυτά είναι τα μέσα που θα μπορούσαν να καταστήσουν την ΕΕ προτιμώμενο προορισμό για διεθνείς επιχειρήσεις, εξαγωγέα προϊόντων και υπηρεσιών υψηλής προστιθέμενης αξίας και πάροχο θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας·

Τροπολογία

10. τονίζει ότι μεσοπρόθεσμα έως μακροπρόθεσμα η ανταγωνιστικότητα της ΕΕ μπορεί να τονωθεί κυρίως μέσω της παραγωγικότητας, ενισχύοντας τις επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και ανάπτυξη, τη συνεχή καινοτομία, την προώθηση της ψηφιοποίησης και τις υπηρεσίες υπολογιστικού νέφους· εκτιμά ότι αυτά είναι τα μέσα που θα μπορούσαν να καταστήσουν την ΕΕ προτιμώμενο προορισμό για διεθνείς επιχειρήσεις, εξαγωγέα προϊόντων και υπηρεσιών υψηλής προστιθέμενης αξίας και πάροχο θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας·

Or. en

Τροπολογία 93
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 10

Πρόταση ψηφίσματος

10. τονίζει ότι μεσοπρόθεσμα έως

Τροπολογία

10. τονίζει ότι η ανταγωνιστικότητα της

μακροπρόθεσμα η ανταγωνιστικότητα της ΕΕ μπορεί να τονωθεί κυρίως μέσω της παραγωγικότητας, ενισχύοντας τις επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και ανάπτυξη και τη συνεχή καινοτομία· εκτιμά ότι αυτά είναι τα μέσα που θα μπορούσαν να καταστήσουν την ΕΕ προτιμώμενο προορισμό για διεθνείς επιχειρήσεις, εξαγωγέα προϊόντων και υπηρεσιών υψηλής προστιθέμενης αξίας και πάροχο θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας·

ΕΕ θα τονωθεί κυρίως μέσω της παραγωγικότητας, ενισχύοντας τις επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και ανάπτυξη και τη συνεχή καινοτομία· εκτιμά ότι αυτά είναι τα μέσα που θα μπορούσαν να καταστήσουν την ΕΕ προτιμώμενο προορισμό για διεθνείς επιχειρήσεις, εξαγωγέα προϊόντων και υπηρεσιών υψηλής προστιθέμενης αξίας και πάροχο θέσεων εργασίας υψηλής ποιότητας·

Or. en

Τροπολογία 94
Joanna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος

11. ανησυχεί για το γεγονός ότι περισσότερα από 20 κράτη μέλη μείωσαν τις δαπάνες για την εκπαίδευση σε σχετικούς όρους (ως ποσοστό του ΑΕγχΠ), θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις δυνατότητές τους για οικονομική μεγέθυνση και θέσεις απασχόλησης καθώς και την ανταγωνιστικότητά τους· επισημαίνει ότι η μείωση των εν λόγω επενδύσεων θα αυξήσει τις διαρθρωτικές αδυναμίες της ΕΕ, δεδομένης της αναντιστοιχίας μεταξύ της αυξανόμενης ανάγκης για εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης και του γεγονότος ότι σε πολλά κράτη μέλη μεγάλο ποσοστό του εργατικού δυναμικού είναι επί του παρόντος χαμηλής ειδίκευσης·

Τροπολογία

11. ανησυχεί για το γεγονός ότι περισσότερα από 20 κράτη μέλη μείωσαν τις δαπάνες για την εκπαίδευση σε σχετικούς όρους (ως ποσοστό του ΑΕγχΠ), θέτοντας έτσι σε κίνδυνο την οικονομική μεγέθυνση και την ανταγωνιστικότητά τους λόγω και της αναντιστοιχίας μεταξύ των εργασιακών αναγκών και των πραγματικών προσόντων του εργατικού δυναμικού· επισημαίνει ότι η μείωση των εν λόγω επενδύσεων θα αυξήσει τις διαρθρωτικές αδυναμίες της ΕΕ, δεδομένης της αυξανόμενης ανάγκης για εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης και του γεγονότος ότι σε πολλά κράτη μέλη μεγάλο ποσοστό του εργατικού δυναμικού είναι επί του παρόντος χαμηλής ειδίκευσης·

Or. en

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 11

Πρόταση ψηφίσματος

11. ανησυχεί για το γεγονός ότι περισσότερα από 20 κράτη μέλη μείωσαν τις δαπάνες για την εκπαίδευση σε σχετικούς όρους (ως ποσοστό του ΑΕγχΠ), θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις δυνατότητές τους για οικονομική μεγέθυνση και θέσεις απασχόλησης καθώς και την ανταγωνιστικότητά τους· επισημαίνει ότι η μείωση των εν λόγω επενδύσεων θα αυξήσει τις διαρθρωτικές αδυναμίες της ΕΕ, δεδομένης της αναντιστοιχίας μεταξύ της αυξανόμενης ανάγκης για εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης και του γεγονότος ότι σε πολλά κράτη μέλη μεγάλο ποσοστό του εργατικού δυναμικού είναι επί του παρόντος χαμηλής ειδίκευσης·

Τροπολογία

11. ανησυχεί για το γεγονός ότι περισσότερα από 20 κράτη μέλη μείωσαν τις δαπάνες για την εκπαίδευση σε σχετικούς όρους (ως ποσοστό του ΑΕγχΠ), θέτοντας έτσι σε κίνδυνο τις δυνατότητές τους για οικονομική μεγέθυνση και θέσεις απασχόλησης καθώς και την ανταγωνιστικότητά τους· επισημαίνει ότι η μείωση των εν λόγω επενδύσεων θα αυξήσει τις διαρθρωτικές αδυναμίες της ΕΕ, δεδομένης της αναντιστοιχίας μεταξύ της αυξανόμενης ανάγκης για εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης και του γεγονότος ότι σε πολλά κράτη μέλη μεγάλο ποσοστό του εργατικού δυναμικού είναι επί του παρόντος χαμηλής ειδίκευσης· προειδοποιεί ότι, σύμφωνα με τη Eurostat, σχεδόν το ήμισυ του συνόλου των παιδιών των οποίων οι γονείς είχαν χαμηλό επίπεδο εκπαίδευσης διέτρεχαν κίνδυνο φτώχειας στην ΕΕ των 27 το 2011, σε σύγκριση με το 22% των παιδιών που ζουν με γονείς οι οποίοι είχαν ένα μεσαίο επίπεδο εκπαίδευσης και το 7% των παιδιών με γονείς με ανώτερο επίπεδο εκπαίδευσης, με τις μεγαλύτερες διαφορές να έχουν εντοπιστεί από τη Eurostat στη Ρουμανία (78% των παιδιών σε νοικοκυριό με χαμηλό επίπεδο εκπαίδευσης έναντι 2% σε νοικοκυριό με υψηλό επίπεδο εκπαίδευσης), στην Τσεχική Δημοκρατία (76% και 5%), τη Σλοβακία (77% και 7%), τη Βουλγαρία (71% και 2%) και την Ουγγαρία (68% και 3%).

Or. en

Τροπολογία 96
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι παραγωγικές επενδύσεις, όπως για παράδειγμα οι επενδύσεις στην εκπαίδευση και την έρευνα και ανάπτυξη, από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο των κανόνων της ΕΕ προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν οικονομική μεγέθυνση και θέσεις εργασίας·

Τροπολογία

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα·

Or. en

Τροπολογία 97
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην

Τροπολογία

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην

εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι παραγωγικές επενδύσεις, όπως για παράδειγμα οι επενδύσεις στην εκπαίδευση και την έρευνα και ανάπτυξη, από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο των κανόνων της ΕΕ προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν οικονομική μεγέθυνση και θέσεις εργασίας·

εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα·

Or. en

Τροπολογία 98
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι παραγωγικές επενδύσεις, όπως για παράδειγμα οι επενδύσεις στην εκπαίδευση και την έρευνα και ανάπτυξη, από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν

Τροπολογία

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο·

*στο πλαίσιο των κανόνων της ΕΕ
προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης
της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν
οικονομική μεγέθυνση και θέσεις εργασίας·*

Or. en

Τροπολογία 99
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο· καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι παραγωγικές επενδύσεις, όπως για παράδειγμα οι επενδύσεις στην εκπαίδευση και την έρευνα και ανάπτυξη, από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο των κανόνων της ΕΕ προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν οικονομική μεγέθυνση και θέσεις εργασίας·

Τροπολογία

12. χαιρετίζει το γεγονός ότι στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης για το 2014 η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη να προστατεύσουν ή να προωθήσουν πιο μακροπρόθεσμες επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία, την ενέργεια και τη δράση για το κλίμα· εντούτοις, εκτιμά ότι αυτό δεν αρκεί προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη με ήδη περιορισμένους προϋπολογισμούς να υλοποιήσουν τον εν λόγω στόχο·

Or. en

Τροπολογία 100
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος

13. ζητεί μεγαλύτερη στήριξη από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και την αποδέσμευση κεφαλαίων της ΕΕ για τη στήριξη επενδυτικών σχεδίων επείγοντος χαρακτήρα· σημειώνει ότι τα ομόλογα έργων ήδη παρέχουν έναν μηχανισμό στήριξης των επενδύσεων, αλλά θεωρεί την ασθενή οικονομική μεγέθυνση και το χαμηλό ποσοστό δημιουργίας θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη απόδειξη ότι αυτή θα πρέπει να είναι πιο φιλόδοξη με σκοπό την ανάπτυξη των απαραίτητων δημόσιων και συντονισμένων επενδύσεων·

Τροπολογία

13. ζητεί μεγαλύτερη στήριξη από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων· σημειώνει ότι τα ομόλογα έργων ήδη παρέχουν έναν μηχανισμό στήριξης των επενδύσεων·

Or. en

Τροπολογία 101
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος

13. ζητεί μεγαλύτερη στήριξη από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και την αποδέσμευση κεφαλαίων της ΕΕ για τη στήριξη επενδυτικών σχεδίων επείγοντος χαρακτήρα· σημειώνει ότι τα ομόλογα έργων ήδη παρέχουν έναν μηχανισμό στήριξης των επενδύσεων, αλλά θεωρεί την ασθενή οικονομική μεγέθυνση και το χαμηλό ποσοστό δημιουργίας θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη απόδειξη ότι αυτή θα πρέπει να είναι πιο φιλόδοξη με σκοπό την ανάπτυξη των απαραίτητων δημόσιων και συντονισμένων επενδύσεων·

Τροπολογία

13. ζητεί μεγαλύτερη στήριξη από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και την αποδέσμευση κεφαλαίων της ΕΕ για τη στήριξη επενδυτικών σχεδίων επείγοντος χαρακτήρα· σημειώνει ότι τα ομόλογα έργων ήδη παρέχουν έναν μηχανισμό στήριξης των επενδύσεων, αλλά θεωρεί την ασθενή οικονομική μεγέθυνση και το χαμηλό ποσοστό δημιουργίας θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη απόδειξη ότι αυτή θα πρέπει να είναι πιο φιλόδοξη με σκοπό την ανάπτυξη των απαραίτητων ιδιωτικών και δημόσιων επενδύσεων·

Or. en

Τροπολογία 102
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13α. καλεί τα κράτη μέλη να αξιοποιήσουν πλήρως τα προγράμματα COSME και Ορίζοντας 2020 προκειμένου να συμβάλουν στη χρηματοδότηση των ΜΜΕ και να προωθήσουν την ανταγωνιστικότητά τους και να συντελέσουν στη βιωσιμότητά τους όχι μόνο σε βραχυπρόθεσμο αλλά και σε μακροπρόθεσμο ορίζοντα.

Or. en

Τροπολογία 103
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 14

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

14. επισημαίνει ότι, σε καιρούς έντονης δημοσιονομικής στενότητας και μειωμένης δανειοδοτικής ικανότητας στον ιδιωτικό τομέα, τα διαρθρωτικά ταμεία και το ταμείο συνοχής, λόγω του οικονομικού μεγέθους τους και των επιδιωκόμενων στόχων, αποτελούν σημαντικό μοχλό στη διάθεση των κρατών μελών για την τόνωση της οικονομίας και την επίτευξη των στόχων οικονομικής μεγέθυνσης και απασχόλησης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»· τονίζει, συναφώς, ότι δεδομένου του ουσιαστικού ρόλου που διαδραματίζει η πολιτική συνοχής στην ανάπτυξη των εθνικών προγραμμάτων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, η εν λόγω πολιτική θα πρέπει να αποτελέσει βασικό σημείο

14. επισημαίνει ότι, σε καιρούς έντονης δημοσιονομικής στενότητας και μειωμένης δανειοδοτικής ικανότητας στον ιδιωτικό τομέα, τα ευρωπαϊκά ταμεία, αποτελούν σημαντικό μέσο μόχλευσης στη διάθεση των κρατών μελών για την τόνωση της οικονομίας και την επίτευξη των στόχων οικονομικής μεγέθυνσης και απασχόλησης στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

Τροπολογία 104
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης·

Τροπολογία

15. εκτιμά ότι η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών·

Τροπολογία 105
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισοροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· *ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης·*

Τροπολογία

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισοροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης·

Or. en

Τροπολογία 106
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισοροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν

Τροπολογία

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισοροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν

απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· *ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης·*

απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης·

Or. en

Τροπολογία 107
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· *ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη*

Τροπολογία

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης·

συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης·

Or. en

Τροπολογία 108

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών· καλεί την Επιτροπή να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου διαρθρωτικούς πόρους που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης·

Τροπολογία

15. εκτιμά ότι η πολιτική συνοχής είναι καίριας σημασίας για τη μείωση των εσωτερικών ανταγωνιστικών ανισοτήτων και των διαρθρωτικών ανισορροπιών· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει, κατά την κατάρτιση των επιχειρησιακών προγραμμάτων, ότι τα κράτη μέλη κατευθύνουν τα διαρθρωτικά τους κονδύλια προς τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν πόρους της ΕΕ λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης· ζητεί από την Επιτροπή, για τον σκοπό αυτό, να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ (στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ)) από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής

Τροπολογία 109
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης για το σύνολο των κονδυλίων για την περίοδο 2014-2020 για τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της οικονομικής μεγέθυνσης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 110
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16

Πρόταση ψηφίσματος

16. καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης για το σύνολο των κονδυλίων για την περίοδο 2014-2020 για τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της οικονομικής μεγέθυνσης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων·

Τροπολογία

16. καλεί την Επιτροπή να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης στα κονδύλια που είναι ουσιώδους σημασίας για την ανάκαμψη από την κρίση όπως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο για την περίοδο 2014-2020, με παράλληλη προσεκτική παρακολούθηση για τυχόν ανεπιθύμητες συνέπειες της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης, όπως ο κίνδυνος αυτόματης αποδέσμευσης και ο αντίκτυπος στα προφίλ πληρωμών για τα

κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της οικονομικής μεγέθυνσης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων·

Or. en

Τροπολογία 111
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

17. εκτιμά ότι τουλάχιστον το 25 % των εθνικών κονδυλίων συνοχής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για ειδικά προγράμματα στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου στα κράτη μέλη με τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και φτώχειας·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 112
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

18. ανησυχεί για το γεγονός ότι η στρατηγική της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, με την υπερβολική προσαρμογή του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαίτερωσ την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισε

διαγράφεται

την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·

Or. en

Τροπολογία 113 Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. ανησυχεί για το γεγονός ότι η στρατηγική της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, με την υπερβολική προσαρμογή του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισε την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· **επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·**

Τροπολογία

18. επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε όλες τις δαπάνες παραγωγής, στους μισθούς, στο κόστος ενέργειας και πρώτων υλών, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·

Or. en

Τροπολογία 114
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. ανησυχεί για το γεγονός ότι η στρατηγική της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, με την υπερβολική προσαρμογή του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισε την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·

Τροπολογία

18. ζητεί περισσότερο προσαρμοστικές και δυναμικές αγορές εργασίας, ικανές να προσαρμόζονται σε αναταραχές της οικονομικής συγκυρίας χωρίς να οδηγούν σε απολύσεις· υπενθυμίζει ότι η έλλειψη εσωτερικής ευελιξίας σε πολλές αγορές εργασίας έχει οδηγήσει σε μαζικές απολύσεις οι οποίες έχουν πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσαν τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισαν την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·

Or. en

Τροπολογία 115
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 18

Πρόταση ψηφίσματος

18. ανησυχεί για το γεγονός ότι η στρατηγική της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, με την υπερβολική προσαρμογή του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω

Τροπολογία

18. απορρίπτει τη στρατηγική της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ, με την προσαρμογή μέσω μείωσης του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω

μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισε την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών και στα περιθώρια κέρδους·

μισθολογικών μειώσεων, η οποία έχει πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών και περιόρισε την εσωτερική ζήτηση, πυροδοτώντας περαιτέρω ανεργία και κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση· επισημαίνει ότι μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει στρατηγικές που εστιάζουν σε άλλες δαπάνες παραγωγής, στην εξέλιξη των τιμών, στα περιθώρια κέρδους, στα επαγγελματικά προσόντα και την επαγγελματική κατάρτιση·

Or. en

Τροπολογία 116
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος

19. χαιρετίζει τις συστάσεις της Επιτροπής προς τις χώρες του πυρήνα με το αναγκαίο περιθώριο ελιγμών ώστε να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές μέσω μισθολογικών αυξήσεων· καλεί την Επιτροπή να διατυπώσει φιλόδοξες συστάσεις, οι οποίες θα βοηθήσουν να μειωθούν οι υπερβολικές αποπληθωριστικές πιέσεις στη Νότια Ευρώπη και να αποφευχθεί ο κίνδυνος αύξησης των ανισορροπιών στη δημιουργία οικονομικής μεγέθυνσης και θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη·

Τροπολογία

19. χαιρετίζει τις συστάσεις της Επιτροπής προς τις χώρες του πυρήνα με το αναγκαίο περιθώριο ελιγμών ώστε να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές μέσω μισθολογικών αυξήσεων·

Or. en

Τροπολογία 117
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19

Πρόταση ψηφίσματος

19. χαιρετίζει τις συστάσεις της Επιτροπής προς τις χώρες του πυρήνα με το αναγκαίο περιθώριο ελιγμών ώστε να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές μέσω μισθολογικών αυξήσεων· καλεί την Επιτροπή να διατυπώσει φιλόδοξες συστάσεις, οι οποίες θα βοηθήσουν να μειωθούν οι υπερβολικές αποπληθωριστικές πιέσεις στη Νότια Ευρώπη και να αποφευχθεί ο κίνδυνος αύξησης των ανισορροπιών στη δημιουργία οικονομικής μεγέθυνσης και θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη·

Τροπολογία

19. χαιρετίζει τις συστάσεις της Επιτροπής πρώτον για την προώθηση της μεταρρύθμισης προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η εξέλιξη των μισθών εναρμονίζεται με την παραγωγικότητα και ως εκ τούτου υποστηρίζει τόσο την ανταγωνιστικότητα όσο και τη συνολική ζήτηση, δεύτερον για τη διόρθωση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας, κυρίως μέσω του εκσυγχρονισμού της νομοθεσίας για την προστασία της απασχόλησης, τρίτον για τη στήριξη της δημιουργίας θέσεων εργασίας σε ταχέως αναπτυσσόμενους τομείς και, τέλος, για τη διευκόλυνση της κινητικότητας του εργατικού δυναμικού·

Or. en

Τροπολογία 118
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 19 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

19α. καλεί το Συμβούλιο να αναθεωρήσει τα συμπεράσματά του της 8ης Νοεμβρίου 2011 σύμφωνα με τα οποία, αντίθετα από τα ελλείμματα τρεχουσών συναλλαγών, τα μεγάλα και συνεχή πλεονάσματα τρεχουσών συναλλαγών δεν θα πρέπει να οδηγούν σε ενεργοποίηση του διορθωτικού σκέλους της διαδικασίας υπερβολικών ανισορροπιών· ζητεί μια συμμετρική και κοινωνικά δίκαιη διόρθωση των ανισορροπιών στην ευρωζώνη·

Τροπολογία

19α. καλεί το Συμβούλιο να αναθεωρήσει τα συμπεράσματά του της 8ης Νοεμβρίου 2011 σύμφωνα με τα οποία, αντίθετα από τα ελλείμματα τρεχουσών συναλλαγών, τα μεγάλα και συνεχή πλεονάσματα τρεχουσών συναλλαγών δεν θα πρέπει να οδηγούν σε ενεργοποίηση του διορθωτικού σκέλους της διαδικασίας υπερβολικών ανισορροπιών· ζητεί μια συμμετρική και κοινωνικά δίκαιη διόρθωση των ανισορροπιών στην ευρωζώνη·

Τροπολογία 119
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος

20. σημειώνει ότι η Επιτροπή, στο σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση του 2014, επισημαίνει ότι οι μειώσεις του κόστους εργασίας ανά μονάδα και η συγκράτηση των μισθών συνέβαλαν μόνο με αργούς ρυθμούς και ανεπαρκώς στην εξέλιξη των τιμών, εν μέρει λόγω της ταυτόχρονης αύξησης των έμμεσων φόρων και των διοικητικά καθοριζόμενων τιμών λόγω της δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Τροπολογία

20. σημειώνει ότι η Επιτροπή, στο σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση του 2014, επισημαίνει ότι οι μειώσεις του κόστους εργασίας ανά μονάδα και η συγκράτηση των μισθών συνέβαλαν μόνο με αργούς ρυθμούς και ανεπαρκώς στην εξέλιξη των τιμών, εν μέρει λόγω της ταυτόχρονης αύξησης των έμμεσων φόρων και των διοικητικά καθοριζόμενων τιμών·

Τροπολογία 120
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 20

Πρόταση ψηφίσματος

20. σημειώνει ότι η Επιτροπή, στο σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση του 2014, επισημαίνει ότι οι μειώσεις του κόστους εργασίας ανά μονάδα και η συγκράτηση των μισθών συνέβαλαν μόνο με αργούς ρυθμούς και ανεπαρκώς στην εξέλιξη των τιμών, εν μέρει λόγω της ταυτόχρονης αύξησης των έμμεσων φόρων και των διοικητικά καθοριζόμενων τιμών λόγω της δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Τροπολογία

20. σημειώνει ότι η Επιτροπή, στο σχέδιο κοινής έκθεσης για την απασχόληση του 2014, επισημαίνει ότι οι μειώσεις του κόστους εργασίας ανά μονάδα και η συγκράτηση των μισθών συνέβαλαν στην εξέλιξη των τιμών, εν μέρει λόγω της ταυτόχρονης αύξησης των έμμεσων φόρων και των διοικητικά καθοριζόμενων τιμών λόγω της δημοσιονομικής εξυγίανσης·

Τροπολογία 121
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Τροπολογία

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Τροπολογία 122
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα

Τροπολογία

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την

κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Or. en

Τροπολογία 123
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή να *προτείνει* μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Τροπολογία

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή *και τα κράτη μέλη να προτείνουν* μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Or. en

Τροπολογία 124
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 21

Πρόταση ψηφίσματος

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται·

Τροπολογία

21. σημειώνει ότι οι αξιοπρεπείς αμοιβές και οι θέσεις εργασίας με δικαιώματα είναι σημαντικές όχι μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση και ενθάρρυνση μιας ισχυρής οικονομίας· καλεί την Επιτροπή να προτείνει μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή· καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που να αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθού αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται, και να μην μειώνουν τους μισθούς και τις συντάξεις καθώς και τις επιδοτήσεις κοινωνικής προστασίας·

Or. en

Τροπολογία 125

Joanna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 21 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

21α. σημειώνει ότι οι γυναίκες είναι η κινητήρια δύναμη της ανάπτυξης θέσεων απασχόλησης στην Ευρώπη, επομένως πρέπει να γίνουν περισσότερες προσπάθειες για να αξιοποιηθούν πλήρως οι παραγωγικές δυνατότητες του γυναικείου εργατικού δυναμικού μέσω της καλύτερης εφαρμογής των πολιτικών για την ισότητα των φύλων και της αποτελεσματικότερης χρήσης της χρηματοδότησης της ΕΕ για τον σκοπό αυτόν·

Or. en

Τροπολογία 126
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε κάθε χώρα προκειμένου να αντανακλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις ονομαστικές ανισορροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 127
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε κάθε χώρα προκειμένου να αντανακλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις

Τροπολογία

22. καλεί τα κράτη μέλη να εξετάσουν το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις ονομαστικές ανισορροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

ονομαστικές ανισορροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

Or. en

Τροπολογία 128
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε κάθε χώρα προκειμένου να αντανakλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις ονομαστικές ανισορροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

Τροπολογία

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε κάθε χώρα προκειμένου να αντανakλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις ονομαστικές ανισορροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

Or. en

Τροπολογία 129
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 22

Πρόταση ψηφίσματος

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε

Τροπολογία

22. καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο μείωσης της πίεσης στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, τα οποία μπορεί να διαφέρουν σε

κάθε χώρα προκειμένου να αντανakλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας· επισημαίνει ότι ένα τέτοιο μέτρο ενδέχεται να καταστήσει δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσει τις ονομαστικές ανισοροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

κάθε χώρα προκειμένου να αντανakλούν τους λόγους διάμεσης αμοιβής και τα διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας, ή/και μέσω της ενίσχυσης των συλλογικών διαπραγματεύσεων και, στο πλαίσιο αυτό, του ρόλου των κοινωνικών εταίρων σε όλα τα συναφή επίπεδα· επισημαίνει ότι τέτοια μέτρα ενδέχεται να καταστήσουν δυνατή τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού και της ανισότητας και να περιορίσουν τις ονομαστικές ανισοροπίες στην ανταγωνιστικότητα και το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών·

Or. en

Τροπολογία 130
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 23

Πρόταση ψηφίσματος

23. τονίζει ότι η ποιότητα των θέσεων εργασίας είναι καίριας σημασίας σε μια οικονομία έντασης γνώσης προκειμένου να προωθηθεί η υψηλή παραγωγικότητα της εργασίας και η ταχεία καινοτομία μέσω ενός ειδικευμένου, προσαρμόσιμου, αφοσιωμένου εργατικού δυναμικού, με αξιοπρεπείς συνθήκες υγείας και ασφάλειας, αίσθηση προστασίας και λογικό ωράριο εργασίας· εκτιμά ότι δεν δίνεται επαρκής έμφαση σε αυτό στην ΕΕΑ του 2014, και καλεί την Επιτροπή να διορθώσει την κατάσταση στις ΣΑΧ για το 2014· πιστεύει ότι οι κατευθύνσεις πολιτικής πρέπει να εστιάσουν συγκεκριμένα στην πρόσβαση των εργαζομένων σε ένα βασικό σύνολο εργασιακών δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας των κρατών μελών·

Τροπολογία

23. τονίζει ότι η ποιότητα των θέσεων εργασίας είναι καίριας σημασίας σε μια οικονομία έντασης γνώσης προκειμένου να προωθηθεί η υψηλή παραγωγικότητα της εργασίας και η ταχεία καινοτομία μέσω ενός ειδικευμένου, προσαρμόσιμου, αφοσιωμένου εργατικού δυναμικού, με αξιοπρεπείς συνθήκες υγείας και ασφάλειας, αίσθηση προστασίας και λογικό ωράριο εργασίας·

Τροπολογία 131
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος

24. τονίζει ότι η υπερβολική δημοσιονομική εξυγίανση έχει οδηγήσει σε υπερβολική εστίαση στην απομόχλευση του δημόσιου χρέους, γεγονός που παρεμπόδισε τη μείωση του χρέους του ιδιωτικού τομέα· σημειώνει ότι, παρόλο που η ΕΕΑ επισημαίνει τους κινδύνους του υψηλού δημόσιου χρέους, το ΔΝΤ έχει ήδη προειδοποιήσει ότι ο κύριος ανασταλτικός παράγοντας για την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη είναι στην πραγματικότητα το ιδιωτικό χρέος (νοικοκυρών και επιχειρήσεων)·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 132
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 24

Πρόταση ψηφίσματος

24. τονίζει ότι η υπερβολική δημοσιονομική εξυγίανση έχει οδηγήσει σε υπερβολική εστίαση στην απομόχλευση του δημόσιου χρέους, γεγονός που παρεμπόδισε τη μείωση του χρέους του ιδιωτικού τομέα· σημειώνει ότι, παρόλο που η ΕΕΑ επισημαίνει τους κινδύνους του υψηλού δημόσιου χρέους, το ΔΝΤ έχει ήδη προειδοποιήσει ότι ο κύριος ανασταλτικός παράγοντας για την οικονομική μεγέθυνση και τη

Τροπολογία

24. σημειώνει ότι, παρόλο που η ΕΕΑ επισημαίνει τους κινδύνους του υψηλού δημόσιου χρέους, το ΔΝΤ έχει ήδη προειδοποιήσει ότι ο κύριος ανασταλτικός παράγοντας για την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη είναι στην πραγματικότητα το ιδιωτικό χρέος (νοικοκυριών και επιχειρήσεων)·

δημιουργία θέσεων εργασίας στην
Ευρώπη είναι στην πραγματικότητα το
ιδιωτικό χρέος (νοικοκυρών και
επιχειρήσεων).

Or. en

Τροπολογία 133
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος

25. τονίζει ότι για μια βιώσιμη έξοδο από την κρίση απαιτούνται αποτελεσματικά μέτρα ώστε να αντιμετωπιστεί η συσσώρευση του χρέους, η έλλειψη ρευστότητας των νοικοκυριών και η μείωση των επενδύσεων· υπενθυμίζει ότι η βιωσιμότητα του ιδιωτικού χρέους αποτελεί προϋπόθεση για τις επενδύσεις, την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας· καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει μέτρα που θα επιτρέπουν συντεταγμένη αναδιάρθρωση του χρέους, ιδίως για τα νοικοκυριά και τις MME·

Τροπολογία

25. υπενθυμίζει ότι η βιωσιμότητα του ιδιωτικού χρέους αποτελεί προϋπόθεση για τις επενδύσεις, την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας· καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει μέτρα που θα επιτρέπουν συντεταγμένη αναδιάρθρωση του χρέους, ιδίως για τα νοικοκυριά και τις MME·

Or. en

Τροπολογία 134
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25

Πρόταση ψηφίσματος

25. τονίζει ότι για μια βιώσιμη έξοδο από την κρίση απαιτούνται αποτελεσματικά μέτρα ώστε να αντιμετωπιστεί η συσσώρευση του χρέους, η έλλειψη

Τροπολογία

25. τονίζει ότι για μια βιώσιμη έξοδο από την κρίση απαιτούνται αποτελεσματικά μέτρα ώστε να αντιμετωπιστεί η συσσώρευση του χρέους, η έλλειψη

ρευστότητας των νοικοκυριών και η μείωση των επενδύσεων· υπενθυμίζει ότι η βιωσιμότητα του ιδιωτικού χρέους αποτελεί προϋπόθεση για τις επενδύσεις, την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας· καλεί την Επιτροπή να εισαγάγει μέτρα που θα επιτρέπουν συντεταγμένη αναδιάρθρωση του χρέους, ιδίως για τα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ·

ρευστότητας των νοικοκυριών και η μείωση των επενδύσεων· υπενθυμίζει ότι η βιωσιμότητα του ιδιωτικού χρέους αποτελεί προϋπόθεση για τις επενδύσεις, την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 135
Κωνσταντίνος Πουπάκης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 25 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

25α. λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το υπερβολικό ιδιωτικό χρέος στις περιπτώσεις των νοικοκυριών αποτελεί μείζον ζήτημα στις χώρες που έχουν πληγεί σοβαρά από την κρίση, θέτοντας σε κίνδυνο βασικές κοινωνικές αξίες, εκθέτοντας μεγάλο αριθμό ανθρώπων στη φτώχεια και την έλλειψη στέγης και τον κοινωνικό αποκλεισμό και παράλληλα επηρεάζοντας αρνητικά τη λειτουργία του τραπεζικού τομέα, παροτρύνει τα κράτη μέλη να δημιουργήσουν ένα οικονομικά και κοινωνικά αποδοτικό πλαίσιο το οποίο να διέπει τις υποθέσεις υπερχρέωσης των νοικοκυριών, ούτως ώστε να διασφαλιστεί η βιώσιμη λειτουργία του τραπεζικού τομέα, διαφυλάσσοντας ταυτόχρονα την κοινωνική συνοχή.

Or. en

Τροπολογία 136

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος

26. προειδοποιεί ότι οι ΜΜΕ αντιμετωπίζουν το υψηλότερο κόστος πίστωσης και συνεχώς αυξανόμενη συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· τονίζει ότι αυτό δεν παρεμποδίζει μόνο την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην ΕΕ, δεδομένης της σημαντικής δυνατότητας των ΜΜΕ να δημιουργούν νέες θέσεις εργασίας, αλλά αυξάνει επίσης τις ανισορροπίες στην ευρωζώνη, καθώς σημειώνεται ανησυχητική όξυνση των διαφορών όσον αφορά το κόστος του τραπεζικού δανεισμού μεταξύ των χωρών του πυρήνα και εκείνων της περιφέρειας· χαιρετίζει το γεγονός ότι η σημασία της πρόσβασης στη χρηματοδότηση για τις ΜΜΕ έχει αναγνωριστεί και προτρέπει τα κράτη μέλη να καταστήσουν την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση απόλυτη προτεραιότητα στα εθνικά σχέδιά τους για την οικονομική μεγέθυνση· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν εύκολη πρόσβαση στα ταμεία της ΕΕ που έχουν προσδιοριστεί για αυτόν τον σκοπό·

Τροπολογία

26. προειδοποιεί ότι οι ΜΜΕ αντιμετωπίζουν το υψηλότερο κόστος πίστωσης και συνεχώς αυξανόμενη συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· τονίζει ότι αυτό δεν παρεμποδίζει μόνο την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην ΕΕ, δεδομένης της σημαντικής δυνατότητας των ΜΜΕ να δημιουργούν νέες θέσεις εργασίας, αλλά αυξάνει επίσης τις ανισορροπίες στην ευρωζώνη, καθώς σημειώνεται ανησυχητική όξυνση των διαφορών όσον αφορά το κόστος του τραπεζικού δανεισμού μεταξύ των χωρών του πυρήνα και εκείνων της περιφέρειας· τονίζει ότι η ταχεία ολοκλήρωση μιας πλήρους ευρωπαϊκής τραπεζικής ένωσης αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για να διορθωθεί η κατάσταση αυτή· χαιρετίζει το γεγονός ότι η σημασία της πρόσβασης στη χρηματοδότηση για τις ΜΜΕ έχει αναγνωριστεί και προτρέπει τα κράτη μέλη να καταστήσουν την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση απόλυτη προτεραιότητα στα εθνικά σχέδιά τους για την οικονομική μεγέθυνση· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν εύκολη πρόσβαση στα ταμεία της ΕΕ που έχουν προσδιοριστεί για αυτόν τον σκοπό·

Or. en

Τροπολογία 137

Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 26

Πρόταση ψηφίσματος

26. προειδοποιεί ότι οι ΜΜΕ αντιμετωπίζουν το υψηλότερο κόστος πίστωσης και *συνεχώς αυξανόμενη* συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· τονίζει ότι αυτό δεν παρεμποδίζει μόνο την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην ΕΕ, δεδομένης της σημαντικής δυνατότητας των ΜΜΕ να δημιουργούν νέες θέσεις εργασίας, αλλά αυξάνει επίσης τις ανισορροπίες στην ευρωζώνη, καθώς σημειώνεται ανησυχητική όξυνση των διαφορών όσον αφορά το κόστος του τραπεζικού δανεισμού μεταξύ των *χωρών του πυρήνα και εκείνων της περιφέρειας*· χαιρετίζει το γεγονός ότι η σημασία της πρόσβασης στη χρηματοδότηση για τις ΜΜΕ έχει αναγνωριστεί και προτρέπει τα κράτη μέλη να καταστήσουν την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση απόλυτη προτεραιότητα στα εθνικά σχέδιά τους για την οικονομική μεγέθυνση· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν εύκολη πρόσβαση στα ταμεία της ΕΕ που έχουν προσδιοριστεί για αυτόν τον σκοπό·

Τροπολογία

26. προειδοποιεί ότι οι ΜΜΕ αντιμετωπίζουν το υψηλότερο κόστος πίστωσης και συρρίκνωση των διαθέσιμων πιστώσεων· τονίζει ότι αυτό δεν παρεμποδίζει μόνο την οικονομική μεγέθυνση και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην ΕΕ, δεδομένης της σημαντικής δυνατότητας των ΜΜΕ να δημιουργούν νέες θέσεις εργασίας, αλλά αυξάνει επίσης τις ανισορροπίες στην ευρωζώνη, καθώς σημειώνεται ανησυχητική όξυνση των διαφορών όσον αφορά το κόστος του τραπεζικού δανεισμού μεταξύ των *κρατών μελών*· χαιρετίζει το γεγονός ότι η σημασία της πρόσβασης στη χρηματοδότηση για τις ΜΜΕ έχει αναγνωριστεί και προτρέπει τα κράτη μέλη να καταστήσουν την πρόσβαση των ΜΜΕ στη χρηματοδότηση απόλυτη προτεραιότητα στα εθνικά σχέδιά τους για την οικονομική μεγέθυνση· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν εύκολη πρόσβαση στα ταμεία της ΕΕ που έχουν προσδιοριστεί για αυτόν τον σκοπό·

Or. en

Τροπολογία 138
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος

27. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη όσον αφορά τη δημιουργία «μηχανισμών ανακυκλώσιμου δανεισμού»,

Τροπολογία

27. επικροτεί τους διάφορους μηχανισμούς δανεισμού, που χρηματοδοτούνται από έναν συνδυασμό επίσημων και

που χρηματοδοτούνται από έναν συνδυασμό επίσημων και ιδιωτικών πόρων και/ή υποστηρίζονται από εγγυήσεις τις οποίες έχουν εκδώσει ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, προκειμένου να συμβάλουν άμεσα στην αποκατάσταση της ρευστότητας στα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ·

ιδιωτικών πόρων και/ή υποστηρίζονται από εγγυήσεις τις οποίες έχουν εκδώσει ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, που συμβάλλουν στην αποκατάσταση της ρευστότητας στα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ·

Or. en

Τροπολογία 139

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 27

Πρόταση ψηφίσματος

27. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη όσον αφορά τη δημιουργία «μηχανισμών ανακυκλώσιμου δανεισμού», που χρηματοδοτούνται από έναν συνδυασμό επίσημων και ιδιωτικών πόρων και/ή υποστηρίζονται από εγγυήσεις τις οποίες έχουν εκδώσει ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, προκειμένου να συμβάλουν άμεσα στην αποκατάσταση της ρευστότητας στα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ·

Τροπολογία

27. καλεί την Επιτροπή να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη όσον αφορά την προαγωγή της συλλογικής χρηματοδότησης, τον δανεισμό μεταξύ ομοτίμων και τη δημιουργία «μηχανισμών ανακυκλώσιμου δανεισμού», που χρηματοδοτούνται από έναν συνδυασμό επίσημων και ιδιωτικών πόρων και/ή υποστηρίζονται από εγγυήσεις τις οποίες έχουν εκδώσει ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, προκειμένου να συμβάλουν άμεσα στην αποκατάσταση της ρευστότητας στα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ·

Or. en

Τροπολογία 140
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 28

Πρόταση ψηφίσματος

28. ζητεί την ενίσχυση εναλλακτικών πηγών χρηματοδότησης για τον ιδιωτικό τομέα, όπως οι ισχυρές συνεργατικές ή δημόσιες αναπτυξιακές τράπεζες, που μπορούν να προωθήσουν τη διοχέτευση της ρευστότητας στην πραγματική οικονομία και στην κατάλληλη χρηματοδότηση έργων και ανάπτυξης·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 141

Verónica Lope Fontagné

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 29**

Πρόταση ψηφίσματος

29. καλεί την Επιτροπή να καταστήσει υποχρεωτική την παρουσίαση εθνικών σχεδίων για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων στις ΣΑΧ για το 2014· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου, σημαντικός αριθμός κρατών μελών δεν παρουσίασε τέτοια σχέδια το 2013·

Τροπολογία

29. καλεί τα κράτη μέλη να παρουσιάσουν εθνικά σχέδια για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων στα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων για το 2014· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι, παρά τα επανειλημμένα αιτήματα του Κοινοβουλίου, σημαντικός αριθμός κρατών μελών δεν παρουσίασε τέτοια σχέδια το 2013·

Or. en

Τροπολογία 142

Verónica Lope Fontagné

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30**

Πρόταση ψηφίσματος

30. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη την έκκληση του Κοινοβουλίου να δοθεί έμφαση στην ποιότητα των θέσεων εργασίας στις κατευθύνσεις του για το 2013· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την εκπαίδευση, την πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, τα βασικά δικαιώματα των εργαζομένων και τη στήριξη της κινητικότητας στην αγορά εργασίας και της αυτοαπασχόλησης με αυξημένη προστασία των εργαζομένων στις ΣΑΧ που βασίζονται στην ΕΕΑ του 2014·

Τροπολογία

30. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη την έκκληση του Κοινοβουλίου να δοθεί έμφαση στην ποιότητα των θέσεων εργασίας στις κατευθύνσεις του για το 2013· καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την εκπαίδευση, *τα διττά συστήματα μάθησης*, την πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, τα βασικά δικαιώματα των εργαζομένων και τη στήριξη της κινητικότητας στην αγορά εργασίας και της αυτοαπασχόλησης με αυξημένη προστασία των εργαζομένων στις ΣΑΧ που βασίζονται στην ΕΕΑ του 2014·

Or. en

Τροπολογία 143
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 30

Πρόταση ψηφίσματος

30. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη την έκκληση του Κοινοβουλίου να δοθεί έμφαση στην ποιότητα των θέσεων εργασίας στις κατευθύνσεις του για το 2013· *καλεί την Επιτροπή να συμπεριλάβει την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την εκπαίδευση, την πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, τα βασικά δικαιώματα των εργαζομένων και τη στήριξη της* κινητικότητας στην αγορά εργασίας και της αυτοαπασχόλησης με αυξημένη προστασία των εργαζομένων στις ΣΑΧ που βασίζονται στην ΕΕΑ του 2014·

Τροπολογία

30. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι το Συμβούλιο δεν έλαβε υπόψη την έκκληση του Κοινοβουλίου να δοθεί έμφαση στην ποιότητα των θέσεων εργασίας στις κατευθύνσεις του για το 2013·

Or. en

Τροπολογία 144
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος

31. τονίζει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εστιάζουν στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποδοτικότητας της εργασίας με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ και τη διασφάλιση της βιώσιμης οικονομικής μεγέθυνσης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας, τηρώντας παράλληλα αυστηρά το γράμμα και το πνεύμα του ευρωπαϊκού κοινωνικού κεκτημένου και τις αρχές του· πιστεύει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα πρέπει να εφαρμοστούν κατά τέτοιον τρόπο ώστε να προωθούν την ποιότητα των θέσεων εργασίας·

Τροπολογία

31. τονίζει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εστιάζουν στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποδοτικότητας της εργασίας με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ και τη διασφάλιση της βιώσιμης οικονομικής μεγέθυνσης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας· πιστεύει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα πρέπει να εφαρμοστούν κατά τέτοιον τρόπο ώστε να προωθούν την ποιότητα των θέσεων εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 145
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 31

Πρόταση ψηφίσματος

31. τονίζει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εστιάζουν στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποδοτικότητας της εργασίας με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ και τη διασφάλιση της βιώσιμης οικονομικής μεγέθυνσης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας, τηρώντας

Τροπολογία

31. τονίζει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εστιάζουν στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποδοτικότητας της εργασίας με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ και τη διασφάλιση της βιώσιμης οικονομικής μεγέθυνσης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας, τηρώντας

παράλληλα αυστηρά το γράμμα και το πνεύμα του ευρωπαϊκού κοινωνικού κεκτημένου και τις αρχές του· πιστεύει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα πρέπει να εφαρμοστούν κατά τέτοιον τρόπο ώστε να προωθούν την ποιότητα των θέσεων εργασίας·

παράλληλα αυστηρά το γράμμα και το πνεύμα του ευρωπαϊκού κοινωνικού κεκτημένου και τις αρχές του· πιστεύει ότι οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα πρέπει να εφαρμοστούν κατά τέτοιον τρόπο ώστε να προωθούν την εσωτερική ευελιξία και την ποιότητα των θέσεων εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 146
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εισάγουν εσωτερική ευελιξία προκειμένου να διατηρηθεί η απασχόληση σε περιόδους οικονομικών αναταραχών, και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων παροχής επιδομάτων ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, και τη θέσπιση συμβατικών ρυθμίσεων οι οποίες καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση·

Τροπολογία

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, να προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και να εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση·

Or. en

Τροπολογία 147
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εισάγουν εσωτερική ευελιξία προκειμένου να διατηρηθεί η απασχόληση σε περιόδους οικονομικών αναταραχών, και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων παροχής επιδομάτων ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, και τη θέσπιση συμβατικών ρυθμίσεων οι οποίες καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση·

Τροπολογία

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εισάγουν εσωτερική ευελιξία προκειμένου να διατηρηθεί η απασχόληση σε περιόδους οικονομικών αναταραχών, και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων παροχής επιδομάτων ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, και τη θέσπιση συμβατικών ρυθμίσεων οι οποίες καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση· *εκτιμά ότι μόνο με την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ ευελιξίας και ασφάλειας μπορεί να διασφαλιστεί μια ανταγωνιστική αγορά εργασίας·*

Or. en

Τροπολογία 148
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 32

Πρόταση ψηφίσματος

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας

Τροπολογία

32. εκτιμά ότι οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας

πρέπει να εισάγουν εσωτερική ευελιξία προκειμένου να διατηρηθεί η απασχόληση σε περιόδους οικονομικών αναταραχών, και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων παροχής επιδομάτων ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, και τη θέσπιση συμβατικών ρυθμίσεων οι οποίες καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση·

πρέπει να δημιουργούν ποιοτικές θέσεις εργασίας με κοινωνικά δικαιώματα, και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων παροχής επιδομάτων ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, και τη θέσπιση συμβατικών ρυθμίσεων οι οποίες καταπολεμούν τον κατακερματισμό της αγοράς εργασίας, προβλέπουν οικονομική αναδιάρθρωση και εγγυώνται πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, και κοινωνική ασφάλιση (υγεία, μητρότητα κ.λπ.)·

Or. en

Τροπολογία 149
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος

33. ανησυχεί για το γεγονός ότι η διευκόλυνση των συνθηκών που επιτρέπει στις επιχειρήσεις να αυτοεξαιρεθούν από υψηλότερου επιπέδου συλλογικές συμβάσεις εργασίας και να αναθεωρήσουν κλαδικές μισθολογικές συμβάσεις συνεπάγεται τον αποκλεισμό μεγάλου αριθμού εργαζομένων από το δικαίωμα των συλλογικών διαπραγματεύσεων·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 150
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 33

Πρόταση ψηφίσματος

33. ανησυχεί για το γεγονός ότι η διευκόλυνση των συνθηκών που επιτρέπει στις επιχειρήσεις να αυτοεξαιρεθούν από υψηλότερου επιπέδου συλλογικές συμβάσεις εργασίας και να αναθεωρήσουν κλαδικές μισθολογικές συμβάσεις συνεπάγεται τον αποκλεισμό μεγάλου αριθμού εργαζομένων από το δικαίωμα των συλλογικών διαπραγματεύσεων·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 151
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 34

Πρόταση ψηφίσματος

34. τονίζει τη σημασία των ενεργών πολιτικών για την εργασία στο υφιστάμενο πλαίσιο· ανησυχεί ιδιαίτερω για το γεγονός ότι αρκετά κράτη μέλη, παρά τα αυξανόμενα ποσοστά ανεργίας, έχουν μειώσει τα κονδύλια του προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση ενεργών πολιτικών για την εργασία· καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν την κάλυψη και την αποτελεσματικότητα των ενεργών πολιτικών για την αγορά εργασίας, σε στενή συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους·

Τροπολογία

34. τονίζει τη σημασία των ενεργών και ολοκληρωμένων πολιτικών χωρίς αποκλεισμούς για την εργασία στο υφιστάμενο πλαίσιο· ανησυχεί ιδιαίτερω για το γεγονός ότι αρκετά κράτη μέλη, παρά τα αυξανόμενα ποσοστά ανεργίας, έχουν μειώσει τα κονδύλια του προϋπολογισμού για τη χρηματοδότηση ενεργών και ολοκληρωμένων πολιτικών χωρίς αποκλεισμούς για την εργασία· καλεί τα κράτη μέλη να αυξήσουν την κάλυψη και την αποτελεσματικότητα των ενεργών πολιτικών για την αγορά εργασίας, σε στενή συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους·

Τροπολογία 152
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35

Πρόταση ψηφίσματος

35. καλεί την Επιτροπή να σχεδιάσει εξατομικευμένες πολιτικές για να στηρίξει τη δημιουργία θέσεων εργασίας για τους μακροχρόνια άνεργους, τους ηλικιωμένους άνεργους, τις γυναίκες και άλλες ομάδες προτεραιότητας που έχουν πληγεί ιδιαιτέρως από την κρίση, όπως οι μετανάστες και τα άτομα με αναπηρίες·

Τροπολογία

35. καλεί την Επιτροπή να σχεδιάσει εξατομικευμένες πολιτικές για να στηρίξει τη δημιουργία θέσεων εργασίας για τους μακροχρόνια άνεργους, τους ηλικιωμένους άνεργους, τις γυναίκες και άλλες ομάδες προτεραιότητας που έχουν πληγεί ιδιαιτέρως από την κρίση, σε στενή συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα·

Τροπολογία 153
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35

Πρόταση ψηφίσματος

35. καλεί την Επιτροπή να σχεδιάσει εξατομικευμένες πολιτικές για να στηρίξει τη δημιουργία θέσεων εργασίας για τους μακροχρόνια άνεργους, τους ηλικιωμένους άνεργους, τις γυναίκες και άλλες ομάδες προτεραιότητας που έχουν πληγεί ιδιαιτέρως από την κρίση, όπως οι μετανάστες και τα άτομα με αναπηρίες·

Τροπολογία

35. καλεί τα κράτη μέλη να σχεδιάσουν εξατομικευμένες πολιτικές για να στηρίζουν τη δημιουργία θέσεων εργασίας για τους μακροχρόνια άνεργους, τους ηλικιωμένους άνεργους, τις γυναίκες και άλλες ομάδες προτεραιότητας που έχουν πληγεί ιδιαιτέρως από την κρίση, όπως οι μετανάστες και τα άτομα με αναπηρίες·

Τροπολογία 154

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

35α. καλεί τα κράτη μέλη να παρουσιάσουν σχέδια απασχόλησης με συγκεκριμένα μέτρα δημιουργίας θέσεων εργασίας, ιδίως, μεταξύ άλλων, για τους τομείς που η Επιτροπή προσδιόρισε ως κλάδους με υψηλό δυναμικό, ειδικότερα στους τομείς της υγείας και των κοινωνικών υπηρεσιών (λευκές θέσεις απασχόλησης), στην οικονομία χαμηλών εκπομπών άνθρακα που χρησιμοποιεί αποδοτικότερα τους πόρους («πράσινες θέσεις απασχόλησης») και στον τομέα των ΤΠΕ·

Or. en

Τροπολογία 155

Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 35 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

35α. τονίζει τη σημασία του Erasmus+ και τη σημαντική συμβολή που μπορεί να έχει το ευρωπαϊκό πρόγραμμα για την εκπαίδευση, την κατάρτιση, τη νεολαία, τον αθλητισμό και τις γλώσσες στη βελτίωση της κατάστασης της αγοράς εργασίας, ιδίως για τους νέους·

Or. en

Τροπολογία 156

Heinz K. Becker

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 35 β (νέα)**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

35β. τονίζει τη σημασία της ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ των δημόσιων υπηρεσιών απασχόλησης (ΔΥΑ) για την ανάπτυξη και την εφαρμογή πανευρωπαϊκών συστημάτων τεκμηριωμένης συγκριτικής μάθησης και για την υλοποίηση πρωτοβουλιών για την αγορά εργασίας σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Or. en

**Τροπολογία 157
Philippe De Backer**

**Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36**

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των νέων συνεχίζουν να αυξάνονται· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση στο πλαίσιο αυτό· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο θα θέτει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των νέων συνεχίζουν να αυξάνονται· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση στο πλαίσιο αυτό· ζητεί από τα κράτη μέλη να θέσουν σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

Τροπολογία 158
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των νέων συνεχίζουν να αυξάνονται· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση στο πλαίσιο αυτό· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο θα θέτει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

Τροπολογία

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των νέων συνεχίζουν να αυξάνονται· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση στο πλαίσιο αυτό· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο θα θέτει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό ή νέα μέτρα με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 159
Joanna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 36

Πρόταση ψηφίσματος

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των

Τροπολογία

36. ανησυχεί ιδιαίτερος για το γεγονός ότι και πάλι τα ποσοστά ανεργίας των

νέων *συνεχίζουν να αυξάνονται*· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση στο πλαίσιο αυτό· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο θα θέτει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

νέων *παραμένουν πολύ υψηλά*· σημειώνει ότι η κατάσταση των άνεργων νέων είναι ιδιαίτερα ανησυχητική· συνεπώς, καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επείγουσα δράση *για τη συμμετοχή των νέων στην αγορά εργασίας*· ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο θα θέτει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 160
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επειγόντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση·

Τροπολογία

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επειγόντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση· *ανησυχεί, ωστόσο, για το γεγονός ότι οι κυβερνήσεις δεν έχουν διαθέσει τη χρηματοδότηση που είναι*

Τροπολογία 161
Joanna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επείγοντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση·

Τροπολογία

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επείγοντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση· καλεί τα κράτη μέλη να καθιερώσουν ένα κατάλληλο σύστημα παρακολούθησης της αποδοτικότητας των εφαρμοζόμενων μέτρων και των δεσμευθέντων χρηματοδοτικών πόρων·

Τροπολογία 162
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 37

Πρόταση ψηφίσματος

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για

Τροπολογία

37. εκφράζει την ικανοποίησή του για την έγκριση της «εγγύησης για τους νέους» από το Συμβούλιο και για τη διάθεση 6 δισεκατομμυρίων ευρώ για

την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επειγόντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση·

την απασχόληση των νέων στο πλαίσιο του επόμενου ΠΔΠ· καλεί τα κράτη μέλη να εφαρμόσουν επειγόντως προγράμματα εγγύησης για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν αποτελεσματικά τους διαθέσιμους πόρους, εστιάζοντας σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση· υποστηρίζει ότι η πρωτοβουλία της ΕΕ για την απασχόληση των νέων πρέπει να έχει στόχο να διασφαλίσει ότι θα διατηρηθούν οι θέσεις εργασίας στις δικαιούχους εταιρείες, ότι η ίδια η πρωτοβουλία δεν θα μετατραπεί σε μια νέα μορφή επισφαλούς εργασιακής ρύθμισης, και ότι οι τοποθετήσεις σε θέσεις εργασίας, άπαξ και ολοκληρωθούν, θα μετατραπούν σε συμβάσεις αορίστου χρόνου·

Or. en

Τροπολογία 163
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος

38. επικροτεί το γεγονός ότι οι εν λόγω πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τα δύο πρώτα έτη του επόμενου δημοσιονομικού πλαισίου· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι το παραπάνω ποσό δεν αρκεί για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων σε βάθος χρόνου και ότι θα πρέπει να αποτελέσει μια αρχική χρηματοδότηση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· τονίζει ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), το ποσό που απαιτείται για την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού προγράμματος κατά της ανεργίας των νέων στην ευρωζώνη ανέρχεται στα 21 δισεκατομμύρια ευρώ· καλεί την

Τροπολογία

38. επικροτεί το γεγονός ότι οι εν λόγω πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τα δύο πρώτα έτη του επόμενου δημοσιονομικού πλαισίου· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι το παραπάνω ποσό δεν αρκεί *συνολικά* για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων σε βάθος χρόνου και ότι θα πρέπει να αποτελέσει μια αρχική χρηματοδότηση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· τονίζει ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), το ποσό που απαιτείται για την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού προγράμματος κατά της ανεργίας των νέων στην ευρωζώνη ανέρχεται στα 21 δισεκατομμύρια ευρώ·

Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» και να αυξήσει τον διαθέσιμο προϋπολογισμό στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ·

καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» και να αυξήσει τον διαθέσιμο προϋπολογισμό στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 164
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 38

Πρόταση ψηφίσματος

38. επικροτεί το γεγονός ότι οι εν λόγω πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τα δύο πρώτα έτη του επόμενου δημοσιονομικού πλαισίου· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι το παραπάνω ποσό δεν αρκεί για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων σε βάθος χρόνου και ότι θα πρέπει να αποτελέσει μια αρχική χρηματοδότηση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· τονίζει ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), το ποσό που απαιτείται για την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού προγράμματος κατά της ανεργίας των νέων στην ευρωζώνη ανέρχεται στα 21 δισεκατομμύρια ευρώ· καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» και να αυξήσει τον διαθέσιμο προϋπολογισμό στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ·

Τροπολογία

38. επικροτεί το γεγονός ότι οι εν λόγω πόροι μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά τα δύο πρώτα έτη του επόμενου δημοσιονομικού πλαισίου· υπενθυμίζει, ωστόσο, ότι το παραπάνω ποσό δεν αρκεί για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων σε βάθος χρόνου και ότι θα πρέπει να αποτελέσει μια αρχική χρηματοδότηση για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων· τονίζει ότι, σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), το ποσό που απαιτείται για την εφαρμογή ενός αποτελεσματικού προγράμματος κατά της ανεργίας των νέων στην ευρωζώνη ανέρχεται στα 21 δισεκατομμύρια ευρώ *εν συγκρίσει με τις οικονομικές απώλειες λόγω της απομάκρυνσης των νέων από την αγορά εργασίας, οι οποίες, σύμφωνα με τις εκτιμήσεις, ανήλθαν στο ποσό των 153 δισεκατομμυρίων ευρώ στα κράτη μέλη το 2011, αριθμός που αντιστοιχεί στο 1,2% του ΑΕγχΠ της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» και να αυξήσει τον διαθέσιμο προϋπολογισμό στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ·*

Or. en

Τροπολογία 165
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος

39. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα, πιο συγκεκριμένα εξαιρώντας προσωρινά από τον υπολογισμό του υπερβολικού ελλείμματος τη συγχρηματοδότηση μέτρων από τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 166
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος

39. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα, πιο συγκεκριμένα εξαιρώντας προσωρινά από τον υπολογισμό του υπερβολικού ελλείμματος τη συγχρηματοδότηση μέτρων από τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

Τροπολογία

39. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα·

Or. en

Τροπολογία 167
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 39

Πρόταση ψηφίσματος

39. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα, πιο συγκεκριμένα εξαιρώντας προσωρινά από τον υπολογισμό του υπερβολικού ελλείμματος τη συγχρηματοδότηση μέτρων από τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων·

Τροπολογία

39. καλεί την Επιτροπή και το Συμβούλιο να διασφαλίσουν ότι τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα·

Or. en

Τροπολογία 168
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος

40. καλεί την Επιτροπή να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση, το οποίο μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει κριτήρια για κατάλληλη αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαίους κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη Συμμαχία για Θέσεις Μαθητείας·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 169
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος

40. καλεί την Επιτροπή να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση, το οποίο μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει κριτήρια για κατάλληλη αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαϊούς κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη Συμμαχία για Θέσεις Μαθητείας·

Τροπολογία

40. επικροτεί την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για ένα πλαίσιο για την πρακτική άσκηση, το οποίο μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει κριτήρια για κατάλληλη αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· εκφράζει τη λύπη του για την απουσία έκκλησης για επαρκή πληρωμή και δίκαιη αμοιβή· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαϊούς κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη Συμμαχία για Θέσεις Μαθητείας·

Or. en

Τροπολογία 170
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40

Πρόταση ψηφίσματος

40. καλεί την Επιτροπή να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση, το οποίο μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει κριτήρια για κατάλληλη αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαϊούς κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη Συμμαχία για Θέσεις Μαθητείας·

Τροπολογία

40. καλεί την Επιτροπή να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση, το οποίο μεταξύ άλλων να περιλαμβάνει κριτήρια για κατάλληλες συνθήκες εργασίας και μαθησιακούς στόχους· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαϊούς κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη Συμμαχία για Θέσεις Μαθητείας·

Τροπολογία 171
Joanna Katarzyna Skrzydlewska

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 40 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

40α. καλεί τα κράτη μέλη να προωθήσουν τη στήριξη για τις επιχειρήσεις μέσω φορολογικών κινήτρων, επιδοτήσεων για το πάγιο κόστος της απασχόλησης, καθώς και μέσω της δυνατότητας πρόσβασης σε χρηματοδότηση για επιτόπου κατάρτιση, που θα στηρίζουν τις επιχειρήσεις ώστε να παρέχουν υψηλής ποιότητας απασχόληση και ευκαιρίες κατάρτισης, και θα αποτελέσουν επένδυση στις δυνατότητες των νέων με έναν αποτελεσματικό και στοχευμένο τρόπο·

Τροπολογία 172
Ria Oomen-Ruijten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 41

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

41. πιστεύει ότι, δεδομένου του αριθμού των εργαζομένων, ιδίως των νέων, που αποχωρούν από τις χώρες καταγωγής τους με προορισμό άλλα κράτη μέλη προς αναζήτηση ευκαιριών απασχόλησης, υπάρχει επιτακτική ανάγκη να αναπτυχθούν κατάλληλα μέτρα με σκοπό την τροποποίηση της νομοθεσίας της ΕΕ προκειμένου να υπάρξουν εγγυήσεις για τη δυνατότητα μεταφοράς συνταξιοδοτικών

41. πιστεύει ότι, δεδομένου του αριθμού των εργαζομένων, ιδίως των νέων, που αποχωρούν από τις χώρες καταγωγής τους με προορισμό άλλα κράτη μέλη προς αναζήτηση ευκαιριών απασχόλησης, υπάρχει επιτακτική ανάγκη να αναπτυχθούν κατάλληλα μέτρα· προκειμένου να υπάρξουν εγγυήσεις για τη δυνατότητα μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και τη συνέχιση των παροχών απασχόλησης για

δικαιωμάτων και τη συνέχιση των παροχών απασχόλησης για τρεις μήνες τουλάχιστον όσο ο αποδέκτης τους αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος·

τρεις μήνες τουλάχιστον όσο ο αποδέκτης τους αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος, η νομοθεσία της ΕΕ τροποποιείται επί του παρόντος· έχει δε επιτευχθεί συμφωνία μεταξύ του Συμβουλίου και του Κοινοβουλίου σχετικά με τη δυνατότητα διασυνοριακής μεταφοράς των συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων·

Or. en

Τροπολογία 173
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 41 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

41α. τονίζει τη σημασία του διττού συστήματος εκπαίδευσης όπως εφαρμόζεται σε ορισμένα κράτη μέλη· πιστεύει ότι το διττό σύστημα εκπαίδευσης μπορεί να εφαρμοστεί σε πολλά περισσότερα κράτη μέλη, λαμβανομένων υπόψη των εθνικών χαρακτηριστικών·

Or. en

Τροπολογία 174
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 42

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

42. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων· ζητεί να

42. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων· ζητεί να

σχεδιαστεί συγκεκριμένη στρατηγική για τον σκοπό αυτό, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη· ωστόσο, παρατηρεί, επίσης, ότι η κινητικότητα πρέπει να παραμείνει εθελοντική και δεν πρέπει να περιορίσει τις προσπάθειες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και θέσεων κατάρτισης επιτόπου·

σχεδιαστεί συγκεκριμένη στρατηγική για τον σκοπό αυτό, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη· ωστόσο, παρατηρεί, επίσης, ότι η κινητικότητα πρέπει να παραμείνει εθελοντική και δεν πρέπει να περιορίσει τις προσπάθειες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και θέσεων κατάρτισης επιτόπου *προκειμένου να μην οξυνθεί το πρόβλημα της διαρροής επιστημονικού δυναμικού, που έχει ήδη εμφανιστεί στα κράτη μέλη τα οποία έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση·*

Or. en

Τροπολογία 175
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 42

Πρόταση ψηφίσματος

42. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων· ζητεί να σχεδιαστεί συγκεκριμένη στρατηγική για τον σκοπό αυτό, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη· ωστόσο, παρατηρεί, επίσης, ότι η κινητικότητα πρέπει να παραμείνει εθελοντική και δεν πρέπει να περιορίσει τις προσπάθειες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και θέσεων κατάρτισης επιτόπου·

Τροπολογία

42. χαιρετίζει την πρόθεση της Επιτροπής να αναπτύξει την ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων· ζητεί να σχεδιαστεί συγκεκριμένη στρατηγική για τον σκοπό αυτό, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη· ωστόσο, παρατηρεί, επίσης, ότι η κινητικότητα πρέπει να παραμείνει εθελοντική και δεν πρέπει να περιορίσει τις προσπάθειες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και θέσεων κατάρτισης επιτόπου· *τονίζει ότι η προτεραιότητα θα πρέπει να είναι η ανάπτυξη πολιτικών που δεν υποχρεώνουν τους εργαζόμενους να μεταναστεύσουν αν δεν το επιθυμούν·*

Or. en

Τροπολογία 176
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 43

Πρόταση ψηφίσματος

43. σημειώνει ότι η νομοθεσία της ενιαίας αγοράς είναι γενικά ένα θέμα για την ΕΕ των 28, αλλά, δεδομένου ότι η ανάγκη για ολοκλήρωση είναι πολύ πιο σημαντική στη ζώνη του ευρώ, καλεί την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής των κρατών μελών της ΟΝΕ σε ενισχυμένη συνεργασία με σκοπό την έγκριση νομοθεσίας, η οποία θα προωθή την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού μεταξύ των χωρών της ΟΝΕ με πιο γρήγορους και αποτελεσματικούς ρυθμούς (π.χ. σχετικά με τη δυνατότητα μεταφοράς συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων ή την έγκριση μιας συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ των εθνικών υπηρεσιών απασχόλησης των χωρών της ΟΝΕ).

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 177
Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 43 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

43α. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να προσθέσει τη μετατόπιση της φορολογικής επιβάρυνσης από την εργασία στη ρύπανση και την καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της φορολογικής απάτης ως νέο κύριο τομέα προτεραιότητας της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης.

Τροπολογία

Or. en

Τροπολογία 178
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 44

Πρόταση ψηφίσματος

44. σημειώνει ότι η εισοδηματική ανισότητα αυξάνεται εντός και μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως στον Νότο της ΕΕ και στην περιφέρεια αυτού· επισημαίνει, επίσης, ότι σε πολλές χώρες η κρίση έχει εντείνει τις μακροπρόθεσμες τάσεις της πώλωσης των μισθών και του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας, που μαζί με τα λιγότερο αναδιανεμητικά συστήματα φόρων και παροχών έχουν πυροδοτήσει την αύξηση της εισοδηματικής ανισότητας·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 179
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 44

Πρόταση ψηφίσματος

44. σημειώνει ότι η εισοδηματική ανισότητα αυξάνεται εντός και μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως στον Νότο της ΕΕ και στην περιφέρεια αυτού· επισημαίνει, επίσης, ότι σε πολλές χώρες η κρίση έχει εντείνει τις μακροπρόθεσμες τάσεις της πώλωσης των μισθών και του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας, που μαζί με τα λιγότερο αναδιανεμητικά συστήματα φόρων και παροχών έχουν πυροδοτήσει την αύξηση της εισοδηματικής ανισότητας·

Τροπολογία

44. σημειώνει ότι η εισοδηματική ανισότητα αυξάνεται εντός και μεταξύ των κρατών μελών, ιδίως στον Νότο της ΕΕ και στην περιφέρεια αυτού· επισημαίνει, επίσης, ότι σε πολλές χώρες η κρίση έχει εντείνει τις μακροπρόθεσμες τάσεις της πώλωσης των μισθών και του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας·

Or. en

Τροπολογία 180
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45

Πρόταση ψηφίσματος

45. τονίζει ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση, *ιδίως για τους χαμηλόμισθους και για όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό,* εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών· σημειώνει, ωστόσο, ότι μόνο λίγες χώρες έχουν προβεί σε ενέργειες για την αντιμετώπιση του εν λόγω προβλήματος, κυρίως λόγω του περιορισμένου δημοσιονομικού περιθωρίου·

Τροπολογία

45. τονίζει ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών· σημειώνει, ωστόσο, ότι μόνο λίγες χώρες έχουν προβεί σε ενέργειες για την αντιμετώπιση του εν λόγω προβλήματος, κυρίως λόγω του περιορισμένου δημοσιονομικού περιθωρίου·

Or. en

Τροπολογία 181
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 45

Πρόταση ψηφίσματος

45. τονίζει ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση, *ιδίως για τους χαμηλόμισθους και για όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό,* εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών· σημειώνει, ωστόσο, ότι μόνο λίγες χώρες έχουν προβεί σε ενέργειες για την αντιμετώπιση του εν λόγω προβλήματος, κυρίως λόγω του περιορισμένου δημοσιονομικού περιθωρίου·

Τροπολογία

45. τονίζει ότι η υψηλή – και σε ορισμένες περιπτώσεις, αυξανόμενη – φορολογική επιβάρυνση εξακολουθεί να συνιστά πρόβλημα σε ένα σημαντικό αριθμό κρατών μελών· σημειώνει, ωστόσο, ότι μόνο λίγες χώρες έχουν προβεί σε ενέργειες για την αντιμετώπιση του εν λόγω προβλήματος, κυρίως λόγω του περιορισμένου δημοσιονομικού περιθωρίου·

Or. en

Τροπολογία 182
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 46

Πρόταση ψηφίσματος

46. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι στην ΕΕΑ του 2014 η Επιτροπή στηρίζει την περαιτέρω αύξηση της έμμεσης φορολογίας, η οποία έχει γενικά λιγότερο προοδευτικό χαρακτήρα από την άμεση φορολογία· καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη την έκθεση για τη φορολογία του Οκτωβρίου 2013 που δημοσίευσε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), στην οποία επισημαίνεται ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμοποίηση της προσπάθειας εξυγίανσης κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων·

Τροπολογία

46. καλεί την Επιτροπή να λάβει υπόψη την έκθεση για τη φορολογία του Οκτωβρίου 2013 που δημοσίευσε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), στην οποία επισημαίνεται ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμοποίηση της προσπάθειας εξυγίανσης κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων·

Or. en

Τροπολογία 183
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 46

Πρόταση ψηφίσματος

46. εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι στην ΕΕΑ του 2014 η **Επιτροπή** στηρίζει την περαιτέρω αύξηση της έμμεσης φορολογίας, η οποία έχει γενικά λιγότερο προοδευτικό χαρακτήρα από την άμεση φορολογία· καλεί τη **Επιτροπή να λάβει υπόψη την έκθεση για τη φορολογία του Οκτωβρίου 2013**

Τροπολογία

46. σημειώνει ότι στην ΕΕΑ του 2014 η **Επιτροπή υποστηρίζει ότι τα φορολογικά συστήματα πρέπει να σχεδιαστούν εκ νέου διευρύνοντας τις φορολογικές βάσεις και μετατοπίζοντας το φορολογικό βάρος από την εργασία σε φορολογικές βάσεις που συνδέονται με την κατανάλωση, την ιδιοκτησία και τη ρύπανση· καλεί την**

που δημοσίευσε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), στην οποία επισημαίνεται ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμοποίηση της προσπάθειας εξυγίανσης κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων·

Επιτροπή να λάβει υπόψη την έκθεση για τη φορολογία του Οκτωβρίου 2013 που δημοσίευσε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), στην οποία επισημαίνεται ότι υπάρχει δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμοποίηση της προσπάθειας εξυγίανσης κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της οικονομικής μεγέθυνσης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων·

Or. en

Τροπολογία 184
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47

Πρόταση ψηφίσματος

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα·

Τροπολογία

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης·

Or. en

Τροπολογία 185
Marian Harkin

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47

Πρόταση ψηφίσματος

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική

Τροπολογία

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική

επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα·

επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα·

(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)

Or. en

Τροπολογία 186
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47

Πρόταση ψηφίσματος

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα·

Τροπολογία

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία·

Or. en

Τροπολογία 187
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 47

Πρόταση ψηφίσματος

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των

Τροπολογία

47. στηρίζει την έκκληση της Επιτροπής να μετατοπιστεί η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία και προτείνει τη μετατόπισή της σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης·

Τροπολογία 188
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 49

Πρόταση ψηφίσματος

49. επισημαίνει τη σημασία της μείωσης της φορολόγησης της εργασίας, προβαίνοντας κυρίως σε καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για νέες προσλήψεις, ιδίως χαμηλά αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και άλλων μελών ευπαθών ομάδων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη μεγάλη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων·

Τροπολογία

49. επισημαίνει τη σημασία της μείωσης της φορολόγησης της εργασίας, προβαίνοντας κυρίως σε καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για νέες προσλήψεις, ιδίως νέων, χαμηλά αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και άλλων μελών ευπαθών ομάδων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη μεγάλη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων·

Τροπολογία 189
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 49

Πρόταση ψηφίσματος

49. επισημαίνει τη σημασία της μείωσης της φορολόγησης της εργασίας, προβαίνοντας κυρίως σε καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για

Τροπολογία

49. επισημαίνει τη σημασία της μείωσης της φορολόγησης της εργασίας, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη μεγάλη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων·

νέες προσλήψεις, ιδίως χαμηλά
αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης
εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και
άλλων μελών ευπαθών ομάδων,
διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη μεγάλη
βιωσιμότητα των κρατικών
συνταξιοδοτικών συστημάτων·

Or. en

Τροπολογία 190
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 50

Πρόταση ψηφίσματος

50. τονίζει τη σημασία της λήψης αποτελεσματικών μέτρων για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας, της ψευδούς αυτοαπασχόλησης και της φορολογικής απάτης, ιδίως στο σημερινό πλαίσιο της δημοσιονομικής εξυγίανσης, προκειμένου να προστατευθούν οι εργαζόμενοι και τα έσοδα και να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των πολιτών στον δίκαιο χαρακτήρα και την αποτελεσματικότητα των φορολογικών συστημάτων·

Τροπολογία

50. τονίζει τη σημασία της λήψης αποτελεσματικών μέτρων για την καταπολέμηση της αδήλωτης εργασίας, της ψευδούς αυτοαπασχόλησης, της φορολογικής απάτης και της φοροδιαφυγής, ιδίως στο σημερινό πλαίσιο της δημοσιονομικής εξυγίανσης, προκειμένου να προστατευθούν οι εργαζόμενοι και τα έσοδα και να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των πολιτών στον δίκαιο χαρακτήρα και την αποτελεσματικότητα των φορολογικών συστημάτων·

Or. en

Τροπολογία 191
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 51

Πρόταση ψηφίσματος

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες

Τροπολογία

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες·

μετά τον κύκλο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2013· σημειώνει ότι η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8 %) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ·

σημειώνει ότι η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8%) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 192

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 51

Πρόταση ψηφίσματος

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες μετά τον κύκλο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2013· σημειώνει ότι η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8 %) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ·

Τροπολογία

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες μετά τον κύκλο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2013· σημειώνει ότι η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8%) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν επειγόντως δράση προκειμένου να επιτύχουν τον στόχο της στρατηγικής

«Ευρώπη 2020» για τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό· παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αναλάβουν αμέσως δράση για την καταπολέμηση της παιδικής φτώχειας, δεδομένου ότι το 2011, το 27% των παιδιών ηλικίας κάτω των 18 ετών διέτρεχαν κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού· καλεί την Επιτροπή να εκδώσει συστάσεις, ιδίως προς τα κράτη μέλη όπου τα υψηλότερα ποσοστά των ατόμων ηλικίας κάτω των 18 ετών διέτρεχαν κίνδυνο φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού: στη Βουλγαρία (52%), τη Ρουμανία (49%), τη Λετονία (44%), την Ουγγαρία (40%) και την Ιρλανδία (38% το 2010)·

Or. en

Τροπολογία 193
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 51

Πρόταση ψηφίσματος

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες μετά τον κύκλο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου του 2013· σημειώνει ότι η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8 %) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ·

Τροπολογία

51. ανησυχεί για την αύξηση της φτώχειας σε όλες τις ηλικιακές ομάδες· αποκλεισμός μεταξύ ατόμων ηλικίας 18 έως 64 ετών έχει αυξηθεί σημαντικά στα δύο τρίτα των κρατών μελών τα τελευταία χρόνια, κυρίως λόγω των αυξανόμενων επιπέδων νοικοκυριών με ανέργους ή χαμηλή ένταση εργασίας και της φτώχειας των εργαζομένων· επισημαίνει ότι ο κίνδυνος φτώχειας και κοινωνικού αποκλεισμού το 2012 ήταν πολύ υψηλότερος (48,8%) για τους υπηκόους τρίτων χωρών (ηλικίας 18 έως 64 ετών) από ό,τι για τους υπηκόους της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 194

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 52

Πρόταση ψηφίσματος

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής στην πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των βασικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις για τη σύμπλευση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

Τροπολογία

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· *εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του για το γεγονός ότι και πάλι δεν διατυπώθηκαν συγκεκριμένες και κατάλληλες προτάσεις ή συστάσεις για την αντιμετώπιση του ζητήματος αυτού·* καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής και των μεταρρυθμίσεων μακροοικονομικής πολιτικής στην πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των βασικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» *ιδίως σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις για τη σύμπλευση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·*

Or. en

Τροπολογία 195

Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 52

Πρόταση ψηφίσματος

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής στην πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των βασικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις για τη σύμπλευση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

Τροπολογία

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα·

Or. en

Τροπολογία 196 **Inês Cristina Zuber**

Πρόταση ψηφίσματος **Παράγραφος 52**

Πρόταση ψηφίσματος

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να

Τροπολογία

52. χαιρετίζει το γεγονός ότι αναγνωρίζεται στην ΕΕΑ του 2014 η ανάγκη να αντιμετωπιστούν οι κοινωνικές συνέπειες της κρίσης και να διασφαλιστεί η χρηματοοικονομική βιωσιμότητα της κοινωνικής προστασίας· καλεί τα κράτη μέλη να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας, να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας και να

επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής στην πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των βασικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις για τη σύμπλευση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα· ζητεί από την Επιτροπή να θέσει τέρμα στα προγράμματα οικονομικής προσαρμογής·

Or. en

Τροπολογία 197
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 52 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

52α. επικροτεί το Ταμείο Ευρωπαϊκής Βοήθειας προς τους Απόρους, το οποίο θα βοηθήσει τα άτομα που πλήττονται περισσότερο από τη φτώχεια στην κάλυψη των βασικών τους αναγκών· ζητεί από τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν ορθά τα κονδύλια και να τα κατευθύνουν προς τους πλέον άπορους·

Or. en

Τροπολογία 198
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 53

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· τονίζει ότι οι

για το γεγονός ότι οι συστάσεις της Επιτροπής διατυπώθηκαν χωρίς μνεία των συστάσεων του Κοινοβουλίου στη Λευκή και στην Πράσινη Βίβλο για τις συντάξεις· τονίζει ότι οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τους κοινωνικούς εταίρους προκειμένου να είναι επιτυχείς·

συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τους κοινωνικούς εταίρους προκειμένου να είναι επιτυχείς·

Or. en

Τροπολογία 199
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 53

Πρόταση ψηφίσματος

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι συστάσεις της Επιτροπής διατυπώθηκαν χωρίς μνεία των συστάσεων του Κοινοβουλίου στη Λευκή και στην Πράσινη Βίβλο για τις συντάξεις· τονίζει ότι οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τους κοινωνικούς εταίρους προκειμένου να είναι επιτυχείς·

Τροπολογία

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι συστάσεις της Επιτροπής διατυπώθηκαν χωρίς μνεία των συστάσεων του Κοινοβουλίου στη Λευκή και στην Πράσινη Βίβλο για τις συντάξεις· τονίζει ότι οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή·

Or. en

Τροπολογία 200
Ria Oomen-Ruijten

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 53

Πρόταση ψηφίσματος

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι συστάσεις της Επιτροπής διατυπώθηκαν χωρίς μνεία των συστάσεων του Κοινοβουλίου στη Λευκή και στην Πράσινη Βίβλο για τις συντάξεις· τονίζει ότι οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τους κοινωνικούς εταίρους προκειμένου να είναι επιτυχείς·

Τροπολογία

53. σημειώνει την πρόταση των ΣΑΧ για συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις σε πολλά κράτη μέλη· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι συστάσεις της Επιτροπής διατυπώθηκαν χωρίς μνεία των συστάσεων του Κοινοβουλίου στη Λευκή και στην Πράσινη Βίβλο για τις συντάξεις· τονίζει ότι οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και πρέπει να είναι αντικείμενο διαπραγμάτευσης με τους κοινωνικούς εταίρους προκειμένου να είναι επιτυχείς·

Or. en

Τροπολογία 201

Κωνσταντίνος Πουπάκης

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 53 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

53α. τονίζει ότι οι απαραίτητες υφιστάμενες μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων στα κράτη μέλη πρέπει να σχεδιαστούν, να καταρτιστούν και να εγκριθούν με στόχο να διασφαλιστεί η βιωσιμότητά τους, χωρίς ταυτόχρονα να τίθεται σε κίνδυνο η επάρκεια των συντάξεων, σε απόλυτη συμμόρφωση με τις οικονομικές και κοινωνικές προτεραιότητες της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»·

Or. en

Τροπολογία 202

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 53 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

53α. επικροτεί τη σημείωση της Επιτροπής στην ετήσια επισκόπηση της ανάπτυξης 2014, όπου επισημαίνεται ότι σε πολλές χώρες, οι μεταρρυθμίσεις του συνταξιοδοτικού συστήματος πρέπει να συμπληρώνονται με τη συστηματικότερη σύνδεση της νόμιμης ηλικίας συνταξιοδότησης με το προσδόκιμο ζωής.

Or. en

Τροπολογία 203

Philippe De Backer, Phil Bennion

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 54

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

54. τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων με σκοπό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων· πιστεύει ότι υπάρχει δυνατότητα αύξησης της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης χωρίς αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης, περιορίζοντας την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την

54. τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων με σκοπό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων· επισημαίνει ότι ενδέχεται να είναι απαραίτητη η αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης για την αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης· θεωρεί ότι η πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας πρέπει να μειωθεί προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων,

παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση·

παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση·

Or. en

Τροπολογία 204
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 54

Πρόταση ψηφίσματος

54. τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων με σκοπό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων· πιστεύει ότι υπάρχει δυνατότητα αύξησης της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης χωρίς αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης, περιορίζοντας την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση·

Τροπολογία

54. τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων με σκοπό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης και μείωση της πρόωρης αποχώρησης από την αγορά εργασίας, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση·

Or. en

Τροπολογία 205
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 54

Πρόταση ψηφίσματος

54. τονίζει την ανάγκη πραγματοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων με σκοπό να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων· πιστεύει ότι υπάρχει δυνατότητα αύξησης της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης χωρίς αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης, περιορίζοντας την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση·

Τροπολογία

54. τονίζει την ανάγκη υλοποίησης των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων προκειμένου να διασφαλισθεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων, διασφαλίζοντας δημόσια συστήματα κοινωνικής ασφάλισης που αποσκοπούν σε δίκαιες μεταρρυθμίσεις οι οποίες παρέχουν τη δυνατότητα στους ανθρώπους να ζουν με αξιοπρέπεια·

Or. en

Τροπολογία 206
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 54 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

54α. πιστεύει ότι προκειμένου να διασφαλίσουν την εύρυθμη λειτουργία και βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων, τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνδέσουν κατάλληλα την ηλικία συνταξιοδότησης με το προσδόκιμο ζωής.

Or. en

Τροπολογία 207
Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 54 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

54α. τονίζει ότι η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων στηρίζεται πολύ περισσότερο στον δείκτη εξάρτησης από ό,τι στην υποχρεωτική ηλικία συνταξιοδότησης· καλεί επομένως τα κράτη μέλη να προωθήσουν πολιτικές ενεργοποίησης της αγοράς εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 208
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 56

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση, συνέβαλαν αρχικά στη μείωση του βάρους της

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση, συνέβαλαν αρχικά στη μείωση του βάρους της

ύφεσης και σταθεροποίησαν τις αγορές εργασίας και την κατανάλωση· τονίζει, ωστόσο, ότι η ικανότητα των εν λόγω καίριων οικονομικών και κοινωνικών σταθεροποιητών έχει περιοριστεί στο ελάχιστο λόγω των μέτρων λιτότητας σε εκείνα τα κράτη μέλη που χρειάζονται περισσότερο από όλους τέτοιου είδους σταθεροποιητές· επισημαίνει ότι τα εισοδήματα των νοικοκυριών και η εγχώρια ζήτηση προστατεύονται, κατά συνέπεια, λιγότερο, γεγονός που ενέτεινε την ύφεση στις εν λόγω χώρες·

ύφεσης και σταθεροποίησαν τις αγορές εργασίας και την κατανάλωση· τονίζει, ωστόσο, ότι η ικανότητα των εν λόγω καίριων οικονομικών και κοινωνικών σταθεροποιητών έχει περιοριστεί σε εκείνα τα κράτη μέλη που χρειάζονται περισσότερο από όλους τέτοιου είδους σταθεροποιητές· επισημαίνει ότι τα εισοδήματα των νοικοκυριών και η εγχώρια ζήτηση προστατεύονται, κατά συνέπεια, λιγότερο·

Or. en

Τροπολογία 209
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 56

Πρόταση ψηφίσματος

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση, συνέβαλαν αρχικά στη μείωση του βάθους της ύφεσης και σταθεροποίησαν τις αγορές εργασίας και την κατανάλωση· τονίζει, ωστόσο, ότι η ικανότητα των εν λόγω καίριων οικονομικών και κοινωνικών σταθεροποιητών έχει περιοριστεί στο ελάχιστο λόγω των μέτρων λιτότητας σε εκείνα τα κράτη μέλη που χρειάζονται περισσότερο από όλους τέτοιου είδους σταθεροποιητές· επισημαίνει ότι τα εισοδήματα των νοικοκυριών και η εγχώρια ζήτηση προστατεύονται, κατά συνέπεια, λιγότερο, γεγονός που ενέτεινε την ύφεση στις εν λόγω χώρες·

Τροπολογία

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση, συνέβαλαν αρχικά στη μείωση του βάθους της ύφεσης και σταθεροποίησαν τις αγορές εργασίας και την κατανάλωση·

Or. en

Τροπολογία 210
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 56

Πρόταση ψηφίσματος

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση, συνέβαλαν αρχικά στη μείωση του βάθους της ύφεσης και σταθεροποίησαν τις αγορές εργασίας και την κατανάλωση· τονίζει, ωστόσο, ότι η ικανότητα των εν λόγω καίριων οικονομικών και κοινωνικών σταθεροποιητών έχει περιοριστεί στο ελάχιστο λόγω των μέτρων λιτότητας σε εκείνα τα κράτη μέλη που χρειάζονται περισσότερο από όλους τέτοιου είδους σταθεροποιητές· επισημαίνει ότι τα εισοδήματα των νοικοκυριών και η εγχώρια ζήτηση προστατεύονται, κατά συνέπεια, λιγότερο, γεγονός που ενέτεινε την ύφεση στις εν λόγω χώρες·

Τροπολογία

56. σημειώνει ότι η κοινωνική προστασία και η κοινωνική πολιτική, ιδίως τα επιδόματα ανεργίας, η στήριξη του ελάχιστου εισοδήματος και η σταδιακή φορολόγηση συνέβαλαν στη μείωση των κοινωνικών επιπτώσεων της κρίσης·

Or. en

Τροπολογία 211
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 56 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

56α. πιστεύει ότι η καθιέρωση ενός συστήματος ανταμοιβής-ποινής (Bonus-Malus) δημιουργεί μια κατάσταση επωφελή για όλους τους εμπλεκόμενους·

Τροπολογία

Or. en

Τροπολογία 212
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 57

Πρόταση ψηφίσματος

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα έχουν χρησιμοποιηθεί ευρέως ως παράγοντες προσαρμογής από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς· σημειώνει ότι τέτοιου είδους εσωτερικές υποτιμήσεις είχαν δραστικές κοινωνικές συνέπειες στα κράτη πρόνοιας και τους πολίτες τους οδηγώντας σε μια κοινωνική κατάσταση έκτακτης ανάγκης σε πολλά κράτη μέλη·

Τροπολογία

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα έχουν χρησιμοποιηθεί ευρέως ως παράγοντες προσαρμογής από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς·

Or. en

Τροπολογία 213
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 57

Πρόταση ψηφίσματος

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα έχουν χρησιμοποιηθεί ευρέως ως παράγοντες προσαρμογής από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς· σημειώνει ότι τέτοιου είδους εσωτερικές υποτιμήσεις είχαν δραστικές κοινωνικές συνέπειες στα κράτη πρόνοιας και τους πολίτες τους οδηγώντας σε μια κοινωνική κατάσταση έκτακτης ανάγκης σε πολλά κράτη μέλη·

Τροπολογία

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα έχουν χρησιμοποιηθεί ευρέως ως παράγοντες προσαρμογής από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς· σημειώνει ότι τέτοιου είδους εσωτερικές υποτιμήσεις είχαν δραστικές κοινωνικές συνέπειες στα κράτη πρόνοιας και τους πολίτες τους·

Or. en

Τροπολογία 214
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 57

Πρόταση ψηφίσματος

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα έχουν χρησιμοποιηθεί ευρέως ως παράγοντες προσαρμογής από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς· σημειώνει ότι τέτοιου είδους εσωτερικές υποτιμήσεις είχαν δραστικές κοινωνικές συνέπειες στα κράτη πρόνοιας και τους πολίτες τους οδηγώντας σε μια κοινωνική κατάσταση έκτακτης ανάγκης σε πολλά κράτη μέλη·

Τροπολογία

57. τονίζει ότι οι κοινωνικές πολιτικές έχουν επηρεαστεί από τις απαιτήσεις δημοσιονομικής εξυγίανσης από τα μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς· καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν την καταλληλότητα και αποτελεσματικότητα των συστημάτων κοινωνικής προστασίας και να διασφαλίσουν ότι εξακολουθούν να λειτουργούν ανασταλτικά για τη φτώχεια και τον κοινωνικό αποκλεισμό·

Or. en

Τροπολογία 215
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 58

Πρόταση ψηφίσματος

58. λυπάται για το γεγονός ότι η ΕΕΑ του 2014 δεν κάνει μνεία στους κοινωνικούς σταθεροποιητές στην Ευρώπη· τονίζει τη σημασία ενός τέτοιου μηχανισμού σε ένα πλαίσιο μεγάλων περικοπών στους εθνικούς προϋπολογισμούς των χωρών εντός ΟΝΕ· υπενθυμίζει τη σημασία των σταθεροποιητών αυτών όσον αφορά την αντιμετώπιση των ασύμμετρων κρίσεων, την αποφυγή υπερβολικής συρρίκνωσης των εθνικών κρατών πρόνοιας και, συνεπώς, την ενίσχυση της βιωσιμότητας της ΟΝΕ συνολικά· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή για τη σύνταξη μιας

Τροπολογία

διαγράφεται

Πράσινης Βίβλου για τους αυτόματους σταθεροποιητές στην ευρωζώνη·

Or. en

Τροπολογία 216
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 58

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

58. λυπάται για το γεγονός ότι η ΕΕΑ του 2014 δεν κάνει μνεία στους κοινωνικούς σταθεροποιητές στην Ευρώπη· τονίζει τη σημασία ενός τέτοιου μηχανισμού σε ένα πλαίσιο μεγάλων περικοπών στους εθνικούς προϋπολογισμούς των χωρών εντός ΟΝΕ· υπενθυμίζει τη σημασία των σταθεροποιητών αυτών όσον αφορά την αντιμετώπιση των ασύμμετρων κρίσεων, την αποφυγή υπερβολικής συρρίκνωσης των εθνικών κρατών πρόνοιας και, συνεπώς, την ενίσχυση της βιωσιμότητας της ΟΝΕ συνολικά· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς την Επιτροπή για τη σύνταξη μιας Πράσινης Βίβλου για τους αυτόματους σταθεροποιητές στην ευρωζώνη·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 217
Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2013 να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον αφορά την οικοδόμηση ενός πραγματικού

διαγράφεται

πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την κοινοτική μέθοδο, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 218
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59

Πρόταση ψηφίσματος

59. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2013 να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον αφορά την οικοδόμηση ενός πραγματικού πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την κοινοτική μέθοδο, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ.

Τροπολογία

59. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2013 να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον αφορά την οικοδόμηση ενός πραγματικού πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την κοινοτική μέθοδο.

Or. en

Τροπολογία 219
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59

Πρόταση ψηφίσματος

59. καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2013 να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον

Τροπολογία

59. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τις δυνατότητες ανάπτυξης της κοινωνικής διάστασης της ΟΝΕ, καθώς και να

αφορά την οικοδόμηση ενός πραγματικού πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την κοινοτική μέθοδο, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ·

εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ·

Or. en

Τροπολογία 220
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59α. τονίζει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να αναγνωρίσει τη σημασία των ατόμων που παρέχουν φροντίδα –τόσο για την παροχή φροντίδας όσο και για την οικονομία και την κοινωνία συνολικά– τα συμφέροντά τους σπανίως λαμβάνονται υπόψη στις πολιτικές που αφορούν τα εν λόγω άτομα κατά τρόπο συνεπή και ομοιόμορφο·

Or. en

Τροπολογία 221
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59β. εκτιμά ότι η χρηματοδότηση της ΕΕ θα μπορούσε να συμβάλει στην ανάπτυξη των ικανοτήτων των ατόμων που παρέχουν υπηρεσίες φροντίδας σε σχέση με την

παροχή στήριξης (π.χ. ψυχολογική υποστήριξη, ανταλλαγές και πληροφορίες) και τη νομική συνδρομή· θα μπορούσε επίσης να στηρίζει την ανταλλαγή πληροφοριών, την έρευνα και τη δικτύωση· θα μπορούσαν να διερευνηθούν νομοθετικά μέτρα –με σεβασμό στην εθνική αρμοδιότητα και την αρχή της αλληλεγγύης– π.χ. μια οδηγία σχετικά με την άδεια για τα άτομα που παρέχουν φροντίδα·

Or. en

Τροπολογία 222
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59γ. υπογραμμίζει τις επικείμενες ανάγκες για εξειδικευμένα άτομα που παρέχουν υπηρεσίες φροντίδας λόγω των δημογραφικών αλλαγών και την ανάγκη διαφύλαξης της κατάρτισης και της εκπαίδευσης για μελλοντικούς παρόχους φροντίδας, προκειμένου να αποτραπεί η κατάρρευση ολόκληρου του συστήματος περίθαλψης και κοινωνικής ασφάλισης· θεωρεί επίσης σημαντικό να παρασχεθεί η μέγιστη δυνατή στήριξη στα άτομα που παρέχουν υπηρεσίες φροντίδας (ιδίως στα άτομα που παρέχουν άτυπη φροντίδα), των οποίων η συμβολή πρέπει να αναγνωριστεί·

Or. en

Τροπολογία 223
Heinz K. Becker

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 59 δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59δ. τονίζει τη σημασία των υπηρεσιών φροντίδας ασθενών τελικού σταδίου και παρηγορητικής αγωγής στο πλαίσιο της μακροχρόνιας περίθαλψης· επισημαίνει ότι λόγω της πολυεπαγγελματικής σύνθεσης, της ευελιξίας και της συνεργασίας με άλλους επαγγελματικούς τομείς, τα άτομα που παρέχουν και χρησιμοποιούν υπηρεσίες φροντίδας στο πλαίσιο των κινητών ομάδων παρηγορητικής αγωγής έχουν τη δυνατότητα να καλύψουν σημαντικά κενά στα συστήματα μακροχρόνιας περίθαλψης·

Or. en

Τροπολογία 224

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 59 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

59α. καλεί τα κράτη μέλη να δεσμευτούν να συμπεριλάβουν τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τους κοινωνικούς εταίρους στα εθνικά μεταρρυθμιστικά προγράμματά τους και στα προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης, περιλαμβανομένης μιας επεξήγησης του τρόπου με τον οποίον ελήφθη υπόψη η συνεισφορά τους στα εν λόγω προγράμματα· καλεί την Επιτροπή να συντονίσει αυτήν την ετήσια διαδικασία·

Or. en

Τροπολογία 225

Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60

Πρόταση ψηφίσματος

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 226

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 60

Πρόταση ψηφίσματος

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

60. τονίζει ότι όλες οι κατευθύνσεις πολιτικής της ΕΕ στον τομέα των κοινωνικών υποθέσεων και της απασχόλησης θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ· καλεί την Επιτροπή και τους κοινωνικούς εταίρους να χρησιμοποιήσουν τα αποτελέσματα του μακροοικονομικού διαλόγου και των τριμερών κοινωνικών διασκέψεων κορυφής ως άμεση συνεισφορά για την ΕΕΑ, την κοινή έκθεση για την απασχόληση και την προετοιμασία των ΣΑΧ· καλεί την Επιτροπή να παύσει την άσκηση οποιασδήποτε πίεσης στα κράτη μέλη για την αποκέντρωση των συλλογικών διαπραγματεύσεων·

Or. en

Τροπολογία 227

Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 60

Πρόταση ψηφίσματος

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου·

Or. en

Τροπολογία 228

Evelyn Regner

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 60

Πρόταση ψηφίσματος

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ·

Τροπολογία

60. τονίζει ότι όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ καθώς και σε εθνικό και, όπου ενδείκνυται, σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 229

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος Παράγραφος 61

Πρόταση ψηφίσματος

61. τονίζει ότι η Τρόικα έχει επιβεβαιώσει ότι η υψηλής ποιότητας συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων και ο ισχυρός κοινωνικός διάλογος, και σε εθνικό επίπεδο, είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία κάθε μεταρρύθμισης και ότι στις μεταρρυθμίσεις της ONE συγκεκριμένα, ο ρόλος των κοινωνικών

Τροπολογία

61. υπενθυμίζει ότι η χρηστή διακυβέρνηση της ONE και η διαχείριση των επιπτώσεων της μπορούν να είναι αποτελεσματικές μόνο με τη συμμετοχή όλων των ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων των κοινωνικών εταίρων και της κοινωνίας των πολιτών· τονίζει ότι η Τρόικα έχει επιβεβαιώσει ότι η υψηλής ποιότητας

εταίρων στη νέα διαδικασία οικονομικής διακυβέρνησης, ειδικά κατά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, θα πρέπει να ενισχυθεί· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για μεγαλύτερη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της Επιτροπής Κοινωνικού Διαλόγου, πριν από την έγκριση της Ετήσιας Επισκόπησης της Ανάπτυξης (ΕΕΑ)·

συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων και ο ισχυρός κοινωνικός διάλογος, και σε εθνικό επίπεδο, είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία κάθε μεταρρύθμισης και ότι στις μεταρρυθμίσεις της ΟΝΕ συγκεκριμένα, ο ρόλος των κοινωνικών εταίρων στη νέα διαδικασία οικονομικής διακυβέρνησης, ειδικά κατά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, θα πρέπει να ενισχυθεί· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για μεγαλύτερη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της Επιτροπής Κοινωνικού Διαλόγου, πριν από την έγκριση της Ετήσιας Επισκόπησης της Ανάπτυξης (ΕΕΑ)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να διασφαλίσουν τη δημοκρατική αρχή του διαλόγου με την κοινωνία των πολιτών, που κατοχυρώνεται στο άρθρο 11 της ΣΕΕ, μέσω της ουσιαστικής και συγκροτημένης συμμετοχής σχετικών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στην οικονομική διακυβέρνηση και ιδίως στη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου·

Or. en

Τροπολογία 230
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 61

Πρόταση ψηφίσματος

61. τονίζει ότι η Τρόικα έχει επιβεβαιώσει ότι η υψηλής ποιότητας συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων και ο ισχυρός κοινωνικός διάλογος, και σε εθνικό επίπεδο, είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία κάθε μεταρρύθμισης και ότι στις μεταρρυθμίσεις της ΟΝΕ συγκεκριμένα, ο ρόλος των κοινωνικών εταίρων στη νέα διαδικασία οικονομικής διακυβέρνησης,

Τροπολογία

61. τονίζει ότι τα προγράμματα της Τρόικας ακυρώνουν την πολιτική κυριαρχία και πλήττουν τους εθνικούς δημοκρατικούς θεσμούς και τα κρατικά όργανα·

ειδικά κατά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο, θα πρέπει να ενισχυθεί· χαιρετίζει την πρόταση της Επιτροπής για μεγαλύτερη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της Επιτροπής Κοινωνικού Διαλόγου, πριν από την έγκριση της Ετήσιας Επισκόπησης της Ανάπτυξης (EEA)·

Or. en

Τροπολογία 231

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση -1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση -1: Σχετικά με τους κύριους τομείς προτεραιότητας του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να επανεξετάσει τους πέντε κύριους τομείς προτεραιότητας για το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2014, προσθέτοντας ως νέο κύριο τομέα προτεραιότητας δικαιότερα φορολογικά συστήματα στο πλαίσιο των οποίων μετατοπίζεται η φορολογική επιβάρυνση από την εργασία στη ρύπανση και καταπολεμάται η φοροδιαφυγή και η φορολογική απάτη.

Or. en

Τροπολογία 232

Sari Essayah

Πρόταση ψηφίσματος
Παράρτημα στην πρόταση ψηφίσματος

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Παράρτημα

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 233
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 1

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 1: Σχετικά με τους κοινωνικούς δείκτες

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Επιτροπή πρέπει να καταστήσει δεσμευτικούς τους κοινωνικούς δείκτες προκειμένου να τεθούν στην αναγκαία ισότιμη βάση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες.

Η Επιτροπή θα πρέπει να συμπεριλάβει συμπληρωματικούς δείκτες στον πίνακα επιδόσεων, ιδίως τα επίπεδα παιδικής φτώχειας, έναν δείκτη αξιοπρεπούς εργασίας και έναν ευρωπαϊκό δείκτη ελάχιστων αποδοχών διαβίωσης, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη αξιολόγηση της κοινωνικής κατάστασης στην Ευρώπη.

Η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιεί τον κοινωνικό πίνακα επιδόσεων όχι μόνο ως εργαλείο ανάλυσης, αλλά και ως βάση για την ανάπτυξη συγκεκριμένων υποδείξεων προς τα κράτη μέλη σχετικά με το πώς να καταπολεμήσουν ή να αποτρέψουν την ανεργία, να περιορίσουν τις κοινωνικές ανισότητες και να προάγουν την ενεργό

ένταξη και να αποτρέψουν το κοινωνικό ντάμπινγκ, στοιχεία τα οποία στη συνέχεια θα συμπεριληφθούν στον σχεδιασμό και την εφαρμογή των ειδικών συστάσεων ανά χώρα (ΣΑΧ) για το 2014.

Το Συμβούλιο θα πρέπει να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες υπό τη μορφή μιας ενωσιακής ελάχιστης κοινωνικής προστασίας, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων ενεργοποίησης σε επίπεδο ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 234
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 1 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή πρέπει να καταστήσει δεσμευτικούς τους κοινωνικούς δείκτες προκειμένου να τεθούν στην αναγκαία ισότιμη βάση με τον πίνακα επιδόσεων της διαδικασίας για τις μακροοικονομικές ανισορροπίες.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 235
Alejandro Cercas, Sergio Gutiérrez Prieto

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 1 – παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση του κοινωνικού αντικτύπου που πραγματοποιήθηκε για τις ειδικές συστάσεις ανά χώρα.

Τροπολογία

Καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση του κοινωνικού αντικτύπου που πραγματοποιήθηκε για τις ειδικές συστάσεις ανά χώρα.

Τροπολογία 236
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 1 – παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

Το Συμβούλιο θα πρέπει να ορίσει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες υπό τη μορφή μιας ενωσιακής ελάχιστης κοινωνικής προστασίας, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων ενεργοποίησης σε επίπεδο ΕΕ.

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει συγκεκριμένα κριτήρια αναφοράς για τους δείκτες απασχόλησης και τους κοινωνικούς δείκτες, με σκοπό την έγκαιρη λήψη μέτρων στήριξης σε επίπεδο ΕΕ.

Τροπολογία 237
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 2

Πρόταση ψηφίσματος

Σύσταση 2: Η Ευρωομάδα σε επίπεδο υπουργών απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Ευρωομάδα θα πρέπει να συνεδριάζει σε επίπεδο υπουργών απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων πριν από τις συνόδους κορυφής για το ευρώ, προκειμένου να ενσωματώσει καλύτερα τις κοινωνικές ανησυχίες και τις ανησυχίες για την απασχόληση στις συζητήσεις και τις

Τροπολογία

διαγράφεται

αποφάσεις των αρχών της ζώνης του ευρώ,
και με σκοπό να συμβάλει στις συνεδριάσεις
των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στη
ζώνη του ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 238
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 2

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

*Η Ευρωομάδα σε επίπεδο υπουργών
απασχόλησης και κοινωνικών υποθέσεων*

διαγράφεται

*Η Ευρωομάδα θα πρέπει να συνεδριάζει σε
επίπεδο υπουργών απασχόλησης και
κοινωνικών υποθέσεων πριν από τις
συνόδους κορυφής για το ευρώ,
προκειμένου να ενσωματώσει καλύτερα τις
κοινωνικές ανησυχίες και τις ανησυχίες για
την απασχόληση στις συζητήσεις και τις
αποφάσεις των αρχών της ζώνης του ευρώ,
και με σκοπό να συμβάλει στις συνεδριάσεις
των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων στη
ζώνη του ευρώ.*

Or. en

Τροπολογία 239
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

*Σύσταση 3: Σύμφωνα για την αύξηση των
επενδύσεων και της παραγωγικότητας στην
ΕΕ*

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι

ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Επιτροπή θα πρέπει να εστιάσει με πιο φιλόδοξο τρόπο στην εκ νέου τόνωση της εσωτερικής ζήτησης, η οποία παραμένει στάσιμη και θα είναι ουσιαστικής σημασίας για τη δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας και βιώσιμης παραγωγικότητας καθώς και για την αποφυγή του αποπληθωριστικού κινδύνου.

Η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα πρέπει επειγόντως να θεσπίσουν ένα φιλόδοξο, συντονισμένο σχέδιο επενδύσεων και σταδιακή χρηματοδότηση, προκειμένου να διατηρηθεί η ανάπτυξη και οι ποιοτικές θέσεις εργασίας βραχυπρόθεσμα καθώς και να ενισχυθούν οι δυνατότητες μεσοπρόθεσμα σύμφωνα με τους στόχους που έχουν καθοριστεί στην στρατηγική «Ευρώπη 2020» και το Σύμφωνο Ανάπτυξης και Απασχόλησης που εγκρίθηκε τον Ιούνιο του 2012.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προστατεύουν και να προωθούν επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα και την καινοτομία. Καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι εν λόγω παραγωγικές επενδύσεις από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν στους κανόνες της ΕΕ προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν ανάπτυξη και θέσεις εργασίας.

Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων του 2014 πρέπει να επαρκούν για την εκπλήρωση των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσδιορίζουν με αποτελεσματικότερο τρόπο τη χρήση των εθνικών προϋπολογισμών τους για την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Ευρωπαϊκά κονδύλια

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Δεδομένου του ουσιαστικού ρόλου που διαδραματίζει η πολιτική συνοχής στην ανάπτυξη των εθνικών προγραμμάτων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, η εν λόγω πολιτική θα πρέπει να αποτελέσει βασικό σημείο εστίασης της ΕΕΑ του 2014· η Επιτροπή θα πρέπει να εγγυάται ότι επαρκές επίπεδο των κεφαλαίων της ΕΕ προορίζονται για την επίτευξη των στόχων «Ευρώπη 2020».

Η Επιτροπή θα πρέπει να προγραμματίσει επείγοντως εκ νέου τα κονδύλια των διαρθρωτικών ταμείων που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες, λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης, θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν τα ευρωπαϊκά κονδύλια. Με αυτήν την έννοια, ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ στο πλαίσιο του Τομέα Ι «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης.

Η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης για το σύνολο των κονδυλίων για την περίοδο 2014-2020 για τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της οικονομικής ανάπτυξης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων.

Τουλάχιστον το 25 % των εθνικών κονδυλίων συνοχής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για ειδικά προγράμματα από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο στα κράτη μέλη με τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και φτώχειας.

Or. en

Τροπολογία 240
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να εστιάσει με πιο φιλόδοξο τρόπο στην εκ νέου τόνωση της εσωτερικής ζήτησης, η οποία παραμένει στάσιμη και θα είναι ουσιαστικής σημασίας για τη δημιουργία βιώσιμων θέσεων εργασίας και βιώσιμης παραγωγικότητας καθώς και για την αποφυγή του αποπληθωριστικού κινδύνου.

Τροπολογία

Υπογραμμίζει ότι η Ευρώπη, για να εξέλθει ενδυναμωμένη από την οικονομική κρίση, να καταστεί περισσότερο ανταγωνιστική και με μικρότερες αποκλίσεις, να έχει υψηλότερα επίπεδα ανάπτυξης και να διασφαλίσει μακροπρόθεσμα τα συστήματα πρόνοιας, πρέπει να προωθήσει ποιοτικές δημόσιες υπηρεσίες αξιοποιώντας πλήρως τις δυνατότητες του εργατικού δυναμικού μας, να διασφαλίσει τα δικαιώματα των εργαζομένων, να προωθήσει τις συλλογικές διαπραγματεύσεις και τη δημόσια και καθολική κοινωνική ασφάλιση.

Or. en

Τροπολογία 241
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προστατεύουν και να προωθούν επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προστατεύουν και να προωθούν επενδύσεις στην εκπαίδευση, την έρευνα

και την καινοτομία. Καλεί την Επιτροπή να διερευνήσει και να προωθήσει τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις ώστε να εξαιρεθούν οι εν λόγω παραγωγικές επενδύσεις από τους στόχους του ελλείμματος που θεσπίστηκαν στους κανόνες της ΕΕ προκειμένου να προστατευθούν, δεδομένης της δυνατότητας που έχουν να δημιουργούν ανάπτυξη και θέσεις εργασίας.

και την καινοτομία.

Or. en

Τροπολογία 242
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3 – παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων του 2014 πρέπει να επαρκούν για την εκπλήρωση των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προσδιορίζουν με αποτελεσματικότερο τρόπο τη χρήση των εθνικών προϋπολογισμών τους για την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Τροπολογία

Συνιστά στα κράτη μέλη, ιδίως στις χώρες της οικονομικής περιφέρειας, να αναπτύξουν πολιτικές που διασφαλίζουν αποτελεσματική προστασία της παραγωγής και του κρατικού μηχανισμού, αντικαθιστώντας τις εισαγωγές με την εγχώρια παραγωγή, αποτελεσματικά μέτρα για τη μείωση του κόστους των συντελεστών παραγωγής: ενέργεια, μεταφορές, επικοινωνίες, πιστώσεις κ.λπ., άσκηση κρατικού ελέγχου επί των εθνικών πόρων, ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς ως συνιστώσας της οικονομικής μεγέθυνσης, αποτελεσματική στήριξη για τις πολύ μικρές και μικρομεσαίες επιχειρήσεις, διαφοροποίηση των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων και των σχέσεων συνεργασίας με άλλες χώρες πέραν της ΕΕ.

Μια πολιτική η οποία πραγματώνει το τέλος της ιδιωτικοποίησης και την ανάκτηση του δημόσιου ελέγχου επί στρατηγικών τομέων της εθνικής οικονομίας, συμπεριλαμβανομένης της εθνικοποίησης του τραπεζικού τομέα, θέτοντάς τον στην

υπηρεσία των εργαζομένων και του λαού, αποτελεσματική στήριξη προς τις πολύ μικρές και μικρομεσαίες επιχειρήσεις, διαφοροποίηση των οικονομικών και εμπορικών σχέσεων και των σχέσεων συνεργασίας με άλλες χώρες πέραν της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 243

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος

Σύσταση 3 – παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου τα κονδύλια των διαρθρωτικών ταμείων που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και ΜΜΕ· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες, λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης, θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν τα ευρωπαϊκά κονδύλια. Με αυτήν την έννοια, ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης.

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει κατά την κατάρτιση των επιχειρησιακών προγραμμάτων ότι τα κράτη μέλη κατευθύνουν τα διαρθρωτικά τους κονδύλια προς τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων. Καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες, λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης, θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν τα ευρωπαϊκά κονδύλια. Με αυτήν την έννοια, ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης.

Or. en

Τροπολογία 244

Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3 – παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου τα κονδύλια των διαρθρωτικών ταμείων που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και MME· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες, λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης, θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν τα ευρωπαϊκά κονδύλια.

Με αυτήν την έννοια, ζητεί από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαίρεσης της συμμετοχής κρατών μελών στη συγχρηματοδότηση των ταμείων ή προγραμμάτων της ΕΕ στο πλαίσιο του Τομέα 1 «Βιώσιμη ανάπτυξη» του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου από τον υπολογισμό του διαρθρωτικού ελλείμματος, όπως ορίζεται στη δεύτερη δέσμη οικονομικής διακυβέρνησης.

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να προγραμματίσει επειγόντως εκ νέου τα κονδύλια των διαρθρωτικών ταμείων που δεν έχουν απορροφηθεί υπέρ προγραμμάτων απασχόλησης νέων και MME· καλεί την Επιτροπή να βρει ειδικές λύσεις για τις χώρες με πολύ υψηλά ποσοστά ανεργίας, οι οποίες, λόγω προβλημάτων συγχρηματοδότησης, θα υποχρεωθούν να επιστρέψουν τα ευρωπαϊκά κονδύλια.

Or. en

Τροπολογία 245

Marije Cornelissen εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 3 – παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης για το σύνολο των κονδυλίων για την περίοδο 2014-2020 για τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να εφαρμόσει την αρχή της εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης στα κονδύλια που είναι ουσιάδους σημασίας για την ανάκαμψη από την κρίση όπως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο για την περίοδο 2014-2020, με παράλληλη προσεκτική παρακολούθηση για τυχόν ανεπιθύμητες συνέπειες της

οικονομικής ανάπτυξης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων.

εμπροσθοβαρούς χρηματοδότησης, όπως ο κίνδυνος αυτόματης αποδέσμευσης και ο αντίκτυπος στα προφίλ πληρωμών για τα κράτη μέλη που έχουν τα υψηλότερα επίπεδα ανεργίας και υφίστανται βαθιά δημοσιονομική εξυγίανση, ιδίως όσον αφορά προγράμματα ώθησης της οικονομικής ανάπτυξης, της απασχόλησης και των στρατηγικών επενδύσεων.

Or. en

Τροπολογία 246
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 4

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 4: Ποιοτικές θέσεις εργασίας και αξιοπρεπείς μισθοί με σκοπό την αύξηση της παραγωγικότητας

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Κόστος εργασίας ανά μονάδα, δαπάνες παραγωγής και περιθώρια κέρδους

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη ότι η αποκατάσταση της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας βάσει μιας υπερβολικής προσαρμογής του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαιτέρως την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, μείωσε τα εισοδήματα των νοικοκυριών, περιόρισε την εσωτερική ζήτηση και, ως εκ τούτου, πυροδότησε εκ νέου την ανεργία και τον κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση. Ζητεί από την Επιτροπή να διορθώσει την

κατάσταση αυτή.

Μια εγκάρσια πολιτική για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας πρέπει να περιλαμβάνει επίσης στρατηγικές σχετικά με άλλες δαπάνες παραγωγής, την εξέλιξη των τιμών και τα περιθώρια κέρδους.

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώξει μια πιο ισορροπημένη έξοδο από την κρίση και να θέσει ως στόχο στις συστάσεις προς τις χώρες του πυρήνα με περιθώριο ελιγμών να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές μέσω μισθολογικών αυξήσεων, οι οποίες θα συμβάλουν στη μείωση των υπερβολικών αποπληθωριστικών πιέσεων στην Νότια Ευρώπη και θα βοηθήσουν στην αποφυγή του κινδύνου αύξησης των ανισορροπιών στη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη.

Η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη ότι η υφιστάμενη στρατηγική βελτίωσης της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, που συμβάλλει στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων σε όλες τις χώρες της ευρωζώνης, ελαχιστοποιεί ταυτόχρονα τα προβλεπόμενα καθαρά αποτελέσματα όσον αφορά την αύξηση της εξωτερικής ζήτησης σε βάρος της εσωτερικής ζήτησης.

Μισθοί και αξιοπρεπής αμοιβή

Η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει μέτρα που αντιμετωπίζουν την ανισότητα και εγγυώνται αξιοπρεπή αμοιβή. Καλεί τα κράτη μέλη να καταπολεμήσουν τη φτώχεια των εργαζομένων, επιδιώκοντας την εφαρμογή πολιτικών για την αγορά εργασίας που αποσκοπούν στην εξασφάλιση μισθών αξιοπρεπούς διαβίωσης για όσους εργάζονται, πράγμα που δεν είναι σημαντικό μόνο για την κοινωνική συνοχή και τη δικαιοσύνη στην κοινωνία, αλλά και για τη διατήρηση μιας ισχυρής οικονομίας.

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιχειρήσει να μειώσει την πίεση στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, δίνοντας σε

αυτά τη δυνατότητα να είναι διαφορετικά σε κάθε χώρα όσον αφορά τον λόγο διάμεσης αμοιβής και να αντανακλούν διαφορετικά επίπεδα παραγωγικότητας, γεγονός που θα μπορούσε να επιτρέψει τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού, τη μείωση των ανισοτήτων, τον περιορισμό των ονομαστικών ανισορροπιών ανταγωνισμού και ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Ποιότητα των θέσεων εργασίας

Συνιστά να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στις ΣΑΧ 2014 της Επιτροπής σχετικά με την ποιότητα των θέσεων εργασίας, η οποία είναι καίριας σημασίας σε μια οικονομία έντασης γνώσης προκειμένου να προωθηθεί η υψηλή παραγωγικότητα της εργασίας και η ταχεία καινοτομία βάσει ενός εξειδικευμένου, προσαρμόσιμου, αφοσιωμένου εργατικού δυναμικού με αξιοπρεπείς συνθήκες υγείας και ασφάλειας, αίσθηση προστασίας και λογικό ωράριο εργασίας. Οι κατευθύνσεις πολιτικής πρέπει να εστιάσουν συγκεκριμένα στην πρόσβαση των εργαζομένων σε ένα βασικό σύνολο εργασιακών δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στις συνθήκες και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας των κρατών μελών.

Καταπολέμηση της ύπαρξης και της διάδοσης των επισφαλών συνθηκών εργασίας και της ψευδούς αυτοαπασχόλησης και διασφάλιση ότι άτομα με συμβάσεις εργασίας προσωρινής ή μερικής απασχόλησης ή αυτοαπασχολούμενοι διαθέτουν επαρκή κοινωνική προστασία και πρόσβαση σε κατάρτιση.

Διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της οδηγίας για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία.

Or. en

Τροπολογία 247
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 4 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

*Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη ότι η αποκατάσταση της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας βάσει μιας υπερβολικής προσαρμογής του κόστους εργασίας ανά μονάδα μέσω μισθολογικών μειώσεων, έχει πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, **μείωσε** τα εισοδήματα των νοικοκυριών, **περιόρισε** την εσωτερική ζήτηση και, ως εκ τούτου, **πυροδότησε** εκ νέου την ανεργία και τον κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση. Ζητεί από την Επιτροπή να **διορθώσει** την κατάσταση αυτή.*

Τροπολογία

*Ζητεί περισσότερο προσαρμοστικές και δυναμικές αγορές εργασίας, ικανές να προσαρμόζονται σε αναταραχές της οικονομικής συγκυρίας χωρίς να οδηγούν σε απολύσεις· Υπενθυμίζει ότι η έλλειψη εσωτερικής ευελιξίας σε πολλές αγορές εργασίας έχει οδηγήσει σε **μαζικές απολύσεις οι οποίες έχουν** πλήξει ιδιαίτερος την αγοραστική δύναμη πολλών εργαζομένων στην ΕΕ, **μείωσαν** τα εισοδήματα των νοικοκυριών, **περιόρισαν** την εσωτερική ζήτηση και, ως εκ τούτου, **πυροδότησαν** εκ νέου την ανεργία και τον κοινωνικό αποκλεισμό, ιδίως στις χώρες εκείνες που έχουν πληγεί περισσότερο από την κρίση. Ζητεί από την Επιτροπή **και τα κράτη μέλη να διορθώσουν** την κατάσταση αυτή.*

Or. en

Τροπολογία 248
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 4 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

*Η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώξει μια πιο ισορροπημένη έξοδο από την κρίση και να θέσει ως στόχο στις συστάσεις προς τις χώρες του πυρήνα με περιθώριο ελιγμών να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές **μέσω μισθολογικών αυξήσεων**, οι οποίες θα συμβάλουν στη μείωση των υπερβολικών αποπληθωριστικών πιέσεων στην Νότια Ευρώπη και θα βοηθήσουν στην αποφυγή*

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιδιώξει μια πιο ισορροπημένη έξοδο από την κρίση και να θέσει ως στόχο στις συστάσεις προς τις χώρες του πυρήνα με περιθώριο ελιγμών να επιδιώξουν επεκτατικές πολιτικές, οι οποίες θα συμβάλουν στη μείωση των υπερβολικών αποπληθωριστικών πιέσεων στην Νότια Ευρώπη και θα βοηθήσουν στην αποφυγή του κινδύνου αύξησης των

του κινδύνου αύξησης των ανισοροπιών στη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη.

ανισοροπιών στη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας στην ευρωζώνη.

Or. en

Τροπολογία 249
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 4 – παράγραφος 4

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη ότι η υφιστάμενη στρατηγική βελτίωσης της εξωτερικής ανταγωνιστικότητας, που συμβάλλει στη δημιουργία αποπληθωριστικών πιέσεων σε όλες τις χώρες της ευρωζώνης, ελαχιστοποιεί ταυτόχρονα τα προβλεπόμενα καθαρά αποτελέσματα όσον αφορά την αύξηση της εξωτερικής ζήτησης σε βάρος της εσωτερικής ζήτησης.

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 250
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 4 – παράγραφος 6

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιχειρήσει να μειώσει την πίεση στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού, δίνοντας σε αυτά τη δυνατότητα να είναι διαφορετικά σε κάθε χώρα όσον αφορά τον λόγο διάμεσης αμοιβής και να αντανακλούν διαφορετικά επίπεδα

Η Επιτροπή θα πρέπει να επιχειρήσει να μειώσει την πίεση στους μισθούς μέσω σχεδίων περί ελάχιστου μισθού ***στις χώρες εκείνες όπου υπάρχουν***, δίνοντας σε αυτά τη δυνατότητα να είναι διαφορετικά σε κάθε χώρα όσον αφορά τον λόγο διάμεσης αμοιβής και να αντανακλούν διαφορετικά

παραγωγικότητας, γεγονός που θα μπορούσε να επιτρέψει τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού, τη μείωση των ανισοτήτων, τον περιορισμό των ονομαστικών ανισορροπιών ανταγωνισμού και ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

επίπεδα παραγωγικότητας, γεγονός που θα μπορούσε να επιτρέψει τη μείωση των κινδύνων αποπληθωρισμού, τη μείωση των ανισοτήτων, τον περιορισμό των ονομαστικών ανισορροπιών ανταγωνισμού και ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Or. en

Τροπολογία 251 Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος Σύσταση 4 – παράγραφος 7

Πρόταση ψηφίσματος

Συνιστά να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στις ΣΑΧ 2014 της Επιτροπής σχετικά με την ποιότητα των θέσεων εργασίας, η οποία είναι καίριας σημασίας σε μια οικονομία έντασης γνώσης προκειμένου να προωθηθεί η υψηλή παραγωγικότητα της εργασίας και η ταχεία καινοτομία βάσει ενός εξειδικευμένου, προσαρμόσιμου, αφοσιωμένου εργατικού δυναμικού με αξιοπρεπείς συνθήκες υγείας και ασφάλειας, αίσθηση προστασίας και λογικό ωράριο εργασίας. Οι κατευθύνσεις πολιτικής πρέπει να εστιάζουν συγκεκριμένα στην πρόσβαση των εργαζομένων σε ένα βασικό σύνολο εργασιακών δικαιωμάτων, όπως κατοχυρώνονται στις συνθήκες και με την επιφύλαξη της νομοθεσίας των κρατών μελών.

Τροπολογία

Υπογραμμίζει ότι τα μέτρα για την τόνωση της ασφάλειας με τη σταδιακή κατάργηση της επισφαλούς εργασίας και των άτυπων συμβατικών ρυθμίσεων που αφορούν τέτοιου είδους ανασφαλείς μορφές απασχόλησης πρέπει να προωθηθούν με αποφασιστικότητα από τα κράτη μέλη, με σκοπό να απαγορευτούν και να περιοριστούν οι άτυπες μορφές απασχόλησης, ενώ πρέπει να τιμωρείται η καταχρηστική προσφυγή σε αυτές. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να θεσπίσουν έναν συνδυασμό ασφαλών και αξιόπιστων συμβάσεων απασχόλησης, ενεργές και ολοκληρωμένες πολιτικές για την αγορά εργασίας, αποτελεσματική διά βίου μάθηση, συστήματα κοινωνικής ασφάλισης υψηλής ποιότητας για τη διασφάλιση της επαγγελματικής μετάβασης που συνοδεύονται από σαφή δικαιώματα για τους ανέργους, οι οποίοι πρέπει να δικαιούνται επαρκή επιδόματα, καθώς και κατάλληλα προσαρμοσμένα μέτρα για την εξεύρεση ποιοτικής εργασίας ή κατάρτισης και αναβάθμισης των δεξιοτήτων και των ικανοτήτων τους εφόσον απαιτείται.

Τροπολογία 252
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 5

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 5: Επανεστίαση στη μείωση του ιδιωτικού χρέους: ένας από τους σημαντικότερους ανασταλτικούς παράγοντες για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Επιτροπή θα πρέπει να σημειώσει ότι η απομόγλευση στον ιδιωτικό τομέα παρεμποδίζεται από την υπερβολική εστίαση στη μείωση του δημόσιου χρέους και ζητεί μια πιο ισορροπημένη προσέγγιση προκειμένου να αποφευχθεί ένας από τους σημαντικότερους ανασταλτικούς παράγοντες για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη.

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να δημιουργήσουν μέτρα, τα οποία επιτρέπουν συντεταγμένη αναδιάρθρωση του χρέους, ιδίως για νοικοκυριά και ΜΜΕ, προκειμένου να υπάρξει βιωσιμότητα του ιδιωτικού χρέους, η οποία συνιστά προϋπόθεση για τις επενδύσεις, την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Παροτρύνει την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταστήσουν την πρόσβαση των ΜΜΕ σε χρηματοδότηση απόλυτη προτεραιότητα των εθνικών σχεδίων

ανάπτυξής τους· παροτρύνει τα κράτη μέλη να παρέχουν εύκολη πρόσβαση στα ευρωπαϊκά ταμεία που έχουν δημιουργηθεί για αυτόν τον σκοπό.

Η Επιτροπή θα πρέπει να συνεργαστεί με τα κράτη μέλη όσον αφορά τη δημιουργία «μέσων ανακυκλώσιμου δανεισμού», που χρηματοδοτούνται από έναν συνδυασμό επίσημων και ιδιωτικών πόρων και/ή υποστηρίζονται από εγγυήσεις τις οποίες έχουν εκδώσει ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα, όπως η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, προκειμένου να συμβάλουν άμεσα στην αποκατάσταση της ρευστότητας στα νοικοκυριά και τις ΜΜΕ.

Ζητεί την ενίσχυση εναλλακτικών πηγών χρηματοδότησης για τον ιδιωτικό τομέα, όπως οι ισχυρές συνεργατικές ή δημόσιες αναπτυξιακές τράπεζες, που μπορούν να προωθήσουν τη διοχέτευση της ρευστότητας στην πραγματική οικονομία και στην κατάλληλη χρηματοδότηση έργων και ανάπτυξης.

Or. en

Τροπολογία 253
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 5 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

*Η Επιτροπή θα πρέπει να σημειώσει ότι η απομόχλευση στον ιδιωτικό τομέα **παρεμποδίζεται από την υπερβολική εστίαση** στη μείωση του δημόσιου χρέους και ζητεί μια πιο ισορροπημένη προσέγγιση προκειμένου να αποφευχθεί ένας από τους σημαντικότερους ανασταλτικούς παράγοντες για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη.*

Τροπολογία

*Η Επιτροπή θα πρέπει να σημειώσει ότι **θα πρέπει να δοθεί η ίδια προσοχή στην** απομόχλευση στον ιδιωτικό τομέα **όπως και** στη μείωση του δημόσιου χρέους και ζητεί μια πιο ισορροπημένη προσέγγιση προκειμένου να αποφευχθεί ένας από τους σημαντικότερους ανασταλτικούς παράγοντες για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας στην Ευρώπη.*

Τροπολογία 254
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 6: Μεταρρυθμίσεις που ενισχύουν τη συμμετοχή σε ποιοτική εργασία

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Εθνικά σχέδια για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων

Η Επιτροπή θα πρέπει να καταστήσει υποχρεωτική την παρουσίαση των εθνικών σχεδίων για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων στις ΣΑΧ του 2014.

Η Επιτροπή θα πρέπει να συμπεριλάβει την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την εκπαίδευση, την πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, τα βασικά δικαιώματα των εργαζομένων και τη στήριξη της κινητικότητας στην αγορά εργασίας και της αυτοαπασχόλησης με αυξημένη προστασία των εργαζομένων στις συστάσεις ανά χώρα της ΕΕΑ του 2014.

Μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας και ενεργές πολιτικές για την εργασία

Οι μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας θα πρέπει να εστιάζουν στην αύξηση της παραγωγικότητας και της αποδοτικότητας της εργασίας, με σκοπό τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της οικονομίας της ΕΕ και τη διασφάλιση της βιώσιμης ανάπτυξης και της δημιουργίας θέσεων εργασίας, τηρώντας παράλληλα

αυστηρά το γράμμα και το πνεύμα του ευρωπαϊκού κοινωνικού κεκτημένου και τις αρχές του· οι μεταρρυθμίσεις στις αγορές εργασίας θα πρέπει να εφαρμοστούν κατά τέτοιο τρόπο ώστε να προωθούν την ποιότητα των θέσεων εργασίας.

Οι διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας πρέπει να εισάγουν εσωτερική ευελιξία για τη διατήρηση της απασχόλησης σε περιόδους οικονομικών αναταραχών και να διασφαλίζουν την ποιότητα των θέσεων εργασίας, την ασφάλεια κατά τις μεταβατικές περιόδους απασχόλησης, την ύπαρξη προγραμμάτων για επιδόματα ανεργίας τα οποία θα βασίζονται σε απαιτήσεις ενεργοποίησης και θα συνδέονται με πολιτικές επανένταξης που θα διατηρούν τα κίνητρα για εργασία διασφαλίζοντας παράλληλα αξιοπρεπές εισόδημα, συμβατικές ρυθμίσεις για την καταπολέμηση του κατακερματισμού της αγοράς εργασίας, πρόβλεψη οικονομικής αναδιάρθρωσης και εγγύηση της πρόσβασης στη διά βίου μάθηση.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφύγουν την καθιέρωση συνθηκών υπό τις οποίες επιχειρήσεις δύνανται να αυτοεξαιρεθούν από υψηλότερου επιπέδου συλλογικές συμβάσεις εργασίας και να αναθεωρήσουν κλαδικές μισθολογικές συμβάσεις, γεγονός που συνεπάγεται ότι μεγάλος αριθμός εργαζομένων αποκλείεται από το δικαίωμα των συλλογικών διαπραγματεύσεων.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αυξήσουν την κάλυψη και την αποτελεσματικότητα των ενεργών πολιτικών για την αγορά εργασίας, σε στενή συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους.

Καταπολέμηση των αναντιστοιχιών των δεξιοτήτων

Καλύτερη παρακολούθηση των αναγκών σε δεξιότητες σε συγκεκριμένους τομείς ή/και περιφέρειες και ταχεία διόρθωση

των εν λόγω αναντιστοιχιών δεξιοτήτων.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να συνεργαστούν για την εκπόνηση του Πανοράματος Δεξιοτήτων της ΕΕ με σκοπό την παροχή ολοκληρωμένης επισκόπησης των αναγκών της ΕΕ όσον αφορά τις δεξιότητες.

Προαγωγή της συνεργασίας και των συνεργειών μεταξύ του τομέα εκπαίδευσης και κατάρτισης και των επιχειρήσεων με σκοπό την πρόβλεψη των αναγκών όσον αφορά τις δεξιότητες και την προσαρμογή των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, ούτως ώστε να παρασχεθούν στο εργατικό δυναμικό οι απαραίτητες δεξιότητες και να διευκολυνθεί η μετάβαση από την εκπαίδευση και την κατάρτιση στην εργασία.

Προώθηση της πρόσβασης στη διά βίου μάθηση για όλες τις ηλικιακές ομάδες, όχι μόνο μέσω της τοπικής μάθησης αλλά και μέσω της ανάπτυξης της μη τοπικής και της άτυπης μάθησης.

Θέσπιση συστήματος επικύρωσης της μη τοπικής και της άτυπης μάθησης έως το 2015 που θα συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Επαγγελματικών Προσόντων.

Ανεργία των νέων

Ζητεί να συναφθεί ένα ευρωπαϊκό σύμφωνο για την απασχόληση των νέων, το οποίο να θέσει σε ισχύ τα μέτρα που έχουν συμφωνηθεί εδώ και καιρό, και να εγκριθεί η διάθεση νέων πόρων και η λήψη νέων μέτρων με σκοπό την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων και τη μείωση του αριθμού των νέων εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, λαμβανομένων υπόψη των ποιοτικών πτυχών της αξιοπρεπούς εργασίας με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών κανόνων εργασίας.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εφαρμόσουν κατεπειγόντως τα προγράμματα εγγύησης

για τους νέους και να χρησιμοποιήσουν τους διαθέσιμους πόρους με αποδοτικό τρόπο, επικεντρώνοντας τις ενέργειες σε όσους βρίσκονται σε δυσχερέστερη κατάσταση.

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να αυξήσουν τη χρηματοδότηση της «εγγύησης για τους νέους» σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), η οποία έχει υπολογίσει ότι μόνο στην ευρωζώνη απαιτούνται 21 δισεκατομμύρια ευρώ προκειμένου να εφαρμοστεί ένα αποτελεσματικό πρόγραμμα για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων. Καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» ώστε να επεκταθεί ο διαθέσιμος προϋπολογισμός στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ.

Η Επιτροπή και το Συμβούλιο θα πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο τα κράτη μέλη σε διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος να έχουν και αυτά το δημοσιονομικό περιθώριο να χρησιμοποιήσουν αυτά τα μέτρα, πιο συγκεκριμένα εξαιρώντας προσωρινά από τον υπολογισμό του υπερβολικού ελλείμματος τη συγχρηματοδότηση μέτρων από τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων.

Η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση το οποίο, μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνει τα κριτήρια για την ορθή αμοιβή, τους μαθησιακούς στόχους, τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαϊούς κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη συμμαχία για θέσεις μαθητείας.

Ηλικιωμένοι και μακροχρόνια άνεργοι

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αναπτύξουν ευκαιρίες απασχόλησης για τους μεγαλύτερης ηλικίας εργαζόμενους, να

παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, να εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και να υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση.

Οι μακροχρόνια άνεργοι θα πρέπει να υποστηρίζονται μέσω της δημιουργίας θέσεων εργασίας και μέσω ολοκληρωμένων προσεγγίσεων για την ενεργό ένταξη στην αγορά εργασίας, συμπεριλαμβανομένης της παροχής θετικών κινήτρων όπως η εξατομικευμένη παροχή συμβουλών και τα προγράμματα μετάβασης από την κοινωνική πρόνοια στην εργασία, κατάλληλων συστημάτων κοινωνικών παροχών καθώς και πρόσβασης σε ποιοτικές υπηρεσίες, ώστε να υποστηρίζονται κατά την επανασύνδεσή τους με την αγορά εργασίας και να έχουν πρόσβαση σε ποιοτικές θέσεις εργασίας.

Γυναίκες

Η Επιτροπή θα πρέπει να δώσει μεγαλύτερη έμφαση στη σημαντική αύξηση της συμμετοχής των γυναικών στην αγορά εργασίας, που αποτελεί βασικό στοιχείο για την επίτευξη του βασικού στόχου της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για το ποσοστό απασχόλησης. Ζητεί μέτρα όπως προσιτές υπηρεσίες φύλαξης παιδιών, κατάλληλα προγράμματα άδειας μητρότητας, πατρότητας και γονικής άδειας καθώς και ευελιξία σε ό,τι αφορά το ωράριο και τον τόπο εργασίας.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να σέβονται και να προωθούν την ισότητα των φύλων στο πλαίσιο των εθνικών πολιτικών τους και των Εθνικών Μεταρρυθμιστικών Προγραμμάτων (ΕΠΜ) τους.

Άλλες ομάδες προτεραιότητας

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να περιλαμβάνουν στα Εθνικά Μεταρρυθμιστικά Προγράμματά τους βασικά μέτρα για την απασχόληση και

την κοινωνική ένταξη, που έχουν εγκριθεί από την Ευρωπαϊκή Στρατηγική για άτομα με αναπηρίες. Καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να συμπεριλάβει τα εν λόγω μέτρα στις συστάσεις της ανά χώρα για το 2014.

Ζητεί να συμπεριληφθούν οι μειονότητες στις προτεραιότητες της ετήσιας επισκόπησης της ανάπτυξης για το 2014, η συμμετοχή των οποίων στην αγορά εργασίας είναι καίριας σημασίας για την επίτευξη του βασικού στόχου της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για το ποσοστό απασχόλησης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν το χαμηλό επίπεδο συμμετοχής στην αγορά εργασίας των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες (π.χ. Ρομά).

Or. en

Τροπολογία 255
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Εθνικά σχέδια για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων

Η Επιτροπή θα πρέπει να ***καταστήσει υποχρεωτική την παρουσίαση των εθνικών σχεδίων*** για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων ***στις ΣΑΧ*** του 2014.

Τροπολογία

Εθνικά σχέδια για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ***παρουσιάσουν εθνικά σχέδια*** για την απασχόληση τόσο του γενικού πληθυσμού όσο και των νέων ***στα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων*** για το 2014.

Or. en

Τροπολογία 256
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6 – παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να αποφύγουν την καθιέρωση συνθηκών υπό τις οποίες επιχειρήσεις δύνανται να αυτοεξαιρεθούν από υψηλότερου επιπέδου συλλογικές συμβάσεις εργασίας και να αναθεωρήσουν κλαδικές μισθολογικές συμβάσεις, γεγονός που συνεπάγεται ότι μεγάλος αριθμός εργαζομένων αποκλείεται από το δικαίωμα των συλλογικών διαπραγματεύσεων.

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 257
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6 – παράγραφος 9

Πρόταση ψηφίσματος

Προαγωγή της συνεργασίας και των συνεργειών μεταξύ του τομέα εκπαίδευσης και κατάρτισης και των επιχειρήσεων με σκοπό την πρόβλεψη των αναγκών όσον αφορά τις δεξιότητες και την προσαρμογή των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, ούτως ώστε να παρασχεθούν στο εργατικό δυναμικό οι απαραίτητες δεξιότητες και να διευκολυνθεί η μετάβαση από την εκπαίδευση και την κατάρτιση στην εργασία.

Τροπολογία

Προαγωγή της συνεργασίας και των συνεργειών μεταξύ του τομέα εκπαίδευσης και κατάρτισης και των επιχειρήσεων με σκοπό την πρόβλεψη των αναγκών όσον αφορά τις δεξιότητες και την προσαρμογή των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης στις ανάγκες της αγοράς εργασίας, ούτως ώστε να παρασχεθούν στο εργατικό δυναμικό οι απαραίτητες δεξιότητες και να διευκολυνθεί η μετάβαση από την εκπαίδευση και την κατάρτιση στην εργασία. **Στο πλαίσιο αυτό, τα διττά συστήματα μάθησης θα πρέπει να διαδραματίσουν καίριο ρόλο.**

Or. en

Τροπολογία 258
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6 – παράγραφος 13

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να αυξήσουν τη χρηματοδότηση της «εγγύησης για τους νέους» σύμφωνα με τη Διεθνή Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ), η οποία έχει υπολογίσει ότι μόνο στην ευρωζώνη απαιτούνται 21 δισεκατομμύρια ευρώ προκειμένου να εφαρμοστεί ένα αποτελεσματικό πρόγραμμα για την καταπολέμηση της ανεργίας των νέων. Καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» ώστε να επεκταθεί ο διαθέσιμος προϋπολογισμός στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ.

Τροπολογία

Καλεί την Επιτροπή να καταστήσει προτεραιότητα την «εγγύηση για τους νέους» ώστε να επεκταθεί ο διαθέσιμος προϋπολογισμός στην εξαγγελθείσα ενδιάμεση επανεξέταση του ΠΔΠ.

Or. en

Τροπολογία 259
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 6 – παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση το οποίο, μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνει τα κριτήρια για **την ορθή αμοιβή**, τους μαθησιακούς στόχους, **τις συνθήκες εργασίας, καθώς και τα πρότυπα υγείας και ασφάλειας στην** εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαίους κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη συμμαχία για θέσεις μαθητείας.

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να προτείνει πλαίσιο ποιότητας για την πρακτική άσκηση το οποίο, μεταξύ άλλων, θα περιλαμβάνει τα κριτήρια για τους μαθησιακούς στόχους **και την κατάλληλη** εργασία· καλεί την Επιτροπή, τα κράτη μέλη και τους ευρωπαίους κοινωνικούς εταίρους να εφαρμόσουν με φιλόδοξο τρόπο τη συμμαχία για θέσεις μαθητείας.

Τροπολογία 260
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 7

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 7: Ενίσχυση της εθελοντικής
κινητικότητας στην αγορά εργασίας

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει κατάλληλα μέτρα για την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας, ώστε να υπάρξουν εγγυήσεις για τη δυνατότητα μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και τη συνέχιση των παροχών απασχόλησης για τρεις μήνες τουλάχιστον όσο ο αποδέκτης τους αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος, δεδομένου του αριθμού εργαζομένων, ιδίως των νέων ατόμων, που αναχωρούν από τις χώρες καταγωγής τους για άλλες χώρες εντός της ΕΕ σε αναζήτηση ευκαιριών απασχόλησης.

Ζητεί να αναπτυχθεί η ευρωπαϊκή πύλη για την επαγγελματική κινητικότητα (EURES) ενισχύοντας και διευρύνοντας τις δραστηριότητές της και, ιδίως, προωθώντας την κινητικότητα των νέων· ζητεί να χαρακτηί, για αυτόν τον σκοπό, συγκεκριμένη στρατηγική από κοινού με τα κράτη μέλη, δίνοντας έμφαση στο γεγονός ότι η κινητικότητα πρέπει να παραμείνει εθελοντική και ότι οι προσπάθειες για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και κατάρτισης επιτόπου δεν πρέπει να περιορίζονται από αυτήν.

Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής των κρατών μελών της ΟΝΕ σε ενισχυμένη συνεργασία προκειμένου να εγκριθεί νομοθεσία η οποία θα προωθεί την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού μεταξύ των χωρών της ΟΝΕ με πιο γρήγορους και αποτελεσματικούς ρυθμούς (π.χ. σχετικά με τη μεταφορά συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων ή την έγκριση μιας συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ των εθνικών υπηρεσιών απασχόλησης των χωρών της ΟΝΕ).

Or. en

Τροπολογία 261
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 7 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει κατάλληλα μέτρα **για την αναθεώρηση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας**, ώστε να υπάρξουν εγγυήσεις για τη δυνατότητα μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και τη συνέχιση των παροχών απασχόλησης για τρεις μήνες τουλάχιστον όσο ο αποδέκτης τους αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος, δεδομένου του αριθμού εργαζομένων, ιδίως των νέων ατόμων, που αναχωρούν από τις χώρες καταγωγής τους για άλλες χώρες εντός της ΕΕ σε αναζήτηση ευκαιριών απασχόλησης.

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να αναπτύξει κατάλληλα μέτρα, ώστε να υπάρξουν εγγυήσεις για τη δυνατότητα μεταφοράς συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων και τη συνέχιση των παροχών απασχόλησης για τρεις μήνες τουλάχιστον όσο ο αποδέκτης τους αναζητά εργασία σε άλλο κράτος μέλος, δεδομένου του αριθμού εργαζομένων, ιδίως των νέων ατόμων, που αναχωρούν από τις χώρες καταγωγής τους για άλλες χώρες εντός της ΕΕ σε αναζήτηση ευκαιριών απασχόλησης.

Or. en

Τροπολογία 262
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 7 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Η Επιτροπή θα πρέπει να εξετάσει το ενδεχόμενο συμμετοχής των κρατών μελών της ΟΝΕ σε ενισχυμένη συνεργασία προκειμένου να εγκριθεί νομοθεσία η οποία θα προωθεί την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού μεταξύ των χωρών της ΟΝΕ με πιο γρήγορους και αποτελεσματικούς ρυθμούς (π.χ. σχετικά με τη μεταφορά συμπληρωματικών συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων ή την έγκριση μιας συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ των εθνικών υπηρεσιών απασχόλησης των χωρών της ΟΝΕ).

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 263
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 8

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 8: Προς πιο δίκαια συστήματα φορολόγησης

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβαίνουν σε μεταρρυθμίσεις της φορολογίας προκειμένου να μειώνουν την πίεση στους χαμηλόμισθους και σε όσους συνεισφέρουν δεύτερο εισόδημα σε ένα νοικοκυριό, η οποία σύμφωνα με την Επιτροπή εξακολουθεί να είναι υψηλή και εμφανίζει αυξητική τάση.

Η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη την έκθεση για τη φορολογία του Οκτωβρίου 2013 που δημοσίευσε το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ), στην οποία επισημαίνεται η υφιστάμενη δυνατότητα καλύτερης και πιο σταδιακής φορολόγησης προκειμένου να ενισχυθεί η νομιμοποίηση της προσπάθειας εξυγίανσης κάνοντας περισσότερο για την προώθηση της ανάπτυξης και παράλληλα για την είσπραξη πρόσθετων εσόδων.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μετατοπίσουν τη φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να εγκρίνουν μέτρα που ευνοούν τη δημιουργία θέσεων εργασίας, όπως οι μεταρρυθμίσεις στη φορολογία της εργασίας οι οποίες παρέχουν κίνητρα απασχόλησης, στηρίζουν την εθελοντική αυτοαπασχόληση και προωθούν τις επιχειρήσεις σε στρατηγικούς τομείς.

Θα πρέπει να μειωθεί η φορολόγηση της εργασίας, κυρίως με καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για νέες προσλήψεις, ιδίως χαμηλά αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και άλλων μελών ευπαθών ομάδων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα μακροπρόθεσμα τη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων.

Καταπολέμηση της φοροδιαφυγής και της φορολογικής απάτης, ιδίως στο σημερινό πλαίσιο της δημοσιονομικής εξυγίανσης, προκειμένου να προστατευθούν οι εργαζόμενοι, τα εισοδήματα και να διασφαλιστεί η εμπιστοσύνη των πολιτών στον δίκαιο χαρακτήρα και την

αποτελεσματικότητα των φορολογικών συστημάτων· μετατροπή της άτυπης και αδήλωτης εργασίας σε κανονικής μορφής απασχόληση, μεταξύ άλλων μέσω της ενίσχυσης των αρμοδιοτήτων των επιθεωρήσεων εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 264
Inês Cristina Zuber

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 8 – παράγραφος – 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Είναι σημαντικό να εγκριθούν πολιτικές όσον αφορά τον φορολογικό σχεδιασμό που θέτουν τέρμα στην εξωφρενική ενοιοκρατία των τραπεζών, τη χρηματοπιστωτική κερδοσκοπία των μεγάλων εγχώριων και ξένων οικονομικών ομίλων.

Or. en

Τροπολογία 265
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 8 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μετατοπίσουν τη φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης, **όπως η εναρμονισμένη φορολογία των επιχειρήσεων, ο φόρος χρηματοπιστωτικών συναλλαγών (ΦΧΣ) και οι φόροι άνθρακα.**

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μετατοπίσουν τη φορολογική επιβάρυνση από την εργασία σε άλλες μορφές βιώσιμης φορολόγησης.

Or. en

Τροπολογία 266
Verónica Lope Fontagné, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 8 – παράγραφος 5

Πρόταση ψηφίσματος

Θα πρέπει να μειωθεί η φορολόγηση της εργασίας, κυρίως με καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για νέες προσλήψεις, ιδίως χαμηλά αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και άλλων μελών ευπαθών ομάδων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα μακροπρόθεσμα τη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων.

Τροπολογία

Θα πρέπει να μειωθεί η φορολόγηση της εργασίας, κυρίως με καλά στοχευμένες προσωρινές μειώσεις των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης ή χρησιμοποιώντας συστήματα επιδότησης της απασχόλησης για νέες προσλήψεις, ιδίως **νέων**, χαμηλά αμειβόμενων και χαμηλής ειδίκευσης εργαζομένων, μακροχρόνια ανέργων και άλλων μελών ευπαθών ομάδων, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα μακροπρόθεσμα τη βιωσιμότητα των κρατικών συνταξιοδοτικών συστημάτων.

Or. en

Τροπολογία 267
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 9

Πρόταση ψηφίσματος

Σύσταση 9: Η φτώχεια και ο κοινωνικός αποκλεισμός πρέπει να μειωθούν

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενισχύσουν το δίκτυο προστασίας και να διασφαλίσουν την αποτελεσματικότητα των συστημάτων πρόνοιας καθώς και να επενδύσουν σε προληπτικά μέτρα.

Τροπολογία

διαγράφεται

Ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής στην πρόοδο όσον αφορά την επίτευξη των βασικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» σε εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν οικονομικές δυσκολίες, και να συμφωνήσει σε τροποποιήσεις για τη σύμπλευση των προγραμμάτων προσαρμογής με τους στόχους της στρατηγικής «Ευρώπη 2020».

Or. en

Τροπολογία 268
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 10

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 10: Βιώσιμες συντάξεις

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θα πρέπει να λάβουν υπόψη τις συστάσεις του Κοινοβουλίου στη λευκή και στην πράσινη βίβλο για τις συντάξεις.

Οι συνταξιοδοτικές μεταρρυθμίσεις προϋποθέτουν εθνική πολιτική και κοινωνική συνοχή και μπορεί να είναι επιτυχείς μόνο εάν προκύψουν από διαπραγμάτευση με τους κοινωνικούς εταίρους.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων: υπάρχει δυνατότητα αύξησης της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης χωρίς αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης,

περιορίζοντας την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας· πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση.

Or. en

Τροπολογία 269

Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten, Csaba Óry

Πρόταση ψηφίσματος

Σύσταση 10 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

Προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων: ***υπάρχει δυνατότητα αύξησης της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης χωρίς αύξηση της υποχρεωτικής ηλικίας συνταξιοδότησης, περιορίζοντας την πρόωρη αποχώρηση από την αγορά εργασίας·*** πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης, οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά

Τροπολογία

Προκειμένου να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα των συνταξιοδοτικών συστημάτων: πιστεύει ότι, προκειμένου να επιτευχθεί αύξηση της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης ***και μείωση της πρόωρης αποχώρησης από την αγορά εργασίας,*** οι μεταρρυθμίσεις των συνταξιοδοτικών συστημάτων πρέπει να συνοδεύονται από πολιτικές που περιορίζουν την πρόσβαση σε συστήματα πρόωρης συνταξιοδότησης και άλλες διαδρομές πρόωρης αποχώρησης, που αναπτύσσουν ευκαιρίες απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων, παρέχουν πρόσβαση στη διά βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την

βίου μάθηση, εισάγουν πολιτικές παροχής φορολογικών κινήτρων για την παράταση του εργασιακού βίου και υποστηρίζουν την ενεργό και υγιή γήρανση.

ενεργό και υγιή γήρανση.

Or. en

Τροπολογία 270
Verónica Lope Fontagné, Ria Oomen-Ruijten

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 10 – παράγραφος 3 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Διαπιστώνει την άνιση πρόοδο και το άνισο επίπεδο φιλοδοξίας των κρατών μελών όσον αφορά τη διατύπωση και την εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων που αποσκοπούν στην αύξηση των ποσοστών απασχόλησης, στην προοδευτική εξάλειψη των καθεστώτων πρόωρης συνταξιοδότησης και στην αξιολόγηση, σε επίπεδο κράτους μέλους και μαζί με τους κοινωνικούς εταίρους, της ανάγκης για βιώσιμη εναρμόνιση τόσο της νόμιμης όσο και της πραγματικής ηλικίας συνταξιοδότησης με την αύξηση του προσδόκιμου ζωής.

Or. en

Τροπολογία 271
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 11

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 11: Κοινωνικοί σταθεροποιητές στην Ευρώπη

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα

τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Οι κοινωνικές πολιτικές και τα κοινωνικά πρότυπα δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ως παράγοντες προσαρμογής από τα κράτη μέλη της ΟΝΕ που βιώνουν αρνητικούς οικονομικούς κλυδωνισμούς.

Η Επιτροπή θα πρέπει να παρουσιάσει μια πράσινη βίβλο για τους αυτόματους σταθεροποιητές στην ευρωζώνη προκειμένου να συμβάλλει στην αντιμετώπιση των ασύμμετρων κρίσεων, την αποφυγή υπερβολικής συρρίκνωσης των εθνικών κρατών πρόνοιας και, συνεπώς, την ενίσχυση της βιωσιμότητας της ΟΝΕ συνολικά.

Καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον αφορά την οικοδόμηση πραγματικού πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την κοινοτική μέθοδο, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 272
Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 11 – παράγραφος 3

Πρόταση ψηφίσματος

Καλεί το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τον Δεκέμβριο να καθορίσει συγκεκριμένα βήματα προς τα εμπρός όσον αφορά την οικοδόμηση πραγματικού πυλώνα κοινωνικής πολιτικής και απασχόλησης στο πλαίσιο της ΟΝΕ, με βάση την

Τροπολογία

Καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τις δυνατότητες ανάπτυξης της κοινωνικής διάστασης της ΟΝΕ, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως

κοινοτική μέθοδο, καθώς και να εξετάσει περαιτέρω τις λεπτομέρειες σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού συστήματος επιδομάτων ανεργίας ως αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ.

αυτόματου σταθεροποιητή για τη ζώνη του ευρώ.

Or. en

Τροπολογία 273
Philippe De Backer

Πρόταση ψηφίσματος
Σύσταση 12

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

Σύσταση 12: Η δημοκρατική νομιμοποίηση και ο κοινωνικός διάλογος πρέπει να ενισχυθούν

διαγράφεται

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκτιμά ότι οι ετήσιες κατευθύνσεις πολιτικής που θα τεθούν προς έγκριση από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο βάσει της ΕΕΑ θα πρέπει να έχουν τους ακόλουθους στόχους:

Όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ.

Η εγγύηση και η ενίσχυση της συμμετοχής υψηλής ποιότητας των κοινωνικών εταίρων και του ισχυρού κοινωνικού διαλόγου, επίσης σε εθνικό επίπεδο, είναι καίριας σημασίας για την επιτυχία κάθε μεταρρύθμισης και ιδίως για τις μεταρρυθμίσεις στην ΟΝΕ, τον ρόλο των κοινωνικών εταίρων στη νέα οικονομική διακυβέρνηση, ιδίως κατά το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο.

Εφαρμογή της πρότασης της Επιτροπής για ενίσχυση της συμμετοχής των κοινωνικών εταίρων στη διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της επιτροπής κοινωνικού διαλόγου, πριν από την έγκριση της

ετήσιας έρευνας για την ανάπτυξη (ΕΕΑ).

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι τα εθνικά και περιφερειακά κοινοβούλια, οι κοινωνικοί εταίροι, οι δημόσιες αρχές και η κοινωνία των πολιτών συμμετέχουν ενεργά στην εφαρμογή και παρακολούθηση των κατευθύνσεων πολιτικής στο πλαίσιο της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» και της διαδικασίας οικονομικής διακυβέρνησης, προκειμένου να εξασφαλισθεί οικειοποίηση.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και η Επιτροπή θα πρέπει να ενσωματώσουν περισσότερο την παρακολούθηση και την αξιολόγηση των εργασιακών, κοινωνικών και εκπαιδευτικών στόχων της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» στο Ευρωπαϊκό Εξάμηνο 2014.

Or. en

Τροπολογία 274

Verónica Lope Fontagné

Πρόταση ψηφίσματος

Σύσταση 12 – παράγραφος 1

Πρόταση ψηφίσματος

Όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου σε επίπεδο ΕΕ.

Τροπολογία

Όλες οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας θα πρέπει να βασίζονται στον ενισχυμένο συντονισμό του κοινωνικού διαλόγου.

Or. en